

PHILIPS

WelcomeHive Pro
Outdoor4
Outdoor8

Outdoor Station

531028-531029



FR - Notice téléchargeable sur vestapro.eu
GB - Downloadable instructions at vestapro.eu
D - Anleitung kann auf vestapro.eu heruntergeladen werden
NL - De handleiding kan gedownload worden op vestapro.eu

PL - Instrukcja do pobrania na vestapro.eu
IT - Il manuale è disponibile anche su vestapro.eu
ES - Manual que puede descargar en vestapro.eu
PT - Manual de instruções disponível no site vestapro.eu

Installation manual V5

Fig. 1

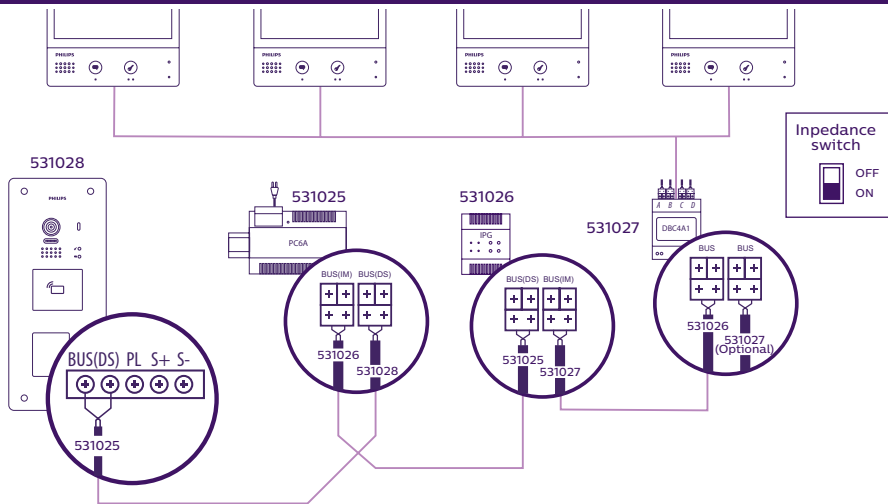
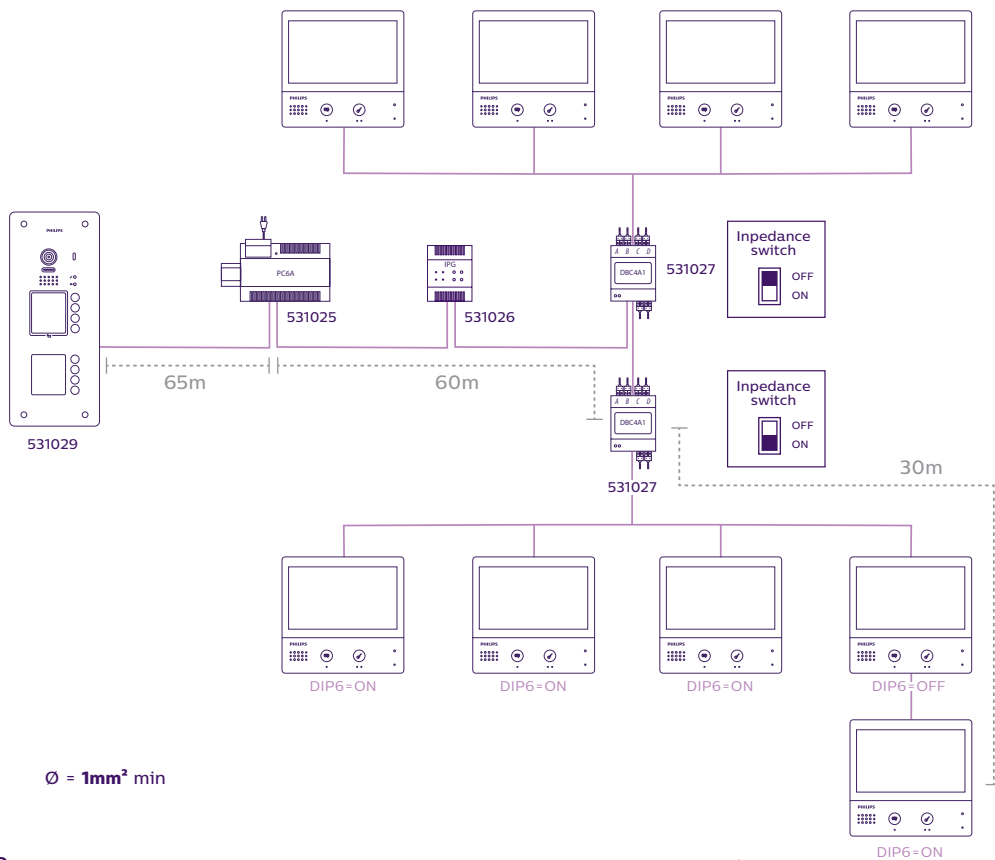
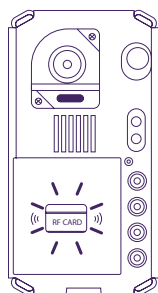


Fig. 2



Ø = 1mm² min

Fig. 3



Clignote
Blink
Blinkt
Knippt
Miga
Parpadea
Piscar
Lampeggia



Mode réglage
Setting mode
Einstellungsmodus
Instelmodus
Tryb regulacji
Modo ajuste
Modo de ajuste
Modalità configurazione

Fig. 4

Entrer dans le mode réglage Go into setting mode Einstellungsmodus aufrufen Naar de instelmodus gaan Wchodzenie do trybu regulacji Entrar en el modo ajuste Entrar no modo de ajuste Accedere alla modalità configurazione		LED 1: OFF LED 2: OFF BIIIIIIIP – BIP	
ID=0	ID=1	ID=2	ID=3
LED 1: OFF LED 2: OFF BIP	LED 1: OFF LED 2: OFF BIP, BIP	LED 1: OFF LED 2: OFF BIP, BIP, BIP	LED 1: OFF LED 2: OFF BIP, BIP, BIP, BIP
— 10' —> OK			

Fig. 5

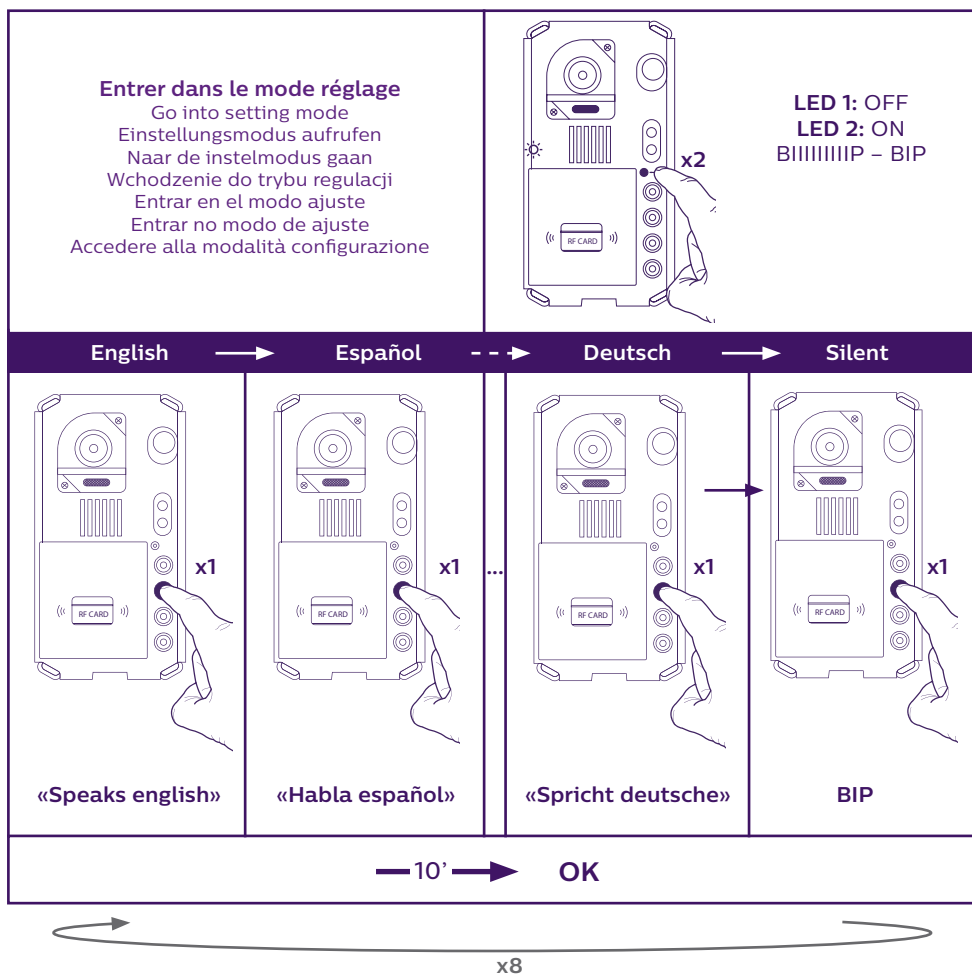


Fig. 6

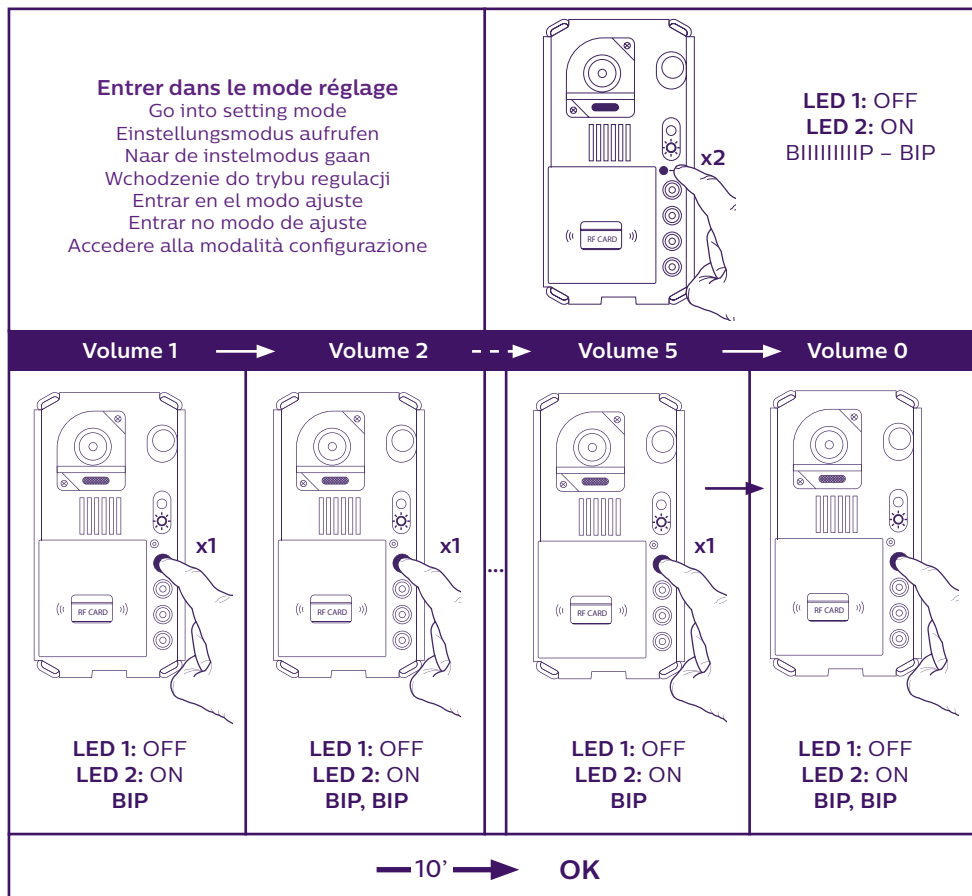


Fig. 7

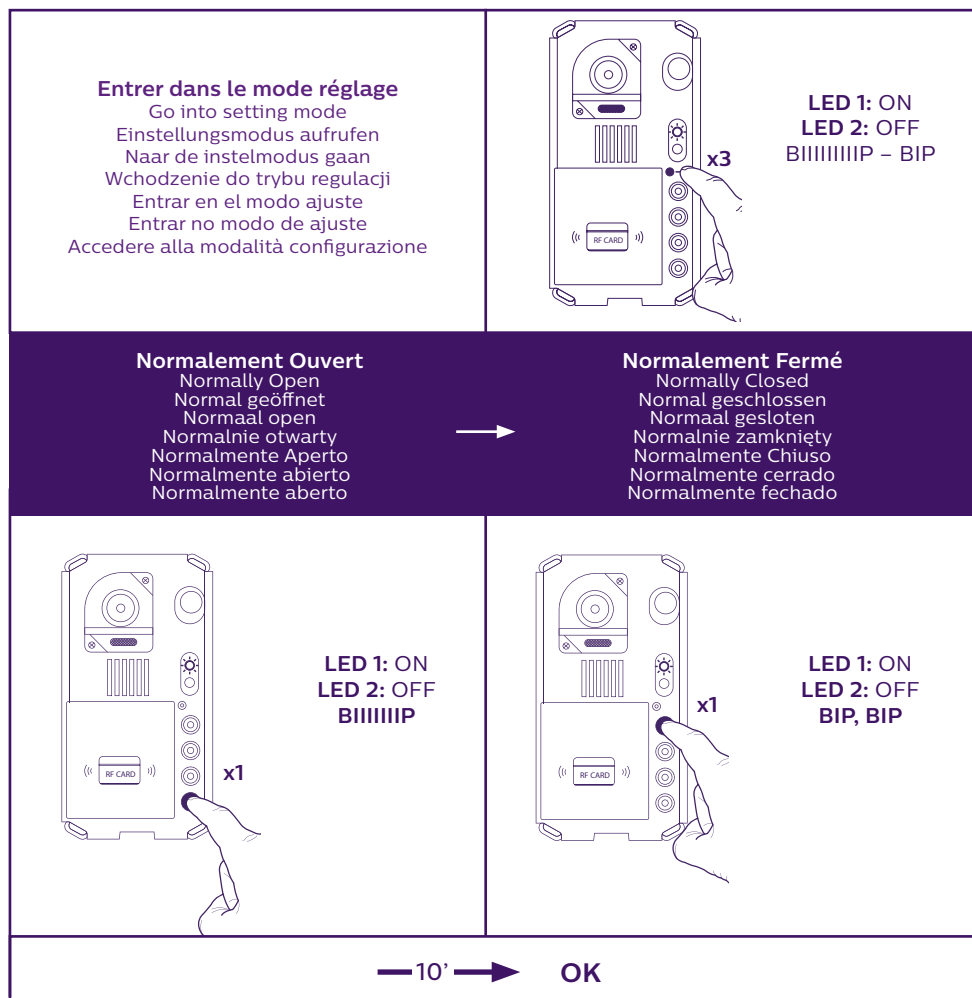


Fig. 8

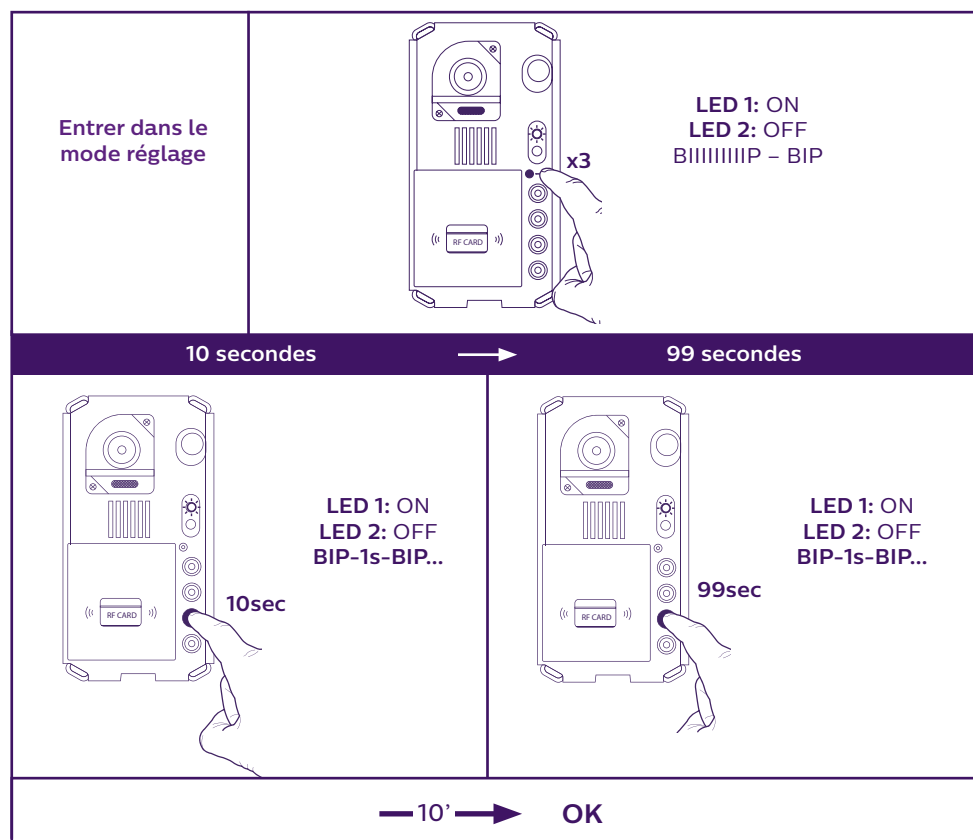


Fig. 9

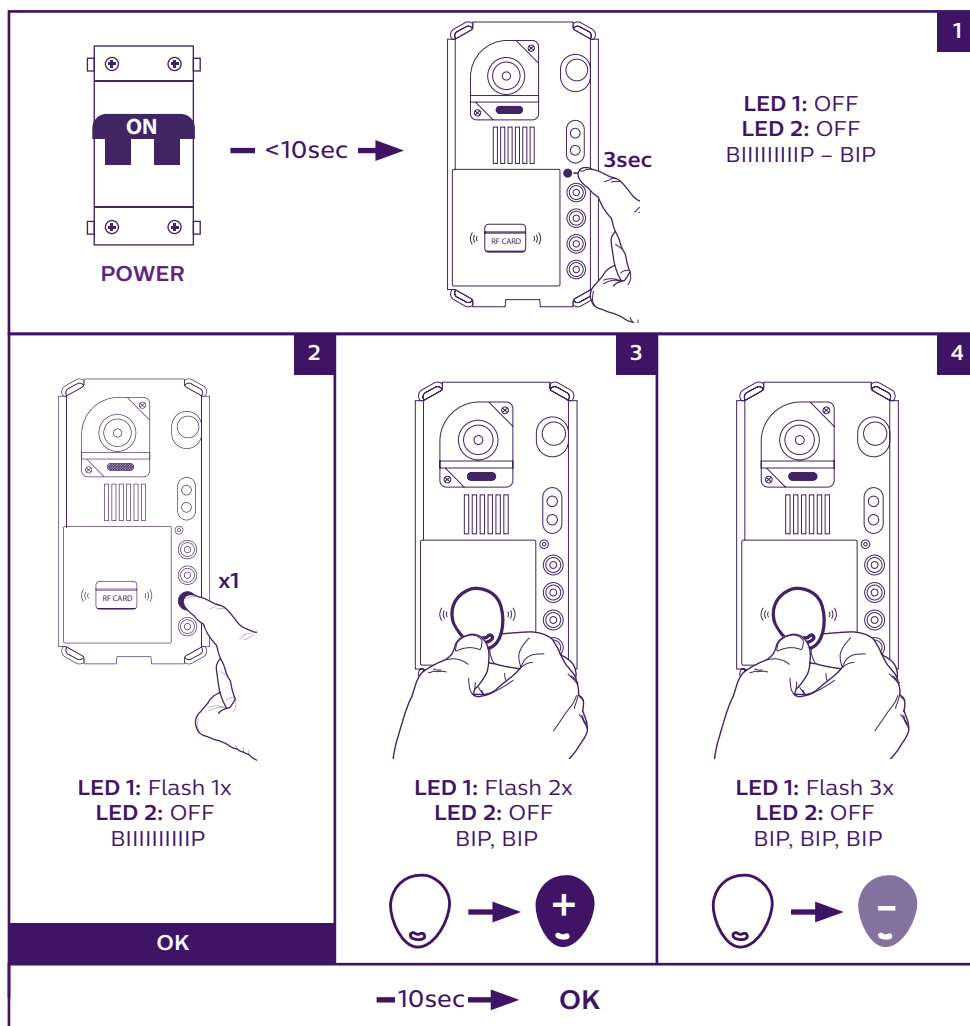


Fig. 10

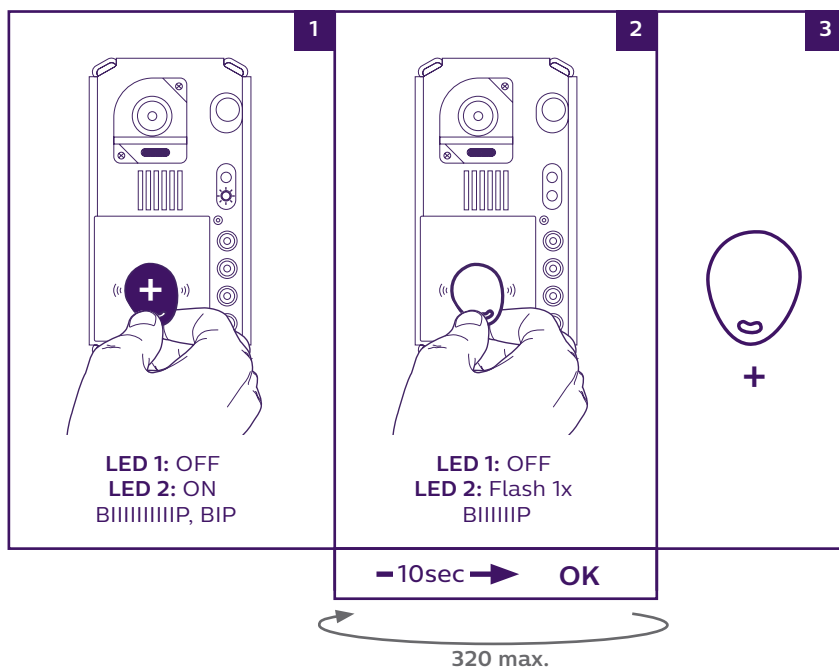


Fig. 11

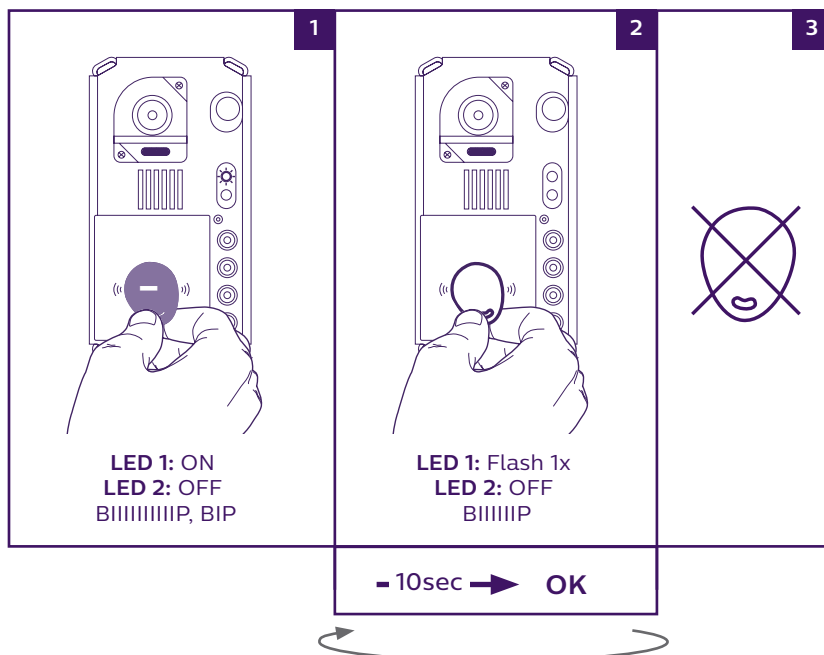


Fig. 12

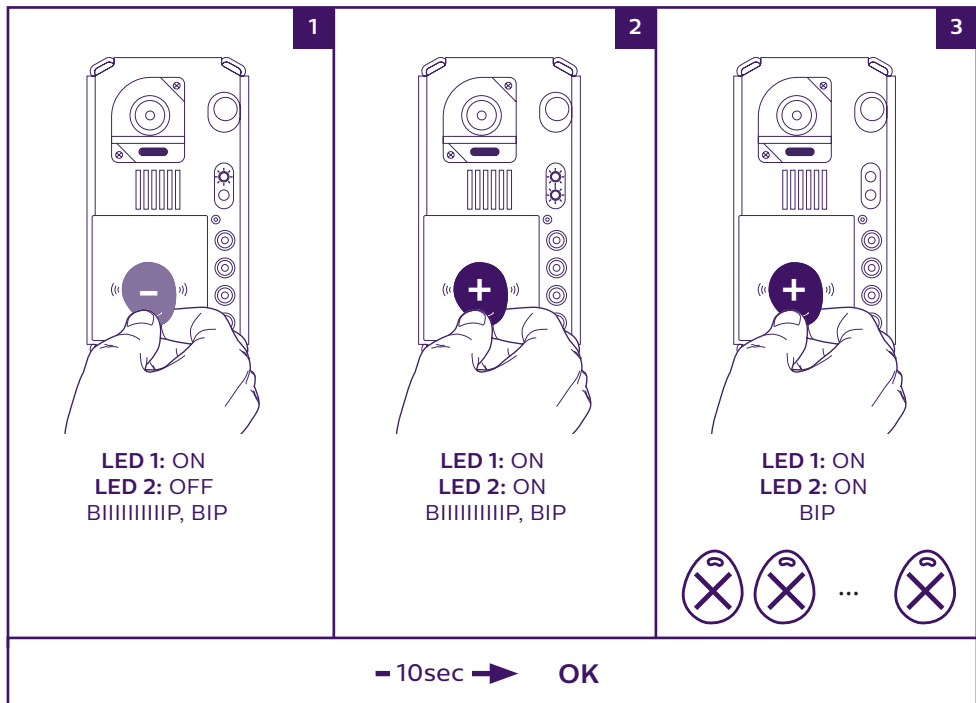
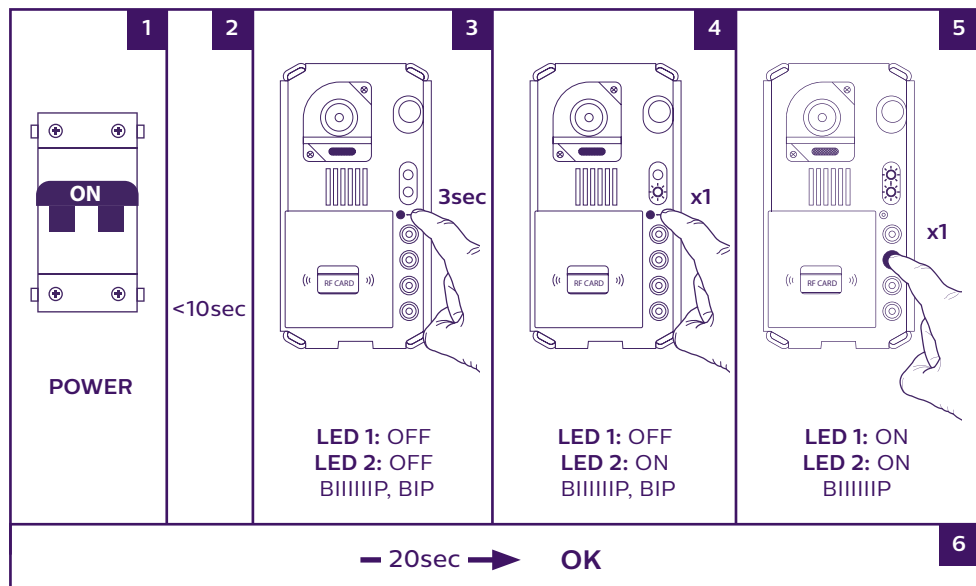


Fig. 13



SOMMAIRE

1	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	p.12
2	CONTENU DU KIT	p.12
3	NOMENCLATURE.....	p.13
	1. Platine de rue (face).....	p.13
	2. Platine de rue (dos).....	p.14
	3. Câblage.....	p.15
	a. Raccordement du visiophone	
	b. Raccordement d'une gâche	
4	RÉGLAGES.....	p.16
	1. Liste des réglages disponibles.....	p.16
	2. Réglage de l'adresse de la platine de rue.....	p.17
	3. Réglage de la langue	p.17
	4. Réglage du niveau sonore de la notification vocale	p.17
	5. Réglage du mode de déverrouillage	p.17
	6. Réglage de la durée de déverrouillage	p.18
	7. Réglage de l'accès par badge RFID.....	p.18
	a. Gestion des badges RFID d'administration	
	b. Ajouter des badges RFID	
	c. Supprimer des badges RFID	
	d. Supprimer tous les badges RFID	
	8. Réglages d'usine	p.18
5	RÉGLAGES DEPUIS L'ÉCRAN	p.18
6	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	p.19
7	ACCESSOIRES	p.19
8	ASSISTANCE TECHNIQUE - GARANTIE.....	p.19
9	MESURES DE SÉCURITÉ.....	p.20
10	AVERTISSEMENT FCC/CE.....	p.21
11	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	p.21

1. CONSIGNE DE SÉCURITÉ



Important !

- Veuillez lire le manuel d'utilisation soigneusement avant d'installer ou d'utiliser ce produit.
- Si vous installez ce produit pour d'autres, pensez à laisser le manuel ou une copie à l'utilisateur final.

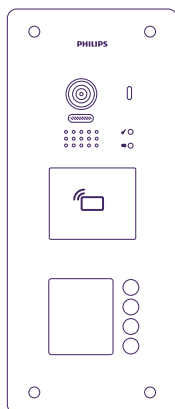
Avertissement :

- Les différents éléments ne devront être démontés que par un technicien autorisé.

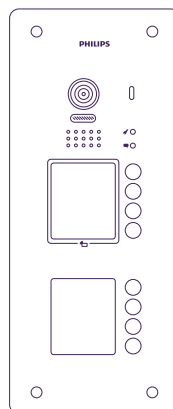
Mesures de sécurité :

- Pour une exploitation en toute sécurité de ce système, il est essentiel que les installateurs, utilisateurs et techniciens suivent toutes les procédures de sûreté décrites dans ce manuel.
- Des avertissements spécifiques et des symboles d'attention sont indiqués sur les éléments si nécessaire.

2. CONTENU DU KIT



ou



1. Platine de rue 4 boutons
(WelcomeHive Pro Outdoor 4)

1. Platine de rue 8 boutons
(WelcomeHive Pro Outdoor 8)



+



ou



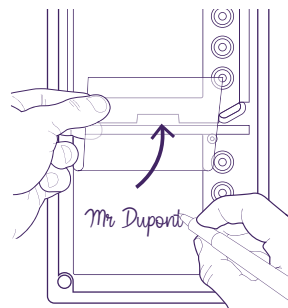
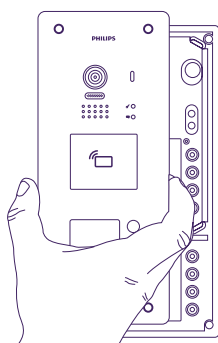
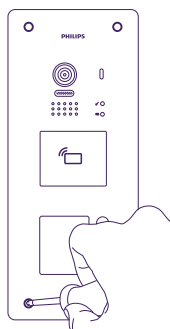
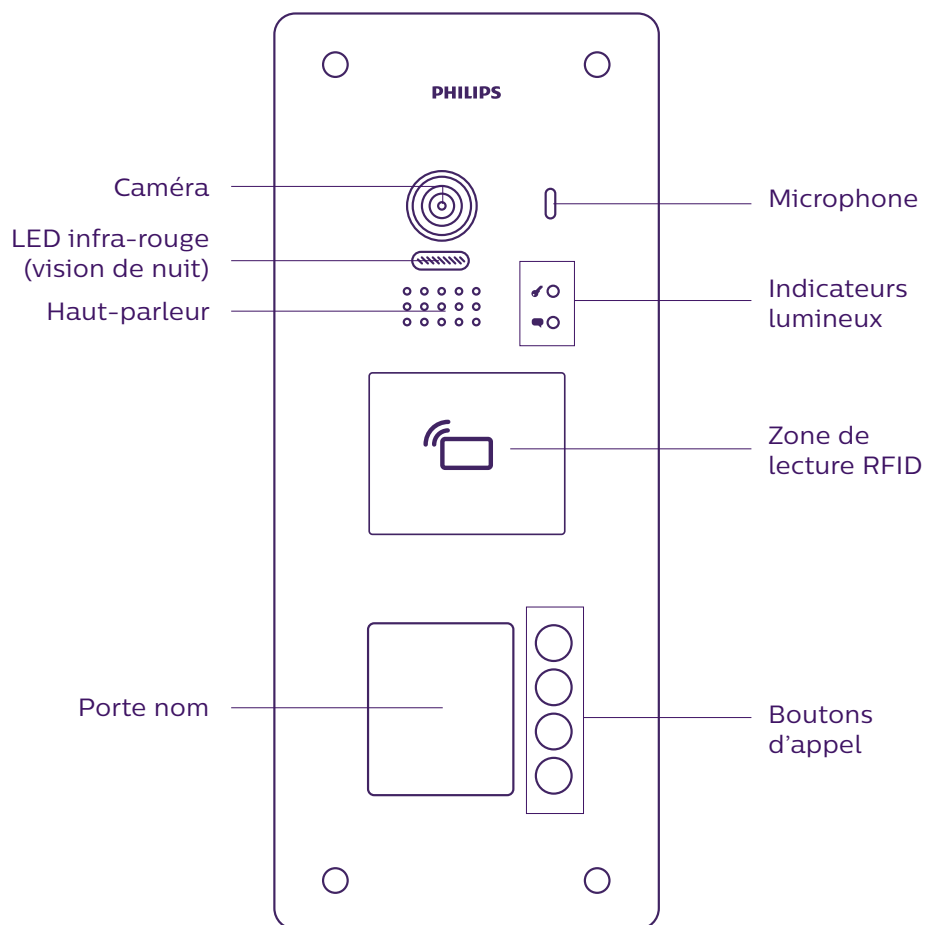
2. 2 badges
administrateurs

8 badges
utilisateurs
531028

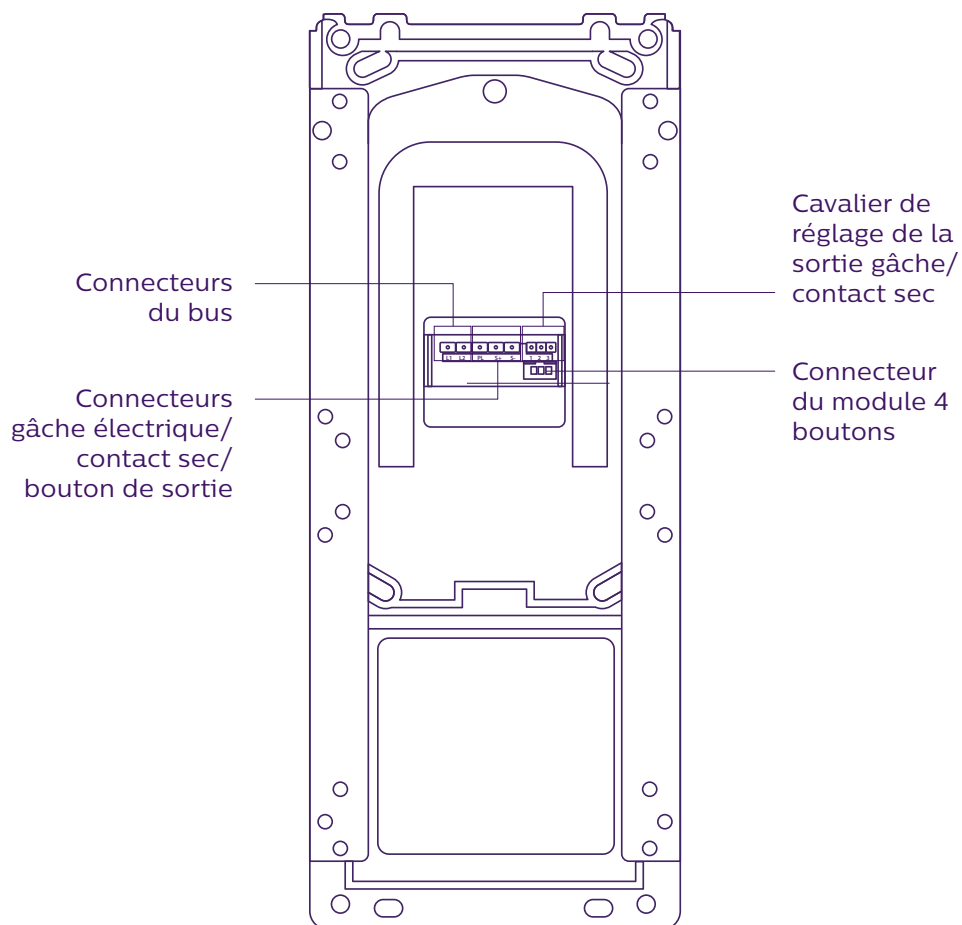
16 badges
utilisateurs
531029

3. NOMENCLATURE

1. Platine de rue (face) :



2. Platine de rue (dos) :



3. Câblage

Pour éviter les risques de parasites et de dysfonctionnement, ne pas passer le câble de votre visiophone dans la même gaine que les câbles électriques.

Attention : Il ne faut jamais doubler les fils pour en augmenter la section.

Notes : Afin de vérifier si le produit est en défaut, il est conseillé d'effectuer un branchement sur courte distance (3m de fils). Si les symptômes sont identiques, il s'agit d'une panne produit. Sinon vérifier l'installation et le câble utilisé.

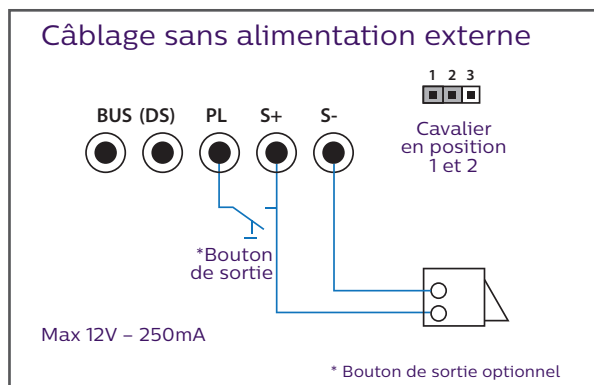
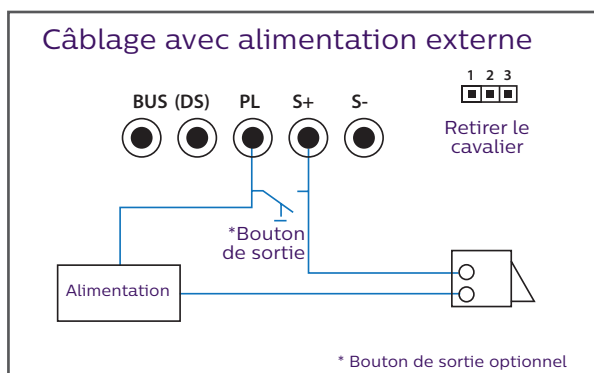
a. Raccordement du visiophone (moniteur, platine de rue et caméra, voir fig. 1, fig. 2 ou fig. 3)

Fils à utiliser : 2 fils 1 mm² minimum ou 2 fils 1.5 mm².

- Bien raccorder les fils en respectant un des schémas de câblage en fonction de la configuration souhaitée.
- Bien se référer à l'étiquette collée au dos du moniteur et au dos de la platine de rue.

b. Raccordement d'une gâche (ou serrure électrique) ou d'une motorisation de portail

Pour raccorder votre gâche ou portail à la platine de rue Philips WelcomeHive Pro, référez vous aux branchements ci-dessous:



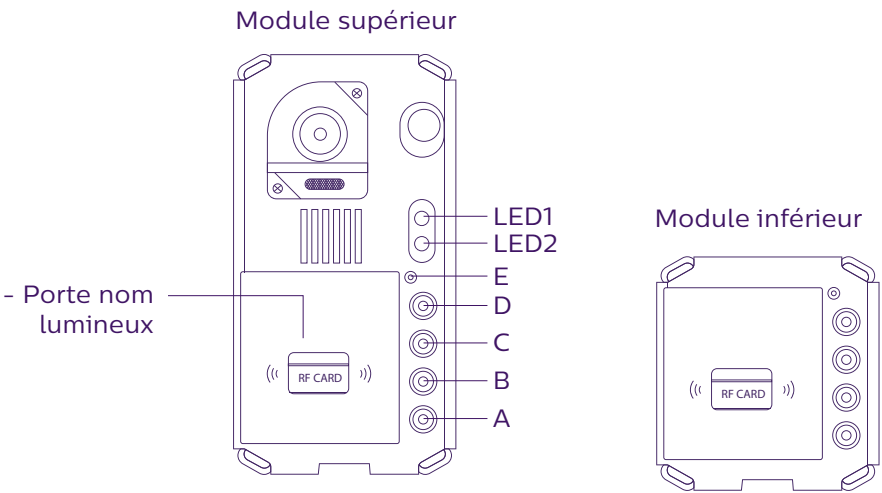
4. RÉGLAGES

1. Liste des réglages disponibles

Cette section explique l'ensemble des réglages disponibles sur la platine de rue. Dans le but de réaliser ces réglages, il est nécessaire de retirer sa face avant. Chaque action de réglage entraîne un changement d'état de la LED ainsi que l'émission d'une notification sonore (Fig.3). Lorsque vous retirez la face avant de la platine de rue, vous trouverez 2 modules:

Le module supérieur se compose de 4 boutons, du module caméra, du microphone et du haut parleur.

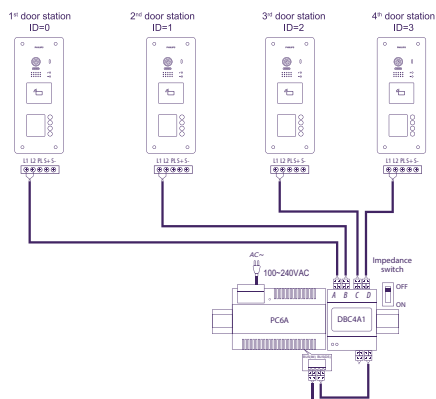
Le module inférieur est composé de bouton d'appel mais n'est pas utilisé lors des réglages



Chapitre	Valeurs des réglages	Valeur par défaut
2	ID = 0 ~ 3	0
3	English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English
4	Volume : 0-5	3
5	Normalement Ouvert/Fermé	Normalement Fermé
6	1-99s	1s

2. Réglage de l'adresse de la platine de rue (Fig.4)

Valeurs des réglages	Valeur par défaut
ID = 0 ~ 3	0



3. Réglage de la langue (Fig.5)

Valeurs des réglages	Valeur par défaut
English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English

4. Réglage du niveau sonore de la notification vocale (Fig.6)

Valeurs des réglages	Valeur par défaut
0-5	3

5. Réglage du mode de déverrouillage (Fig.7)

Valeurs des réglages	Valeur par défaut
Normalement Ouvert/ Fermé	Normalement Fermé

6. Réglage de la durée de déverrouillage (Fig.8)

Valeurs des réglages	Valeur par défaut
1-99s	1s

7. Réglage de l'accès par badge RFID

a. Gestion des badges RFID d'administration (Fig.9)

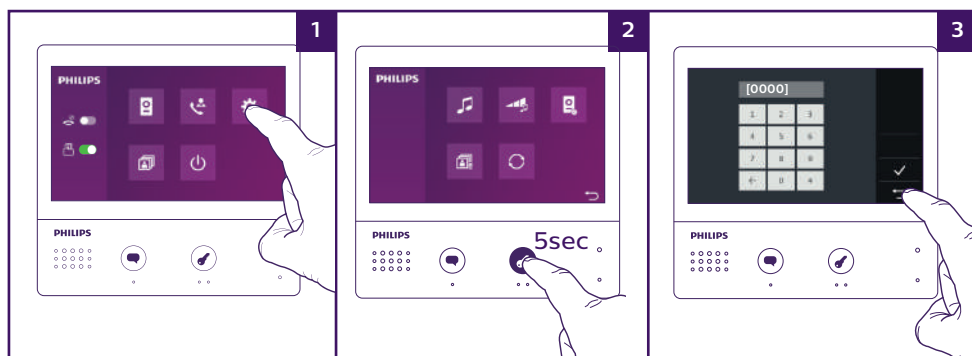
b. Ajouter des badges RFID (Fig.10)

c. Supprimer des badges RFID (Fig.11)

d. Supprimer tous les badges RFID (Fig.12)

8. Réglages d'usine (Fig.13)

5. RÉGLAGES DEPUIS L'ÉCRAN



> Définir le nombre de platines de rue installées dans le système. Il n'est nécessaire de saisir ce code que dans un seul écran de l'ensemble de l'immeuble. Ce réglage s'appliquera à l'ensemble des écrans:

9101 : 1 platine de rue (défaut)

9102 : 2 platines de rue

9103 : 3 platines de rue

9104 : 4 platines de rue

> Adresse de l'appartement – sur le moniteur principal d'un appartement:

8201 = Appartement 1

8231 = Appartement 31

8200 = Appartement 32

> Code écran secondaire: 8001 – 8003

> Régler en tant que moniteur de gardien: 8004

> Régler un moniteur de gardien en tant que moniteur d'appartement :
8005 + "Valider" + "Adresse de l'appartement"

6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Platine de rue 4 bouton + RFID:

réf: 531028 (WelcomeHive Pro Outdoor 4)

- 2 fils - pas de polarité
- Capteur: C-MOS 520TVL
- Caméra: 105°
- IP45
- RFID (125kHz)
- Commande de gâche: 12V - 250mA (sans alimentation externe) ou contact sec
- Durée de commande de gâche: 1~99s
- Température d'utilisation : -20°C ~+50°C
- Consommation en veille: 24V - 1.2W
- Consommation en fonctionnement: 24V - 4.8W
- Dimensions : 328(H) x 136(W) x 42(D) mm

Platine de rue 8 boutons + RFID:

réf: 531029 (WelcomeHive Pro Outdoor 8)

- 2 fils - pas de polarité
- Capteur: C-MOS 520TVL
- Caméra: 105°
- IP45
- RFID (125kHz)
- Commande de gâche: 12V - 250mA (sans alimentation externe) ou contact sec
- Durée de commande de gâche: 1~99s
- Température d'utilisation : -20°C ~+50°C
- Consommation en veille: 24V - 1.2W
- Consommation en fonctionnement: 24V - 4.8W
- Dimensions : 328(H) x 136(W) x 42(D) mm

7. ACCESSOIRES

WelcomeHive Pro Monitor (réf: 531032)

WelcomeHive Pro Power (réf: 531025)

WelcomeHive Pro Memory (réf: 531026)

WelcomeHive Pro Distributor (réf: 531027)

WelcomeHive Pro Outdoor 4 (réf: 531028)

WelcomeHive Pro Outdoor 8 (réf: 531029)

8. ASSISTANCE TECHNIQUE - GARANTIE

Cet appareil est garanti, pièces et main d'œuvre dans nos ateliers.

La garantie ne couvre pas : les consommables (piles, batteries, etc.) et les dégâts occasionnés par : mauvaise utilisation, mauvaise installation, intervention extérieure, détérioration par choc physique ou électrique, chute ou phénomène atmosphérique.

- Ne pas ouvrir l'appareil afin de ne pas perdre le couvert de la garantie.
- Lors d'un éventuel retour en SAV, protéger l'écran afin d'éviter les rayures.

- Entretien avec un chiffon doux seulement, pas de solvants. La garantie s'annule si vous démontez les pièces. Avant le nettoyage, débranchez ou mettez l'appareil hors tension.

 **Attention** : N'employez aucun produit ou essence d'épuration carboxylique, alcool ou similaire. En plus de risquer d'endommager votre appareil, les vapeurs sont également dangereuses pour votre santé et explosives.

N'employez aucun outil pouvant être conducteur de tension (brosse en métal, outil pointu... ou autre) pour le nettoyage.

Le ticket de caisse ou la facture fait preuve de la date d'achat.

En cas de besoin, les contacts et les horaires d'ouverture de nos centres d'assistance technique sont disponible sur le site www.vestapro.eu.

CARTE DE GARANTIE	
M/Mme :	_____
Numéro de téléphone :	_____
Adresse :	_____ _____
E-mail :	_____
Date d'achat :	____/____/____ (JJ/MM/AAAA)
Revendeur :	_____
Téléphone du revendeur :	_____
Adresse du revendeur :	_____
Numéro de série	PHI/1031/
Important : veuillez conserver précieusement cette carte de garantie, ainsi que votre preuve d'achat.	

9. MESURES DE SÉCURITÉ

Les dommages provoqués par le manque de conformité au manuel mènent à l'expiration de la garantie. Nous n'assumerons aucune responsabilité pour les dommages en résultant ! Nous n'assumerons aucune responsabilité concernant tout dommage, sur les biens ou les personnes, causé par une mauvaise manipulation ou par manque de conformité aux consignes de sécurité.

Ce produit a été fabriqué dans le respect total des consignes de sécurité. Afin de maintenir ce statut et d'assurer la meilleure exploitation du produit, l'utilisateur doit observer les consignes et avertissements de sûreté contenus dans ce manuel.



: Ce symbole indique un risque de choc électrique ou un risque de court-circuit.

- Vous ne devez utiliser ce produit qu'à une tension comprise entre : 100-240 Volts et 50-60 hertz. N'essayez jamais d'utiliser cet appareil avec une tension différente.
- Veillez à ce que tous les raccordements électriques du système soient conformes aux consignes d'utilisation.
- Dans les établissements commerciaux, assurez-vous d'observer les règles de prévention des accidents pour les installations électriques.

- Dans les écoles, les équipements de formation, les ateliers... la présence d'un personnel qualifié est nécessaire pour contrôler le fonctionnement des appareils électroniques.
- Observez les consignes d'utilisation des autres appareils reliés au système.
- Veuillez contacter une personne expérimentée au cas où vous auriez des doutes au sujet du mode de fonctionnement ou de la sûreté des appareils.
- Ne jamais brancher ou débrancher les appareils électriques avec les mains mouillées.
- Lors de l'installation de ce produit, vérifiez bien que les câbles d'alimentation ne risquent pas d'être endommagés.
- Ne remplacez jamais les câbles électriques endommagés vous-même ! Dans ce cas, enlevez-les et faites appel à une personne expérimentée.
- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et doit être aisément accessible.
- Un dispositif de coupure (interrupteur sectionneur, disjoncteur, dispositif équivalent) rapidement accessible doit être incorporé dans l'installation de câblage du bâtiment pour le matériel relié à demeure au réseau.
- Conserver une distance minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- La ventilation ne doit pas être empêchée en couvrant l'ouverture de ventilation avec un objet tel qu'un papier journal, une nappe, un rideau, etc.
- Aucune source à flamme nue telle qu'une bougie allumée ne doit être placée sur l'appareil.
- Respecter la température de fonctionnement de produit.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'écoulement ou l'éclaboussement de liquide et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être placé sur l'appareil.

10. AVERTISSEMENT FCC/CE

Remarque : Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites d'un dispositif de la Classe B, conformément aux normes européennes en vigueur. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences à la réception radio ou TV ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement en marche ou à l'arrêt, l'utilisateur est encouragé à essayer de rectifier les interférences en adoptant au moins l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur
- Brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le soussigné, avidsen, déclare que l'équipement radioélectrique du type WelcomeEye est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.vestapro.eu.

CONTENTS

1	SAFETY INSTRUCTIONS	p.12
2	KIT CONTENTS	p.12
3	COMPONENT NAMES	p.13
	1. Intercom panel (front)	p.13
	2. Intercom panel (back)	p.14
	3. Wiring	p.15
	a. Connecting the videophone	
	b. Connecting a strike plate	
4	SETTINGS	p.16
	1. List of available settings	p.16
	2. Setting the intercom panel address	p.17
	3. Setting the language	p.17
	4. Setting the voice notification sound level	p.17
	5. Setting the unlocking method	p.17
	6. Setting the duration of unlocking	p.18
	7. Setting access by RFID badge	p.18
	a. Managing RFID administration badges	
	b. Adding RFID badges	
	c. Deleting RFID badges	
	d. Deleting all RFID badges	
	8. Factory settings	p.18
5	SETTINGS FROM THE SCREEN	p.18
6	TECHNICAL CHARACTERISTICS	p.19
7	ACCESSORIES	p.19
8	TECHNICAL SUPPORT - WARRANTY	p.19
9	SAFETY MEASURES	p.20
10	FCC/CE WARNING	p.21
11	DECLARATION OF CONFORMITY	p.21

1. SAFETY INSTRUCTIONS



Important!

- Please carefully read the user manual before installing or using this product.
- If you are installing this product for someone else, remember to leave the manual or a copy of it with the end user.

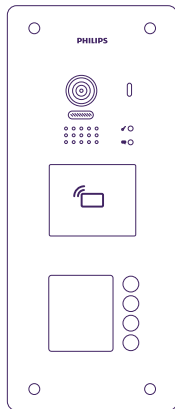
Warning:

- The various items should be dismantled by an authorised technician only.

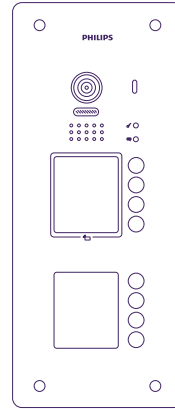
Safety measures:

- To operate this system in complete safety, it is essential that installers, users and technicians follow all the safety procedures described in this manual.
- Specific warnings and warning symbols are given for items where necessary.

2. KIT CONTENTS



or



1. 4-button intercom panel
(WelcomeHive Pro Outdoor 4)

1. 8-button intercom panel
(WelcomeHive Pro Outdoor 8)



+



or



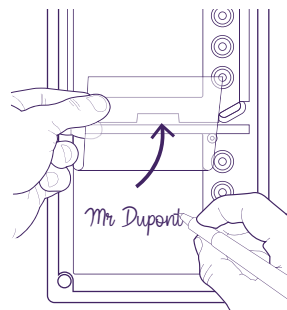
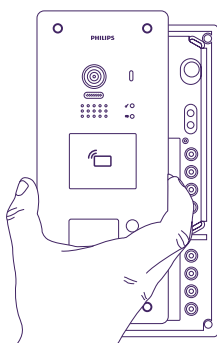
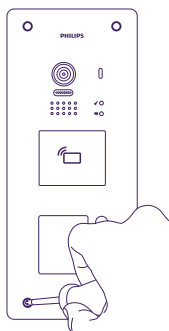
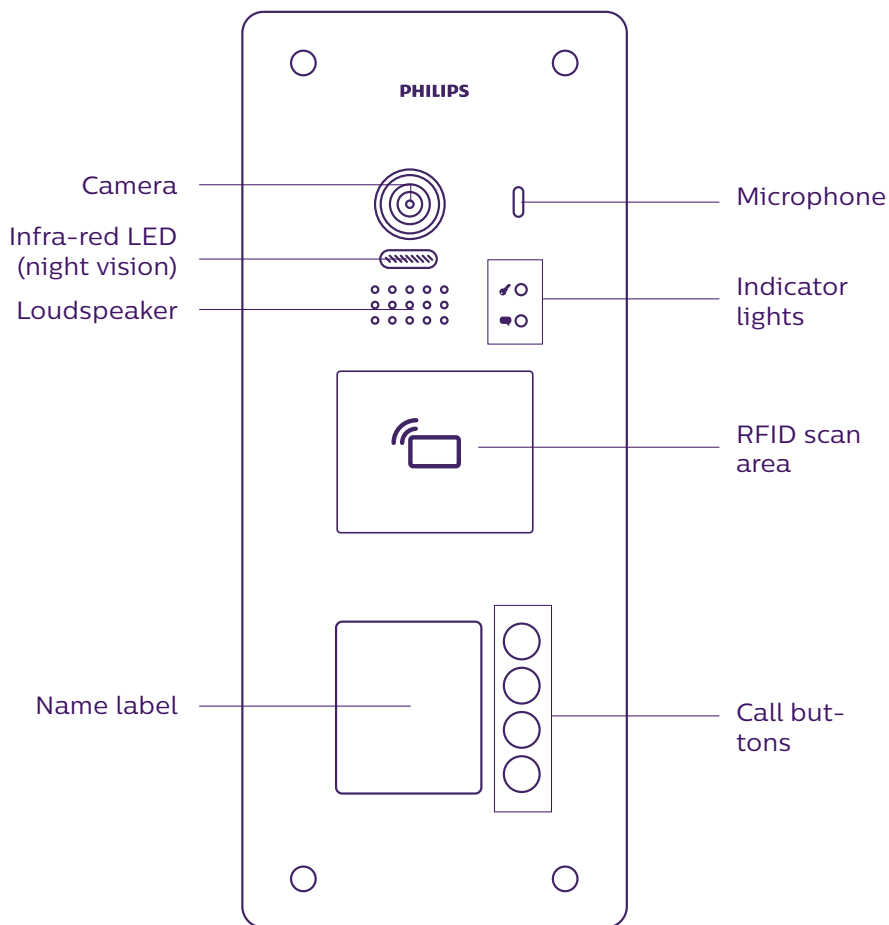
2. 2 administrator
badges

8 user badges
531028

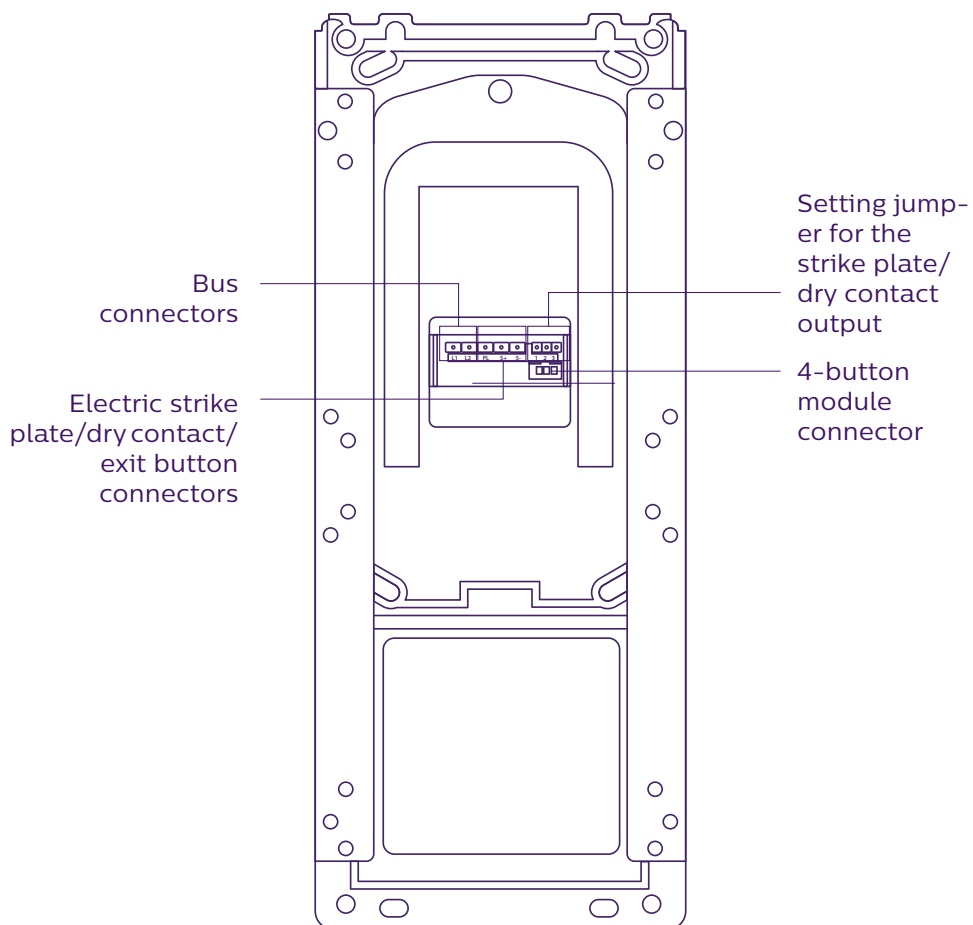
16 user badges
531029

3. COMPONENT NAMES

1. Intercom panel (front):



2. Intercom panel (back):



3. Wiring

In order to avoid the risk of interference and malfunction, do not pass the wire for your videophone through the same sheath as the electrical wires.

Note: Do not under any circumstances double wires to increase the wire size.

Notes: To check that the product is not faulty, it is recommended that you make a connection over a short distance (3 m of wire). If symptoms are identical, there is a product fault. Otherwise check the installation and wire used.

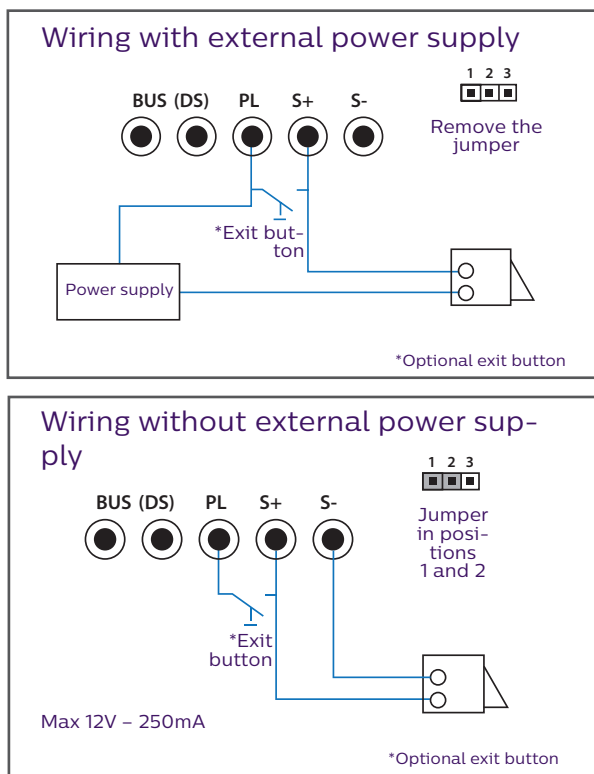
a. Connecting the videophone (monitor, intercom panel and camera, see fig. 1, fig. 2 or fig. 3)

Wires to use: 2 wires 1 mm² minimum or 2 wires 1.5 mm².

- Ensure proper connection of the wires, following one of the wiring diagrams according to the desired configuration.
- Be sure to refer to the labelling on the back of the monitor and the back of the intercom panel.

b. Connecting a strike plate (or electric lock) or an automated gate

To connect your strike plate or gate to the Philips WelcomeHive Pro intercom panel, please refer to the connections below:



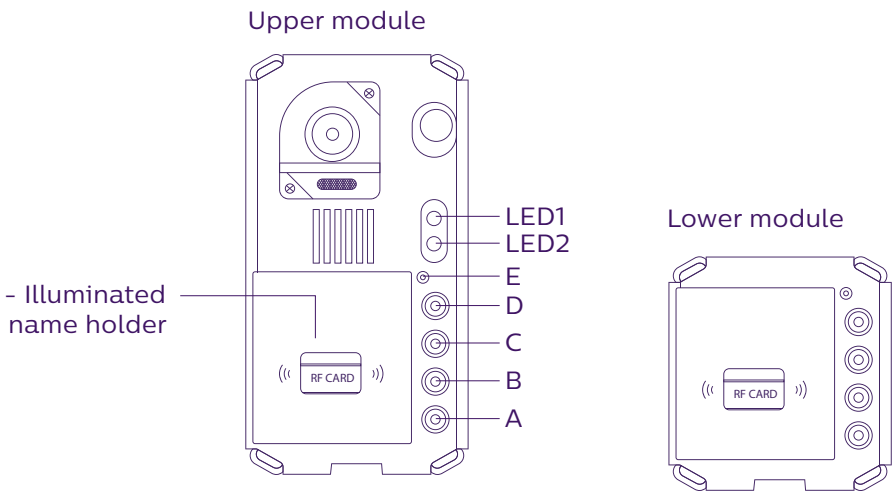
4. SETTINGS

1. List of available settings

This section explains all the settings available on the intercom panel. In order to adjust the settings, the front must be removed beforehand. Each adjustment to the settings causes a change to the LED and also triggers a sound notification (Fig.3). When you remove the front of the intercom panel, you will find 2 modules:

The upper module consists of 4 buttons, the camera module, the microphone and the loudspeaker.

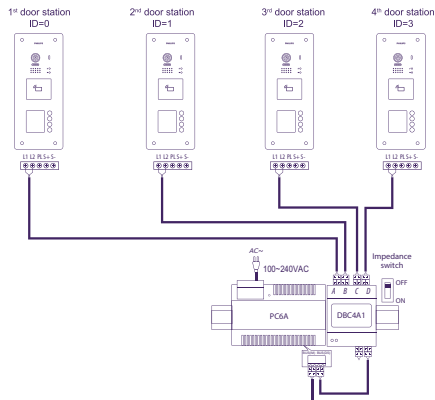
The lower module consists of the call button but is not used during settings adjustments.



Chapter	Settings values	Default value
2	ID = 0 - 3	0
3	English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English
4	0-5	3
5	Normally Open/Closed	Normally Closed
6	1-99s	1s

2. Setting the intercom panel address (Fig.4)

Settings values	Default value
ID = 0 - 3	0



3. Setting the language (Fig.5)

Settings values	Default value
English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English

4. Setting the voice notification sound level (Fig.6)

Settings values	Default value
0-5	3

5. Setting the unlocking method (Fig.7)

Settings values	Default value
Normally Open/Closed	Normally Closed

6. Setting the duration of unlocking (Fig.8)

Settings values	Default value
1-99s	1s

7. Setting access by RFID badge

a. Managing RFID administration badges (Fig.9)

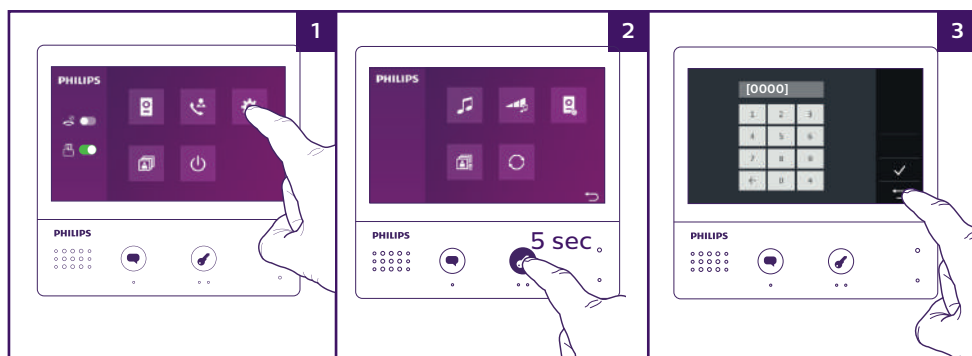
b. Adding RFID badges (Fig.10)

c. Deleting RFID badges (Fig.11)

d. Deleting all RFID badges (Fig.12)

8. Factory settings (Fig.13)

5. SETTINGS FROM THE SCREEN



> Set the number of intercom panels installed in the system. This code needs to be entered in only one screen for the whole building. This setting will apply to all screens:

9101: 1 intercom panel (default)

9102: 2 intercom panels

9103: 3 intercom panels

9104: 4 intercom panels

> Apartment address – on the principal monitor of an apartment:

8201 = Apartment 1

8231 = Apartment 31

8200 = Apartment 32

> Secondary screen code: 8001 – 8003

> Set as caretaker monitor: 8004

> Set a caretaker monitor as apartment monitor:

8005 + “Valider” (Confirm) + “Adresse de l’appartement” (Apartment address)

6. TECHNICAL CHARACTERISTICS

4-button intercom panel + RFID:

Ref: 531028 (WelcomeHive Pro Outdoor 4)

- 2 wires - no polarity
- Sensor: C-MOS 520TVL
- Camera: 105°
- IP45
- RFID (125kHz)
- Strike plate control: 12V - 250mA (no external power supply) or dry contact
- Duration of strike plate control: 1-99s
- Operating temperature: -20°C - +50°C
- Standby consumption: 24V - 1.2W
- Consumption in operation: 24V - 4.8W
- Dimensions: 328(H) x 136(W) x 42(D) mm

8-button intercom panel + RFID:

Ref: 531029 (WelcomeHive Pro Outdoor 8)

- 2 wires - no polarity
- Sensor: C-MOS 520TVL
- Camera: 105°
- IP45
- RFID (125kHz)
- Strike plate control: 12V - 250mA (no external power supply) or dry contact
- Duration of strike plate control: 1-99s
- Operating temperature: -20°C - +50°C
- Standby consumption: 24V - 1.2W
- Consumption in operation: 24V - 4.8W
- Dimensions: 328(H) x 136(W) x 42(D) mm

7. ACCESSORIES

WelcomeHive Pro Monitor (Ref: 531032)

WelcomeHive Pro Power (Ref: 531025)

WelcomeHive Pro Memory (Ref: 531026)

WelcomeHive Pro Distributor (Ref: 531027)

WelcomeHive Pro Outdoor 4 (Ref: 531028)

WelcomeHive Pro Outdoor 8 (Ref: 531029)

8. TECHNICAL SUPPORT - WARRANTY

This product is guaranteed for parts and labour in our workshops.

The warranty does not cover consumables (batteries, etc.) or damage caused by misuse, improper installation, external intervention, damage due to physical or electrical shocks, dropping or weather-related phenomena.

- Do not open the device as doing so will void the warranty.
- If returning the product for after-sales service, protect the screen to prevent scratches.

- Clean with a soft cloth only, no solvents. The warranty is void if parts have been dismantled. Before cleaning, disconnect the equipment or switch it off at the mains.

 **Note:** Do not use any carboxylic acid, alcohol, or similar chemicals on the product. In addition to damaging your device, the fumes are also hazardous to your health and are explosive.

Do not use any tool that can conduct voltage (wire brush, sharp tool, etc.) for cleaning.

The receipt or invoice is proof of purchase date.

Contacts and opening hours of our technical support centres are available if necessary on the website www.vestapro.eu.

WARRANTY CARD	
Mr / Mrs :	
Phone number :	
Address :	
E-mail :	
Date of purchase :	/ / (DD/MM/YYYY)
Dealer :	
Dealer Phone :	
Dealer address :	
Serial number	PHI/1031/
Important : Please keep this warranty card with your proof of purchase.	

9. SAFETY MEASURES

Damage caused by failing to adhere to the manual nullifies the warranty. We will not accept liability for damage resulting from non-compliance!

We will not accept liability for any harm to goods or people caused by improper handling or failure to adhere to safety instructions.

This product was manufactured in total compliance with safety guidelines. In order to maintain this status and provide for the best possible conditions of usage, the user must adhere to the safety instructions and warnings in this manual.



This symbol indicates a risk of electrical shock or short-circuiting.

- Only use this product with electrical current in the following ranges: 100-240 volts and 50-60 hertz. Never try to use this device with an electrical current outside of these ranges.
- Verify that all of the electrical connections of the system are consistent with the usage instructions.
- In commercial establishments, be sure to adhere to accident prevention rules for electrical installations.
- For schools, training equipment, workshops, etc., the presence of qualified personnel is needed to monitor operation of the electronic devices.

- Adhere to the usage instructions for other devices connected to the system.
- Contact a person with experience if you are unsure about how to operate the system or about the safety of devices.
- Never plug in or unplug electrical devices with wet hands.
- When installing this product, verify that the power wires are not at risk of being damaged.
- Never replace damaged electrical wires yourself! If an electrical wire is damaged, remove it and ask for help from a person with experience.
- The electrical socket must be close to the device and must be easily accessible.
- A readily accessible cut-off device (disconnect switch, circuit breaker or equivalent) must be included in the building's wiring system for equipment permanently linked to the network.
- Maintain a minimum distance around the device to ensure adequate ventilation.
- Ventilation should not be impeded by covering the ventilation opening with objects such as a newspaper, tablecloth, curtain, etc.
- Sources of naked flame, such as a lit candle, should not be placed on the device.
- Comply with the product's operating temperature.
- The device should not be exposed to any flow or splash of liquid and liquid-filled objects, such as a vase, should not be placed on the device.

10. FCC/CE WARNING

Note: This equipment has been tested and found to be compliant with the limits of a Class B device, according to European standards in force. These limits are designed to provide reasonable protection against interference in a residential installation. This equipment uses and may emit radio frequency energy and, if not fitted and used according to the instructions, may cause interference to radio communication.

There is no guarantee, however, that interference will not occur in a particular system. If this equipment causes interference to radio or TV reception, which can be established by starting and stopping it, users are encouraged to try to correct the interference by one of the following methods:

- Redirect or move the receptor antenna
- Increase the distance between the equipment and the receptor
- Connect the equipment to a socket belonging to a different circuit from the one to which the receptor is connected

11. DECLARATION OF CONFORMITY

Avidsen, undersigned, states that radio equipment such as WelcomeEye is compliant with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of compliance is available at the following address: www.vestapro.eu.

INHALT

1	SICHERHEITSANWEISUNGEN	S.12
2	INHALT DES SETS	S.12
3	TEILEVERZEICHNIS	S.13
	1. Türsprechanlage (Frontplatte).....	S.13
	2. Türsprechanlage (Rückseite)	S.14
	3. Verkabelung	S.15
	a. Anschluss der Video-Sprechanlage	
	b. Anschluss eines Türöffners	
4	EINSTELLUNGEN	S.16
	1. Liste der möglichen Einstellungen	S.16
	2. Einstellung der Adresse der Türsprechanlage.....	S.17
	3. Spracheinstellung	S.17
	4. Lautstärkeeinstellung der Sprechanlage.....	S.17
	5. Einstellung des Entsperrmodus.....	S.17
	6. Einstellung der Entsperrungszeit.....	S.18
	7. Einstellung des Zutritts mit RFID-Karte	S.18
	a. Verwaltung der RFID-Administrator-Karten	
	b. Hinzufügen von RFID-Karten	
	c. Löschen von RFID-Karten	
	d. Alle RFID-Karten löschen	
	8. Werkseinstellungen.....	S.18
5	EINSTELLUNGEN ÜBER DEN BILDSCHIRM	S.18
6	TECHNISCHE MERKMALE	S.19
7	ZUBEHÖR	S.19
8	TECHNISCHER SERVICE - GARANTIE	S.19
9	SICHERHEITSMAßNAHMEN	S.20
10	HINWEISE ZU FCC/CE	S.21
11	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	S.21

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN



Wichtig!

- Bitte lesen Sie das Bedienungshandbuch vor der Installation oder der Verwendung dieses Geräts aufmerksam durch.
- Wenn Sie dieses Gerät für Drittpersonen installieren, denken Sie bitte daran, dem Endanwender das Handbuch oder eine Kopie davon zu geben.

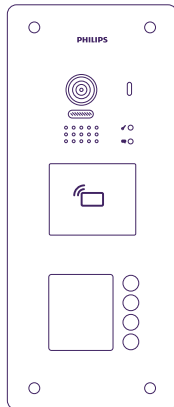
Warnhinweis:

- Die verschiedenen Elemente dürfen nur von einem befugten Techniker ausgebaut werden.

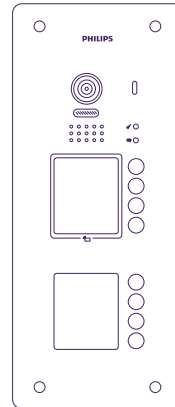
Sicherheitsmaßnahmen:

- Für den sicheren Betrieb dieses Systems ist es unerlässlich, dass Installateure, Benutzer und Techniker alle in diesem Handbuch beschriebenen Sicherheitsmaßnahmen befolgen.
- Bei Bedarf werden an den Elementen spezifische Warnhinweise und Warnsymbole angebracht.

2. INHALT DES SETS



oder



1. Türsprechanlage mit 4 Tasten (WelcomeHive Pro Outdoor 4)

1. Türsprechanlage mit 8 Tasten (WelcomeHive Pro Outdoor 8)



+



oder



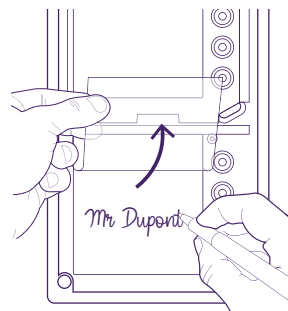
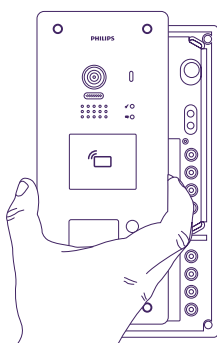
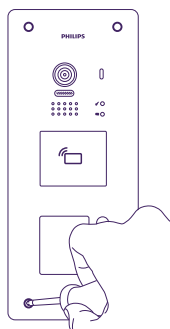
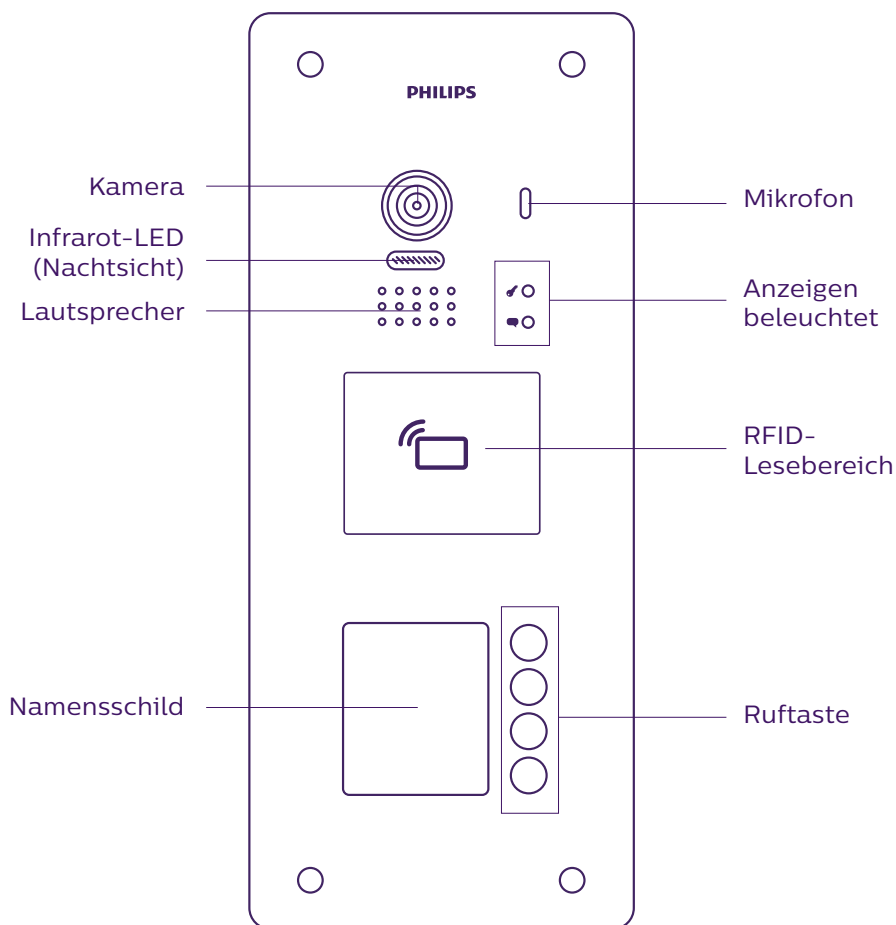
2. 2 RFID-
Administrator-
Karten

8 RFID-
Benutzer-Karten
531028

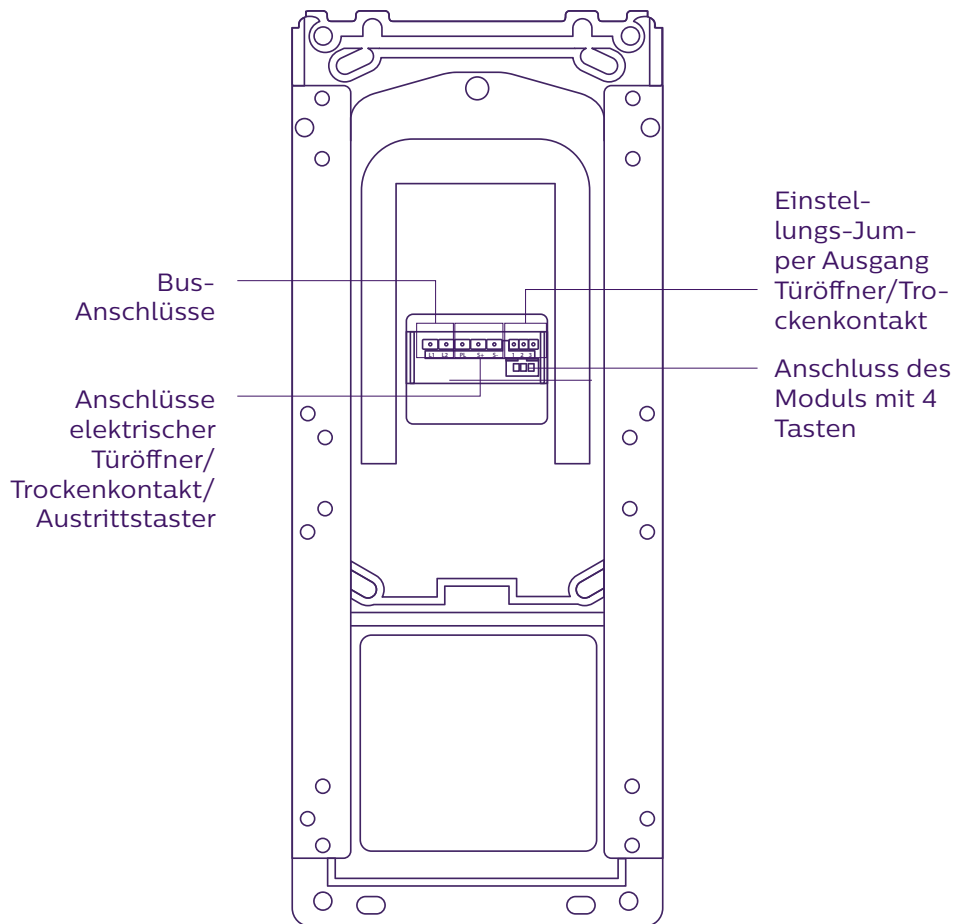
16 RFID-Benutzer-
Karten
531029

3. TEILEVERZEICHNIS

1. Türsprechanlage (Frontplatte):



2. Türsprechanlage (Rückseite):



3. Verkabelung

Um Störgeräusche und Funktionsstörungen zu vermeiden, darf das Kabel Ihrer Videosprechanlage nicht im gleichen Kabelrohr wie die Stromkabel verlegt werden.

Achtung: In keinem Fall zur Erhöhung des Leiterquerschnitts Drähte doppelt verlegen.

Hinweise: Um zu überprüfen, ob das Gerät einen Mangel aufweist, wird empfohlen, einen Anschluss über kurze Distanz (3m Leitung) vorzunehmen. Treten wieder die gleichen Phänomene auf, handelt es sich um einen Gerätedefekt. Andernfalls inspizieren Sie bitte die Anlage und das verwendete Kabel.

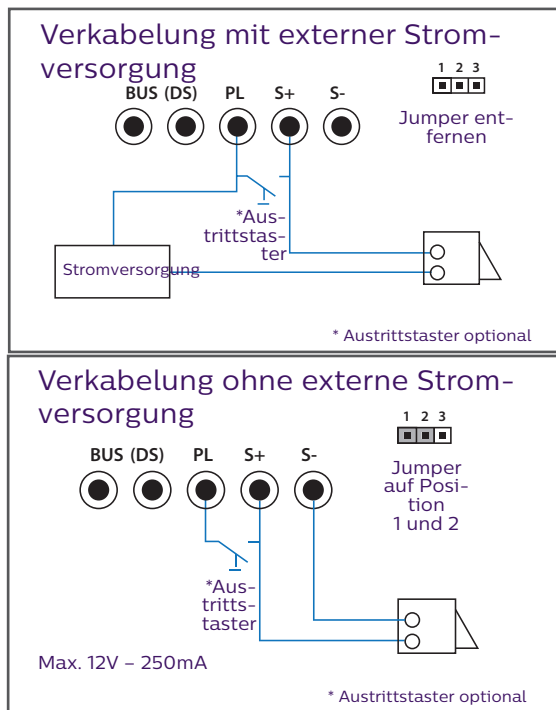
a. Anschluss der Videosprechanlage (Monitor, Türsprechanlage und Kamera, siehe Abb. 1, 2 oder 3)

Zu verwendende Drähte: 2 Drähte mit 1 mm² Mindestquerschnitt oder 2 Drähte mit 1,5 mm² Querschnitt.

- Drähte unter Beachtung des zu der gewünschten Konfiguration passenden Verkabelungsschemas anschließen.
- Bitte beziehen Sie sich auf die jeweiligen Etiketten auf der Rückseite des Monitors und auf der Rückseite der Türsprechanlage.

b. Anschluss eines Türöffners (bzw. elektrischen Türschlosses) oder eines Torantriebs

Für den Anschluss Ihres Türöffners oder Ihres Tors an die Türsprechanlage Philips WelcomeHive Pro sehen Sie sich bitte die folgenden Anschlusskizzen an:



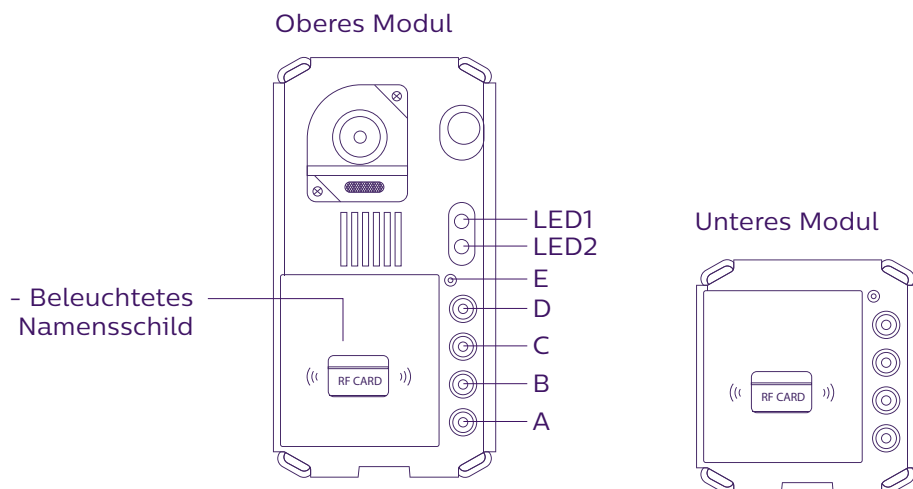
4. EINSTELLUNGEN

1. Liste der möglichen Einstellungen

In diesem Abschnitt werden alle Einstellungen, die an der Türsprechanlage vorgenommen werden können, erklärt. Zur Durchführung dieser Einstellungen muss die Frontplatte entfernt werden. Jede Einstellungsvornahme führt zu einer Zustandsänderung der LED sowie zur Ausgabe einer akustischen Meldung (Abb.3). Wenn Sie die Frontplatte der Türsprechanlage entfernt haben, sehen Sie 2 Module:

Das obere Modul besteht aus 4 Tastern, dem Kamera-Modul, dem Mikrofon und dem Lautsprecher.

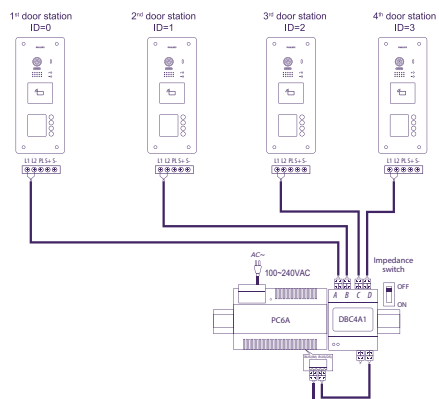
Das untere Modul beinhaltet die Ruftaster und wird für die Vornahme der Einstellungen nicht benötigt.



Kapitel	Mögliche Einstellwerte	Standardeinstellung
2	ID = 0 ~ 3	0
3	English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English
4	0-5	3
5	Normal Geöffnet/Geschlossen	Normal geschlossen
6	1-99s	1s

2. Einstellung der Adresse der Türsprechanlage (Abb.4)

Mögliche Einstellwerte	Standardeinstellung
ID = 0 ~ 3	0



3. Spracheinstellung (Abb.5)

Mögliche Einstellwerte	Standardeinstellung
English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English

4. Lautstärkeeinstellung der Sprechanlage (Abb.6)

Mögliche Einstellwerte	Standardeinstellung
0-5	3

5. Einstellung des Entsperrmodus (Abb.7)

Mögliche Einstellwerte	Standardeinstellung
Normal Geöffnet/Ge-schlossen	Normal geschlossen

6. Einstellung der Entsperrungszeit (Abb.8)

Mögliche Einstellwerte	Standardeinstellung
1–99s	1s

7. Einstellung des Zutritts mit RFID-Karte

a. Verwaltung der RFID-Administrator-Karten (Abb.9)

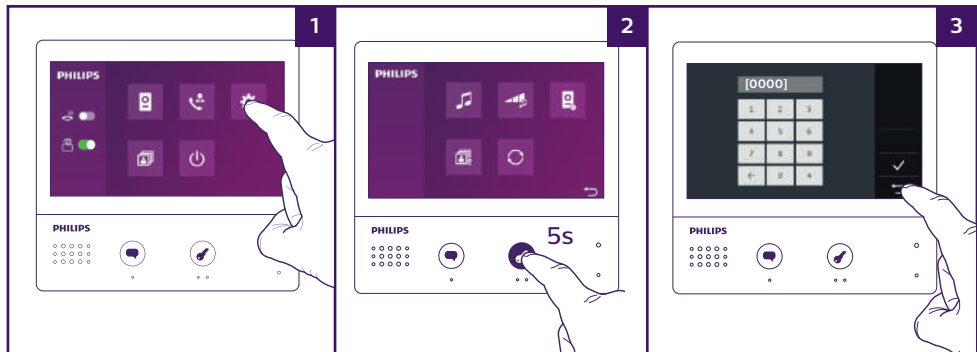
b. Hinzufügen von RFID-Karten (Abb.10)

c. Löschen von RFID-Karten (Abb.11)

d. Alle RFID-Karten löschen (Abb.12)

8. Werkseinstellungen (Abb.13)

5. EINSTELLUNGEN ÜBER DEN BILDSCHIRM



> Festlegung der Anzahl der im System installierten Türsprechanlagen. Der Code muss lediglich in einen Bildschirm im Gebäude eingegeben werden. Diese Einstellung gilt danach für alle Bildschirme:

9101: 1 Türsprechanlage (Standard)

9102: 2 Türsprechanlagen

9103: 3 Türsprechanlagen

9104: 4 Türsprechanlagen

> Adresse der Wohnung – am Hauptbildschirm einer Wohnung:

8201 = Wohnung 1

8231 = Wohnung 31

8200 = Wohnung 32

> Code für Nebenscreen: 8001 – 8003

> Festlegung als Hausmeister-Bildschirm: 8004

> Einen Hausmeister-Bildschirm zum Wohnungsbildschirm bestimmen:
8005 + "Valider" (bestätigen) + "Adresse de l'appartement" (Adresse der Wohnung)

6. TECHNISCHE MERKMALE

Türsprechanlage mit 4 Tasten + RFID:

Art.-Nr.: 531028 (WelcomeHive Pro Outdoor 4)

- 2 Drähte – keine Polarität
- Sensor: C-MOS 520TVL
- Kamera: 105°
- IP45
- RFID (125kHz)
- Betätigung des Türöffners: 12V – 250mA (ohne externe Stromversorgung) oder Trockenkontakt
- Dauer der Türöffnerbetätigung: 1-99s
- Betriebstemperatur: -20°C ~+50°C
- Stand-by-Verbrauch: 24V – 1,2W
- Stromverbrauch im On-Mode- bzw. Betriebsmodus: 24V – 4,8W
- Abmessungen: 328(H) x 136(B) x 42(T) mm

Türsprechanlage mit 8 Tasten + RFID:

Art.-Nr.: 531029 (WelcomeHive Pro Outdoor 8)

- 2 Drähte – keine Polarität
- Sensor: C-MOS 520TVL
- Kamera: 105°
- IP45
- RFID (125kHz)
- Betätigung des Türöffners: 12V – 250mA (ohne externe Stromversorgung) oder Trockenkontakt
- Dauer der Türöffnerbetätigung: 1-99s
- Betriebstemperatur: -20°C ~+50°C
- Stand-by-Verbrauch: 24V – 1,2W
- Stromverbrauch im On-Mode- bzw. Betriebsmodus: 24V – 4,8W
- Abmessungen: 328(H) x 136(B) x 42(T) mm

7. ZUBEHÖR

WelcomeHive Pro Monitor (Art.-Nr.: 531032)

WelcomeHive Pro Power (Netzteil) (Art.-Nr.: 531025)

WelcomeHive Pro Memory (Speicher) (Art.-Nr.: 531026)

WelcomeHive Pro Distributor (Verteiler) (Art.-Nr.: 531027)

WelcomeHive Pro Outdoor 4 (Art.-Nr.: 531028)

WelcomeHive Pro Outdoor 8 (Art.-Nr.: 531029)

8. TECHNISCHER SERVICE - GARANTIE

Für dieses Gerät gilt eine Garantie auf Teile und Arbeitsstunden in unseren Werkstätten. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Verbrauchsteile (Akkus, Batterien usw.) sowie Schäden, die auf die folgenden Arten verursacht wurden: unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Installation, externer Eingriff, Beschädigung durch Stoß oder Stromschlag, Sturz oder Wettereinflüsse.

- Damit der Garantieanspruch nicht erlischt, darf das Gerät nicht geöffnet werden.
- Bei einer eventuellen Rücksendung an den Kundendienst den Bildschirm gegen Kratzer schützen.
- Für die Pflege nur ein weiches Tuch, niemals Lösungsmittel verwenden. Durch Demontage der Teile erlischt die Garantie. Stecken Sie das Gerät vor der Reinigung aus oder schalten Sie es aus.

 **Achtung:** Verwenden Sie niemals ein Reinigungsmittel oder eine Reinigungslösung auf Carboxylbasis, Alkohol oder ähnliches. Diese Mittel können Ihr Gerät beschädigen, ihre Dämpfe stellen außerdem eine Explosionsgefahr und eine Gefahr für Ihre Gesundheit dar. Verwenden Sie für die Reinigung keine Werkzeuge, die Spannung leiten können (Metallbürste, spitze Werkzeuge etc.).

Der Kassenzettel oder die Rechnung gelten als Nachweis des Kaufdatums.

Die Kontaktinformationen und Servicezeiten unserer Kundendienstzentren sind einsehbar auf der Website www.vestapro.eu.

GARANTIEKARTE	
Herr / Frau :	
Telefonnummer :	
Adresse :	
E-mail :	
Kaufdatum :	(TT / MM / JJJJ)
Händler :	
Händler Telefon :	
Händler Anschrift :	
Seriennummer	PHI/1031/
Wichtig : Bitte bewahren Sie diese Garantiekarte und Kaufbeleg.	

9. SICHERHEITSSMAßNAHMEN

Schäden, die durch eine Missachtung des Bedienungshandbuchs verursacht werden, führen zum Erlöschen der Garantie. Wir übernehmen keine Haftung für daraus entstandene Schäden!

Wir tragen keinerlei Haftung für Sachschäden oder Personenschäden aufgrund einer falschen Handhabung oder Missachtung der Sicherheitsanweisungen.

Dieses Gerät wurde unter strengster Beachtung der Sicherheitsanweisungen hergestellt. Um diese Sicherheit zu wahren und die optimale Nutzung des Geräts zu gewährleisten, muss der Benutzer die Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch beachten.

 : Dieses Symbol weist auf die Gefahr eines Stromschlags oder eines Kurzschlusses hin.

- Sie dürfen dieses Gerät nur mit einer Spannung zwischen 100-240 Volt und bei 50-60 Hertz verwenden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.

- Achten Sie darauf, dass alle elektrischen Anschlüsse des Systems den Gebrauchsanweisungen entsprechen.
- In gewerblichen Einrichtungen ist sicherzustellen, dass die Unfallverhütungsvorschriften für elektrische Anlagen beachtet werden.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Werkstätten usw. ist die Anwesenheit von qualifiziertem Personal erforderlich, um den Betrieb von Elektrogeräten zu kontrollieren.
- Beachten Sie die Gebrauchsanweisungen der anderen Geräte, die an das System angeschlossen sind.
- Bei Zweifeln bezüglich der Funktionsweise oder der Sicherheit der Geräte wenden Sie sich an eine erfahrene Person.
- Stecken Sie Elektrogeräte niemals mit nassen Händen ein oder aus.
- Kontrollieren Sie bei der Installation dieses Geräts, dass die Netzkabel nicht beschädigt werden können.
- Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Wenn die Kabel beschädigt sind, entfernen Sie diese und wenden sich an eine erfahrene Person.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- In der Gebäudekabelinstallation für das fest mit dem Stromnetz verbundene Gerät muss sich eine schnell zugängliche Schutzeinrichtung befinden (Trennschalter, Leistungsschalter oder gleichwertige Vorrichtung).
- Um das Gerät herum muss ein Mindestfreiraum eingehalten werden, sodass eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
- Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Belüftungsöffnung mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischtüchern, Gardinen o. Ä. behindert werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen wie bspw. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Die Betriebstemperatur des Geräts ist zu beachten.
- Das Gerät darf keiner Umgebung ausgesetzt werden, in der Tropfen oder Spritzer auf das Gerät gelangen könnten. Es dürfen keine Gegenstände auf dem Gerät abgestellt werden, die mit Flüssigkeit gefüllt sind, wie bspw. Vasen.

10. HINWEISE ZU FCC/CE

Anmerkung: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für Geräte der Klasse B gemäß den geltenden europäischen Normen. Diese Grenzwerte wurden geschaffen, um angemessenen Schutz gegen Störungen beim Betrieb in Wohnbereichen zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann - falls nicht in Übereinstimmung mit den Bedienungsanweisungen installiert und verwendet - Störungen der Funkkommunikation verursachen.

Allerdings ist nicht gewährleistet, dass es in bestimmten Installationen nicht zu Störungen kommt. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen sollte, was durch Aus- und Einschalten des Gerätes herausgefunden werden kann, wird dem Anwender empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne
- Vergrößerung des Abstands zum Empfänger
- Anschluss des Gerätes an einen vom Stromkreis des Empfängers getrennten Stromkreis

11. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichner auidsen erklärt, dass die Funkanlage vom Typ WelcomeEye die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse erhältlich: www.vestapro.eu.

INHOUDSOPGAVE

1	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	p.12
2	INHOUD VAN DE KIT	p.12
3	NOMENCLATUUR	p.13
	1. Straatunit (voorkant).....	p.13
	2. Straatunit (achterkant).....	p.14
	3. Bedrading.....	p.15
	a. Aansluiting van de video-intercom	
	b. Aansluiting van een slotplaat	
4	INSTELLINGEN	p.16
	1. Lijst van beschikbare instellingen.....	p.16
	2. Instelling van het adres van de straatunit.....	p.17
	3. Instelling van de taal.....	p.17
	4. Instelling van het geluidsniveau van het spraakbericht .	p.17
	5. Instelling van de vergrendelingsmodus	p.17
	6. Instelling van de vergrendelingsduur	p.18
	7. Instelling van de toegang via RFID-badge	p.18
	a. Beheer van RFID-beheerbadges	
	b. RFID-badges toevoegen	
	c. RFID-badges verwijderen	
	d. Alle RFID-badges verwijderen	
	8. Fabrieksinstellingen	p.18
5	INSTELLINGEN VANAF HET SCHERM	p.18
6	TECHNISCHE KENMERKEN	p.19
7	ACCESSOIRES	p.19
8	TECHNISCHE ONDERSTEUNING - GARANTIE	p.19
9	VEILIGHEIDSMAAATREGELEN	p.20
10	FCC/EC-WAARSCHUWING	p.21
11	CONFORMITEITSVERKLARING	p.21

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Belangrijk!

- Lees de gebruikershandleiding aandachtig voordat u dit product installeert of gebruikt.
- Als u dit product voor anderen installeert, laat dan de handleiding of de kopie achter bij de eindgebruiker.

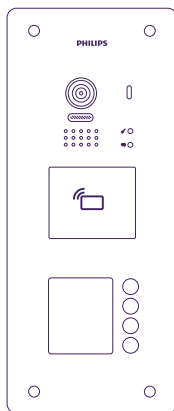
Waarschuwing:

- De verschillende onderdelen mogen alleen door een bevoegde technicus worden gedemonteerd.

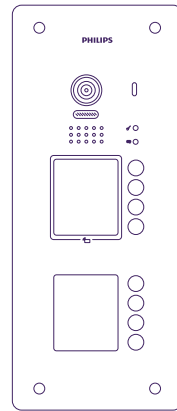
Veiligheidsmaatregelen:

- Voor een veilige werking van dit systeem is het essentieel dat installateurs, gebruikers en technici alle veiligheidsprocedures volgen die in deze handleiding worden beschreven.
- Specifieke waarschuwingen en waarschuwingssymbolen staan indien nodig aangegeven op de onderdelen.

2. INHOUD VAN DE KIT



of



1. Straatunit 4 knoppen
(WelcomeHive Pro Outdoor 4)

1. Straatunit 8 knoppen
(WelcomeHive Pro Outdoor 8)



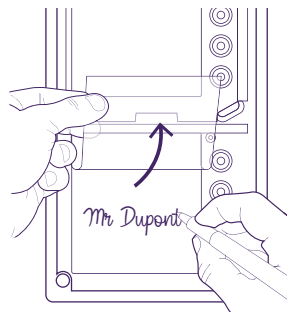
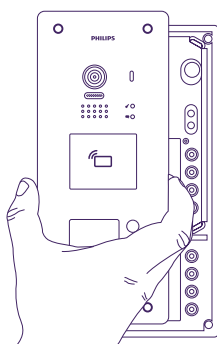
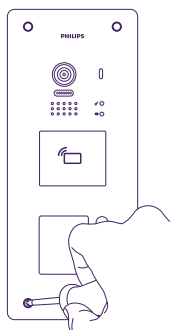
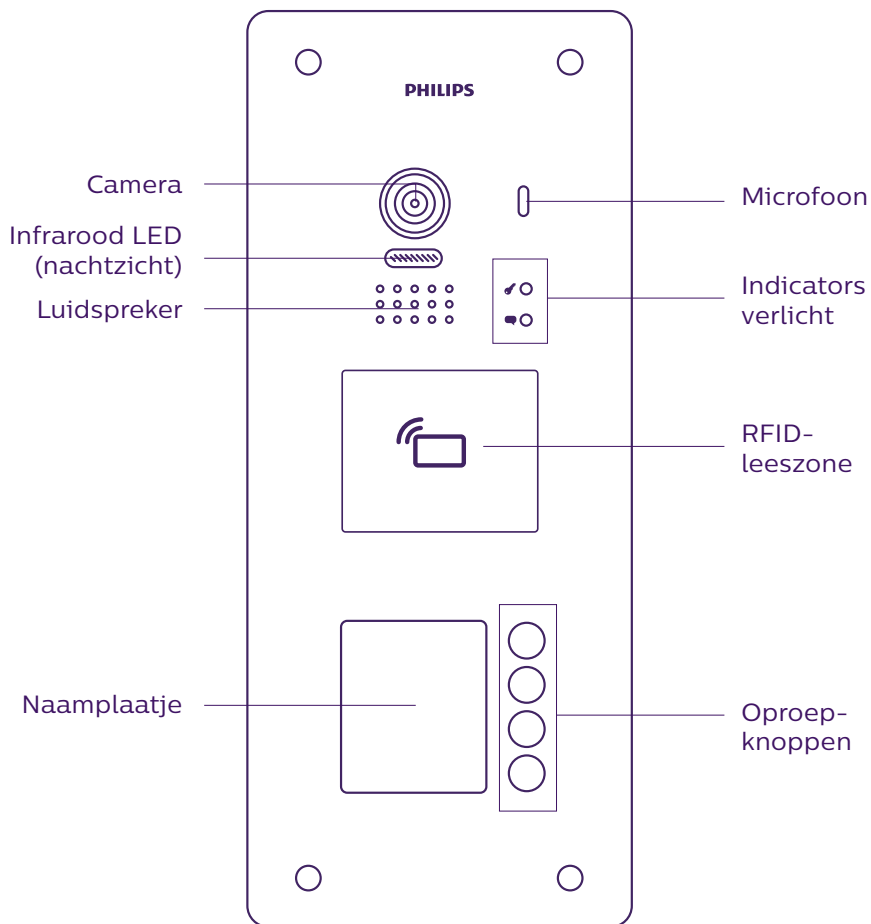
2. 2 beheerdersbadges

8 gebruikersbadges
531028

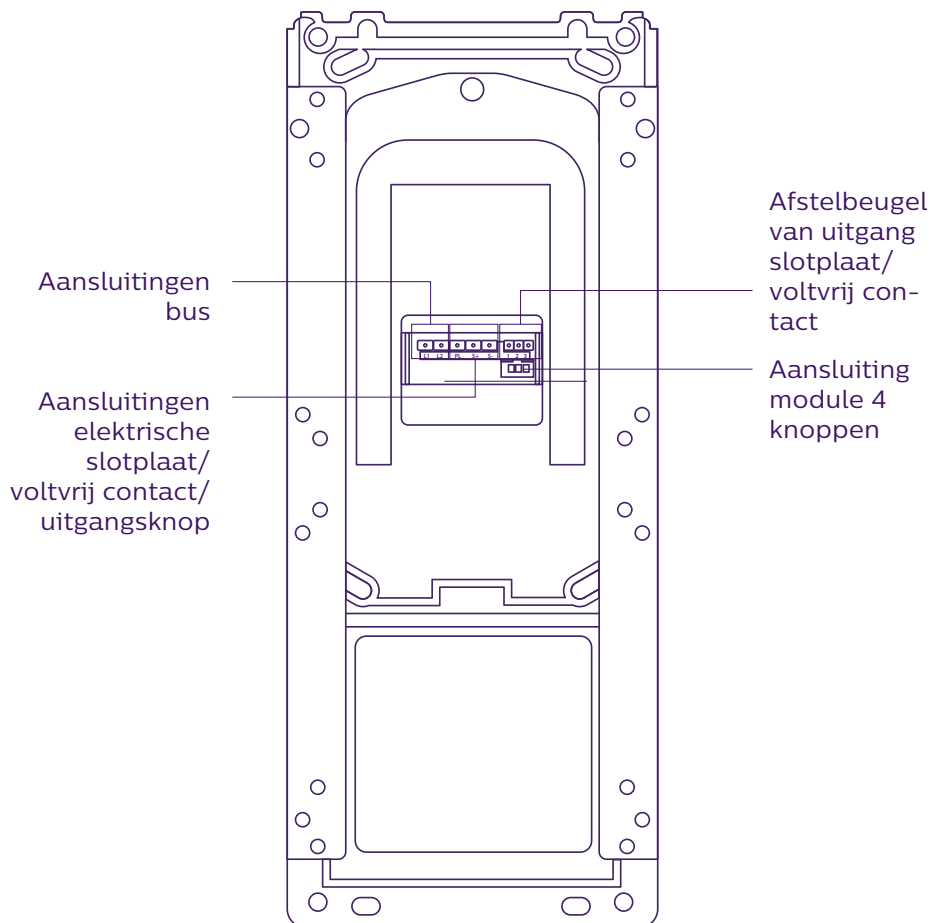
16 gebruikersbadges
531029

3. NOMENCLATUUR

1. Straatunit (voorkant):



2. Straatunit (achterkant):



3. Bedrading

Om het risico op interferentie en storing te voorkomen, mag u de kabel van uw videofoon niet in dezelfde kabelkoker leggen als de stroomkabels.

Opgelet: De draden mogen in geen geval worden verdubbeld om de doorsnede te vergroten.

Opmerkingen: Om te controleren of het product defect is, raden wij u aan een aansluiting over een korte afstand te maken (3 m draden). Als de symptomen dezelfde zijn, gaat het om een productstoring. Controleer anders de installatie en de gebruikte kabel.

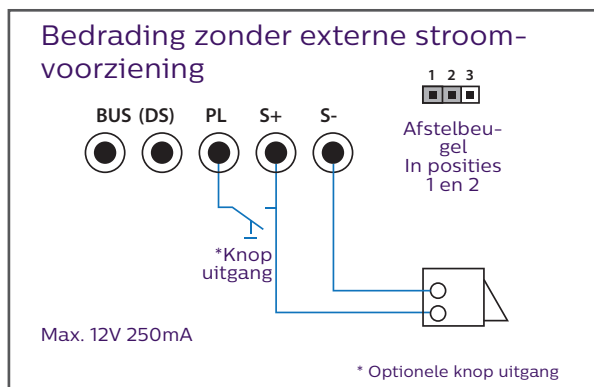
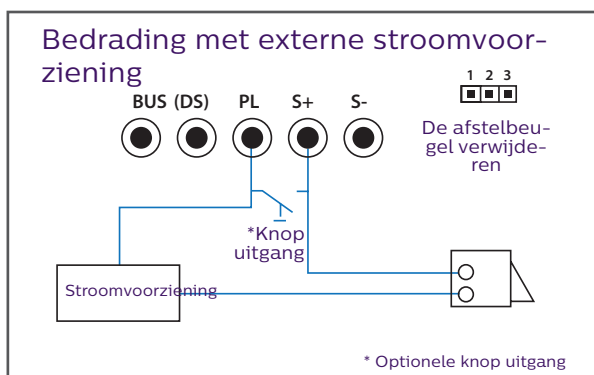
A. Aansluiting van de videofoon (monitor, straatunit en camera, zie afb. 1, afb. 2 of afb. 3)

Te gebruiken draden: Minimum 2 draden 1 mm² of 2 draden 1,5 mm².

- De draden goed aansluiten waarbij één van de bekabelingsschema's in acht wordt genomen afhankelijk van de configuratie.
- Raadpleeg het etiket op de achterkant van het scherm en de achterkant van de straatunit.

B. Aansluiting van een slotplaat (of een elektrisch slot) of van een automatische poort

Om uw slotplaat of poort met straatunit Philips WelcomeHive Pro aan te sluiten, raadpleegt u de onderstaande aansluitingen:



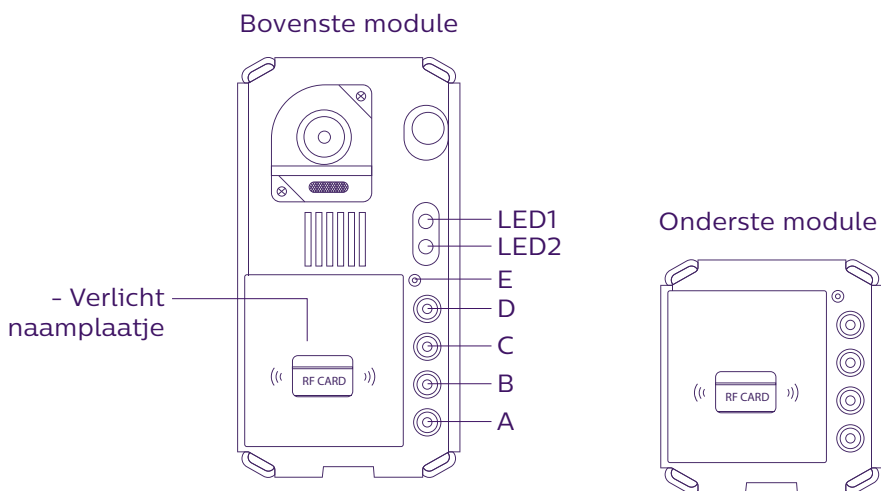
4. INSTELLINGEN

1. Lijst van beschikbare instellingen

Dit gedeelte geeft uitleg over alle beschikbare instellingen op de straatunit. Om deze instellingen uit te voeren, moet u de voorzijde verwijderen. Elke instellingsactie zorgt voor een wijziging van de LED-status evenals de missie van een geluidsmelding (afb. 3). Wanneer u de voorzijde van de straatunit verwijdert, vindt u 2 modules:

De bovenste module is samengesteld uit de 4 knoppen van de cameramodule, de microfoon en de luidspreker.

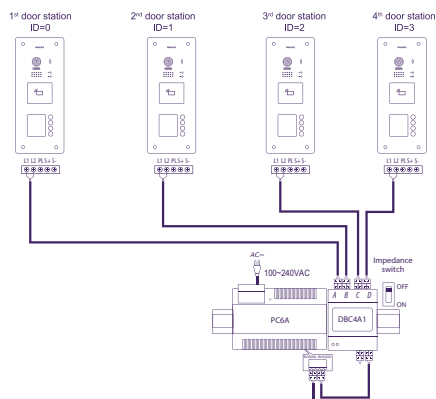
De onderste module bestaat uit de oproepknop maar wordt niet gebruikt tijdens de instellingen



Hoofdstuk	Instellingswaarden	Standaardwaarde
2	ID = 0 ~ 3	0
3	English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English
4	0-5	3
5	Normaal Open/gesloten	Normaal gesloten
6	1-99s	1s

2. Instelling van het adres van de straatunit (afb. 4)

Instellingswaarden	Standaardwaarde
ID = 0 ~ 3	0



3. Instelling van de taal (afb. 5)

Instellingswaarden	Standaardwaarde
English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English

4. Instelling van het geluidsniveau van het spraakbericht (afb. 6)

Instellingswaarden	Standaardwaarde
0-5	3

5. Instelling van de ontgrendelingsmodus (afb. 7)

Instellingswaarden	Standaardwaarde
Normaal Open/gesloten	Normaal gesloten

6. Instelling van de ontgrendelingsduur (afb. 8)

Instellingswaarden	Standaardwaarde
1-99s	1s

7. Instelling van de toegang via RFID-badge

a. Beheer van RFID-beheerbadges (afb.9)

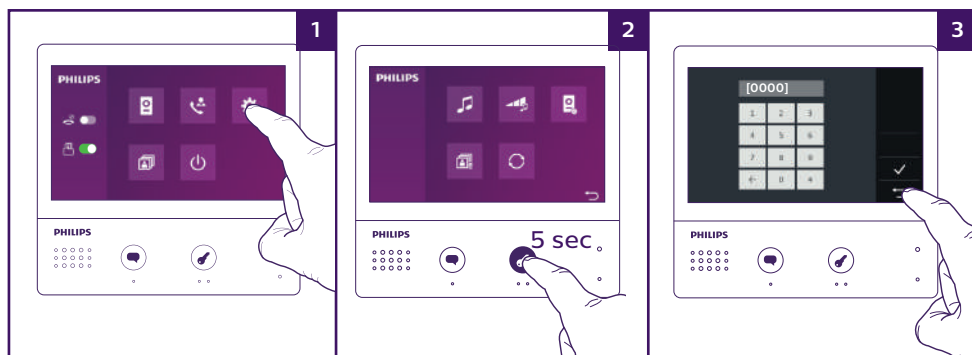
b. RFID-badges toevoegen (afb.10)

RFID-badges verwijderen (afb.11)

d. Alle RFID-badges verwijderen (afb. 12)

8. Fabrieksinstellingen (afb. 13)

5. INSTELLINGEN VANAF HET SCHERM



> Het aantal straatunits dat in het systeem is geïnstalleerd, definiëren. U hoeft de code slechts op één scherm van het volledige gebouw invoeren. Deze instelling wordt toegepast op alle schermen:

9101: 1 straatunit (standaard)

9102: 2 straatunits

9103: 3 straatunits

9104: 4 straatunits

> Adres van het appartement – op het hoofdscherm van een appartement:

8201 = Appartement 1

8231 = Appartement 31

8200 = Appartement 32

- > Code secundair scherm: 8001 – 8003
- > Instellen als bewakingsscherm: 8004
- > Een bewakingsscherm instellen als appartementscherm: 8005 + "Valideren" + "Adres van het appartement"

6. TECHNISCHE KENMERKEN

Straatunit 4 knoppen + RFID:

ref: 531028 (WelcomeHive Pro Outdoor 4)

- 2 draden – geen polariteit
- Sensor: C-MOS 520TVL
- Camera: 105°
- IP45
- RFID (125kHz)
- Bediening van een slotplaat: 12V - 250mA (zonder externe stroomvoorziening) of voltvrij contact
- Duur van de bediening van de slotplaat: 1-99s
- Gebruikstemperatuur: -20°C ~ +50°C
- Verbruik in stand-by: 24V - 1.2W
- Verbruik in werking: 24V - 4.8W
- Afmetingen: 328(H) x 136(B) x 42(D) mm

Straatunit 8 knoppen + RFID:

ref: 531029 (WelcomeHive Pro Outdoor 8)

- 2 draden – geen polariteit
- Sensor: C-MOS 520TVL
- Camera: 105°
- IP45
- RFID (125kHz)
- Bediening van een slotplaat: 12V - 250mA (zonder externe stroomvoorziening) of voltvrij contact
- Duur van de bediening van de slotplaat: 1-99s
- Gebruikstemperatuur: -20°C ~ +50°C
- Verbruik in stand-by: 24V - 1.2W
- Verbruik in werking: 24V - 4.8W
- Afmetingen: 328(H) x 136(B) x 42(D) mm

7. ACCESSOIRES

WelcomeHive Pro Monitor (ref: 531032)

WelcomeHive Pro Power (ref: 531025)

WelcomeHive Pro Memory (ref: 531026)

WelcomeHive Pro Distributor (ref: 531027)

WelcomeHive Pro Outdoor 4 (ref: 531028)

WelcomeHive Pro Outdoor 8 (ref: 531029)

8. TECHNISCHE ONDERSTEUNING - GARANTIE

De garantie van dit apparaat geldt voor onderdelen en werkzaamheden in onze werkplaatsen.

De garantie dekt niet: verbruiksproducten (batterijen, accu's, etc.) en schade veroorzaakt door: onjuist gebruik, onjuiste installatie, externe interventie, beschadiging door fysieke of elektrische schokken, vallen of atmosferische verschijnselen.

- Open het apparaat niet, bij opening vervalt de garantie.
- Bescherm het scherm bij een retour naar de reparatieservice om krassen te voorkomen.
- Alleen reinigen met een zachte doek, geen oplosmiddelen gebruiken. Wanneer de onderdelen gedemonteerd worden, komt de garantie te vervallen. Schakel het apparaat uit of trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.

 **Opgelet:** Gebruik geen carbonzure schoonmaakproducten of -benzine, alcohol of soortgelijke middelen. Naast het beschadigen van uw apparaat kunnen de dampen bovendien gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en explosiegevaar met zich meebrengen. Gebruik voor de reiniging geen gereedschap dat stroom kan geleiden (staalborstel, puntig gereedschap en dergelijke).

De kassabon of de factuur is het bewijs van de datum van aankoop.

Indien nodig zijn de contacten en openingsuren van onze technische ondersteuningscentra beschikbaar op de site www.vestapro.eu.

GARANTIEKAART	
De heer / mevrouw :	_____
Telefoonnummer :	_____
Adres :	_____ _____
E-mail :	_____
Datum van aankoop :	____/____/____ (DD/MM/YYYY)
Handelaar :	_____
Dealer Phone :	_____
Dealer Adres :	_____
Volgnummer	PHI/1031/
Belangrijk : Bewaar deze garantiekart en het aankoopbewijs.	

9. VEILIGHEIDSMATREGELEN

Schade die wordt veroorzaakt doordat de handleiding niet in acht is genomen, leidt tot het vervallen van de garantie. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor de daaruit voortvloeiende schade!

Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door onjuiste behandeling of het niet naleven van veiligheidsinstructies.

Dit product is vervaardigd in volledige overeenstemming met de veiligheidsinstructies. Om deze status te behouden en ervoor te zorgen dat het product zo goed mogelijk wordt gebruikt, moet de gebruiker de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in deze handleiding in acht nemen.



: Dit symbool duidt op een risico van een elektrische schok of een risico op kortsluiting.

- U moet dit product alleen gebruiken op een spanning tussen: 100-240 Volt en 50-60 hertz. Probeer dit apparaat nooit met een andere spanning te gebruiken.
- Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen van het systeem voldoen aan de bedieningsinstructies.
- Volg in winkels de regels voor ongevallenpreventie voor elektrische installaties.
- Op scholen, of opleidingsstructuren, werkplaatsen ... is de aanwezigheid van gekwalificeerd personeel nodig om de werking van elektronische apparaten te controleren.
- Neem de gebruiksaanwijzing voor andere apparaten die op het systeem zijn aangesloten in acht.
- Neem contact op met een ervaren persoon als u twijfelt over de bedieningsmodus of de veiligheid van de apparaten.
- Sluit elektrische apparaten nooit met natte handen aan of af.
- Verzekert u ervan bij het installeren van dit product dat de voedingskabels niet zijn beschadigd.
- Vervang beschadigde elektrische kabels nooit zelf! Verwijder ze in dit geval en neem contact op met een ervaren persoon.
- De contactdoos moet zich dicht bij het apparaat bevinden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Een onderbrekingssysteem (schakelaar/scheider, circuitonderbreker, equivalent systeem) dat snel toegankelijk is, moet in de bedradingsinstallatie van het gebouw worden geïntegreerd voor het materiaal dat permanent verbonden is met het net.
- Behoud een minimale afstand rond het apparaat om voldoende ventilatie te voorzien.
- De ventilatie mag niet worden gehinderd door het afdekken van de ventilatie met een object, zoals een krant, een tafellaken, een gordijn enz.
- Er mag geen enkele bron met een open vlam, zoals een brandende kaars, op het apparaat worden geplaatst.
- Houd rekening met de bedrijfstemperatuur van het product.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan weglopende of opspattende vloeistof en geen enkel object dat met vloeistof is gevuld, zoals een vaas, mag op het apparaat worden geplaatst.

10. FCC/EC-WAARSCHUWING

Opmerking: Deze apparatuur werd getest en conform bevonden met de limieten van een apparaat van Klasse B, in overeenstemming met de geldende Europese normen. Deze limieten zijn ontworpen om een redelijke bescherming te bieden tegen interferenties in een residentiële installatie. Dit apparaat gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en, als het niet is geïnstalleerd in overeenstemming met de instructies, kan het storingen in de radiocommunicatie veroorzaken.

Er is echter geen enkele garantie dat er zich geen storingen zullen voordoen in een specifieke installatie. Als dit apparaat storingen veroorzaakt in de radio- of tv-ontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat in of uit te schakelen, wordt de gebruiker aangemoedigd om de storingen op te lossen door minstens een van de volgende maatregelen te treffen:

- De ontvangstantenne opnieuw richten of verplaatsen
- De afstand tussen het apparaat en de ontvanger vergroten
- Het apparaat aansluiten op een stopcontact dat hoort bij een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten

11. CONFORMITEITSVERKLARING

Ondergetekende, avidsen, verklaart dat de radio-elektrische apparatuur van het type WelcomeEye in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.vestapro.eu.

SPIS TREŚCI

1	ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA	str. 12
2	ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	str. 12
3	TERMINOLOGIA	str. 13
	1. Panel zewnętrzny (przód)	str. 13
	2. Panel zewnętrzny (tył)	str. 14
	3. Okablowanie	str. 15
	a. Podłączenie wideodomofonu	
	b. Podłączenie zamka	
4	USTAWIENIA	str. 16
	1. Lista dostępnych ustawień	str. 16
	2. Ustawienie adresu panelu zewnętrznego	str. 17
	3. Ustawienie języka	str. 17
	4. Ustawienie natężenia dźwięku dzwonka	str. 17
	5. Ustawienie trybu odblokowania	str. 17
	6. Ustawienie czasu odblokowania	str. 18
	7. Ustawienie dostępu za pomocą breloka RFID	str. 18
	a. Zarządzanie brelokami RFID dla administratorów	
	b. Dodawanie breloków RFID	
	c. Usuwanie breloków RFID	
	d. Usunięcie wszystkich breloków RFID	
	8. Ustawienia fabryczne	str. 18
5	USTAWIENIA Z POZIOMU EKRANU	str. 18
6	DANE TECHNICZNE	str. 19
7	DODATKI	str. 19
8	POMOC TECHNICZNA – GWARANCJA	str. 19
9	ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA	str. 20
10	OSTRZEŻENIA FCC/CE	str. 21
11	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	str. 21

1. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA



Ważne!

- Przed montażem lub użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Jeśli produkt instalowany jest na rzecz osób trzecich, należy pamiętać o pozostawieniu użytkownikowi końcowemu niniejszej instrukcji obsługi lub jej kopii.

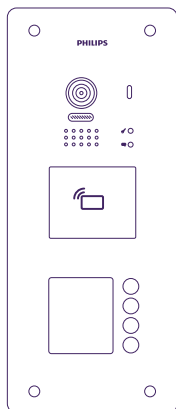
Uwaga:

- Demontaż poszczególnych elementów powinien być wykonany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.

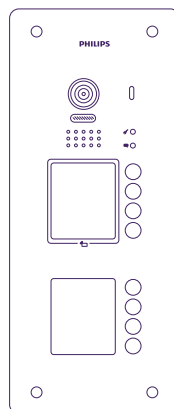
Środki bezpieczeństwa:

- W celu bezpiecznej eksploatacji systemu instalatorzy, użytkownicy oraz technicy powinni przestrzegać wszystkich procedur bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
- W stosownych przypadkach poszczególne elementy zostały oznaczone ostrzeżeniami oraz znakami ostrzegawczymi.

2. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU



lub



1. Panel zewnętrzny z 4 przyciskami

(WelcomeHive Pro Outdoor 4)

1. Panel zewnętrzny z 8 przyciskami

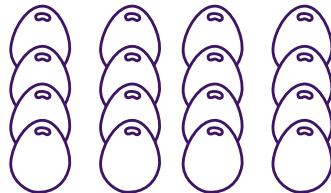
(WelcomeHive Pro Outdoor 8)



+



lub



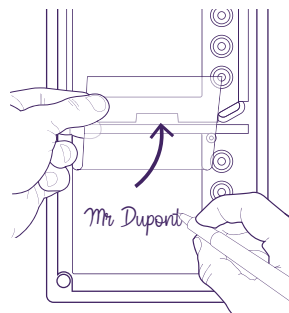
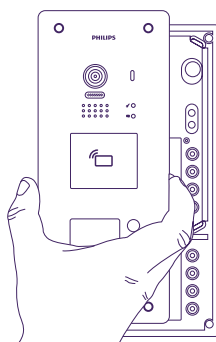
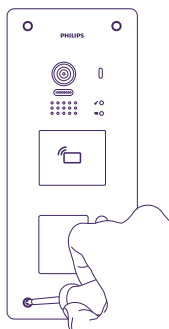
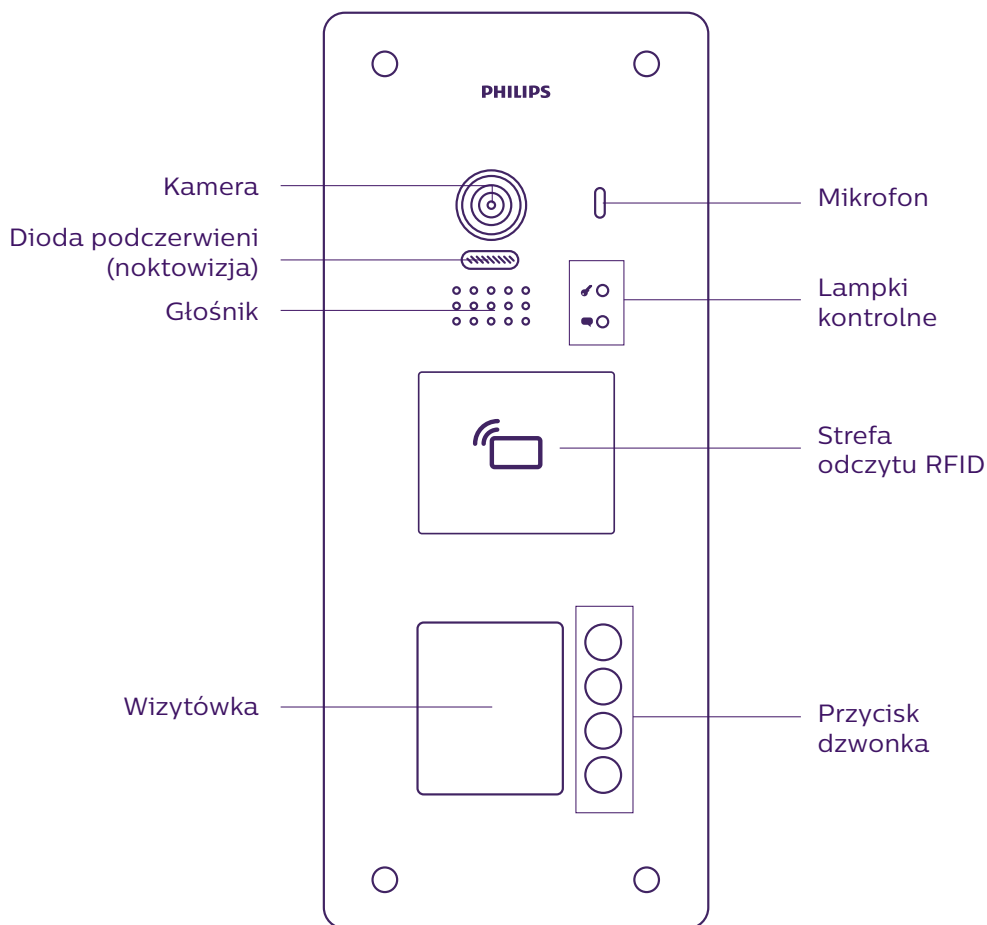
2. 2 breloki dla administratorów

8 breloków dla użytkowników
531028

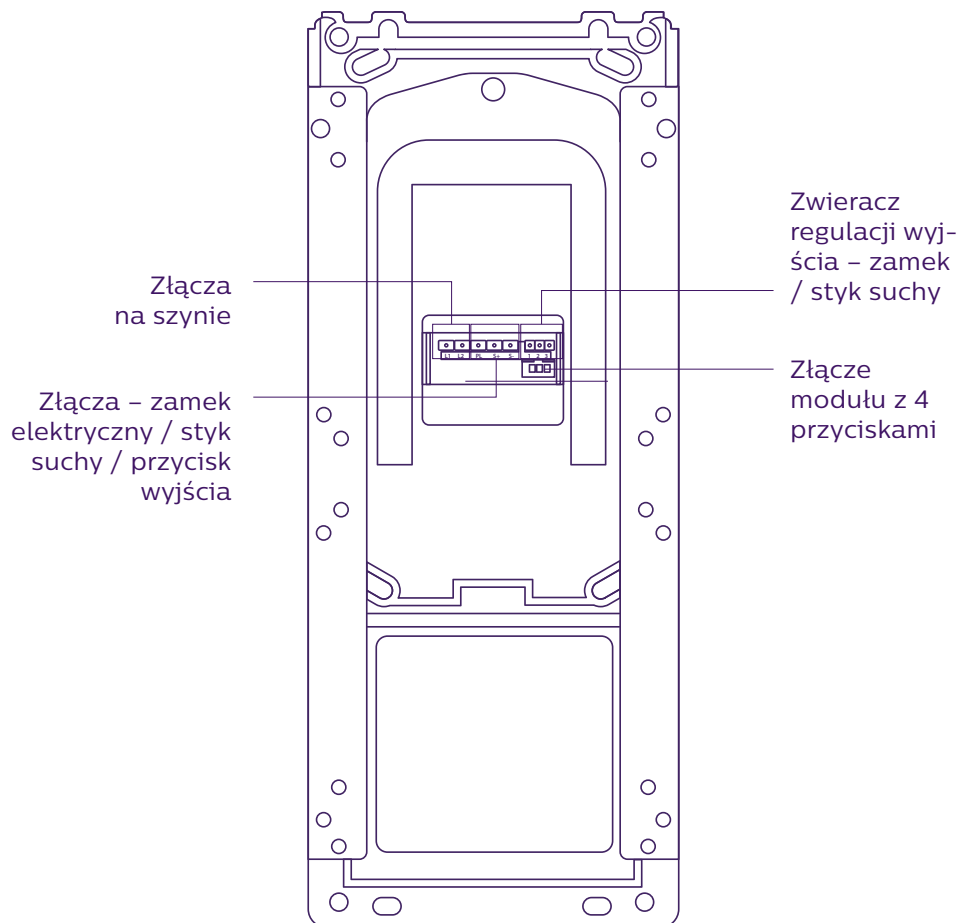
16 breloków dla użytkowników
531029

3. TERMINOLOGIA

1. Panel zewnętrzny (przód):



2. Panel zewnętrzny (tył):



3. Okablowanie

Aby uniknąć zakłóceń i zaburzeń działania wideodomofonu, nie należy montować jego przewodów w jednej ostonie z przewodami elektrycznymi.

Uwaga: Nie należy zestawiać równolegle dwóch przewodów w celu zwiększenia przekroju.

Uwaga: Aby sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony, należy wykonać podłączenie na krótkim dystansie (3 m przewodu). Jeżeli objawy są identyczne, wystąpiła usterka. W innym przypadku należy sprawdzić montaż i użyty kabel.

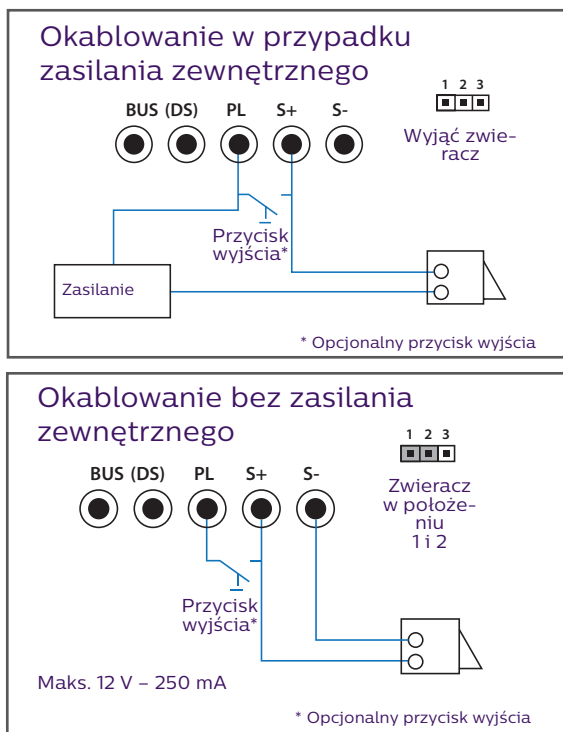
a. Podłączenie wideodomofonu (monitor, panel zewnętrzny i kamera, patrz rys. 1, rys. 2 lub rys. 3)

Należy zastosować następujące przewody: co najmniej 2 przewody 1 mm² lub 2 przewody 1,5 mm².

- Podłączyć przewody zgodnie ze schematami instalacji okablowania w zależności od żądanej konfiguracji.
- Należy uwzględnić informacje na etykietach umieszczonych z tyłu monitora i panelu zewnętrznego.

b. Podłączenie zamka (lub zamka elektrycznego) lub napędu bramy

Aby podłączyć zamek lub napęd bramy do panelu zewnętrznego Philips WelcomeHive Pro, należy postępować zgodnie z poniższym schematem podłączania:



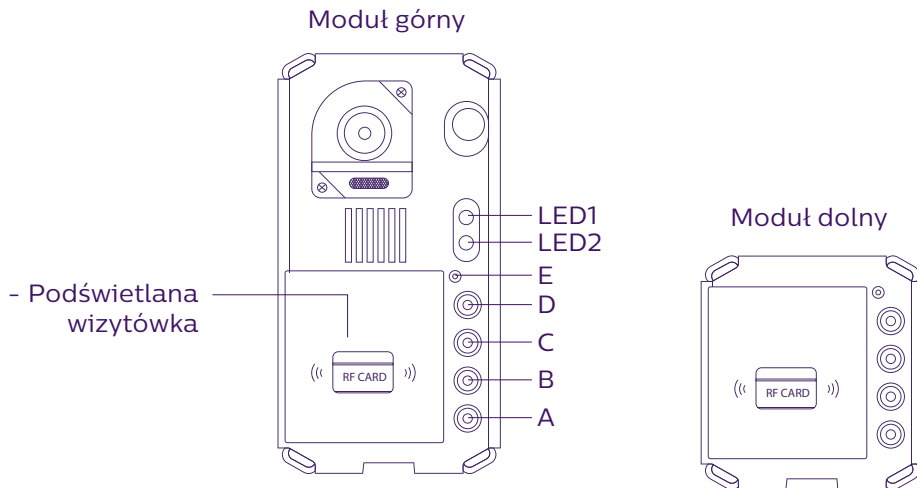
4. USTAWIENIA

1. Lista dostępnych ustawień

W tej sekcji zostały wyjaśnione dostępne ustawienia panelu zewnętrznego. Aby wykonać te ustawienia, należy zdjąć osłonę przednią. Każda czynność związana z ustawieniami powoduje zmianę stanu diody LED oraz włączenie sygnału dźwiękowego (Rys. 3). Pod przednią osłoną panelu zewnętrznego znajdują się 2 moduły:

Moduł górny składa się z 4 przycisków, kamery, mikrofonu i głośnika.

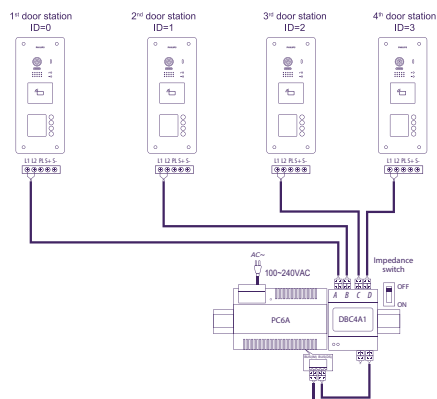
Moduł dolny składa się z przycisku dzwonka, ale jest również wykorzystywany do ustawień.



Rozdział	Wartości regulacji	Wartość domyślna
2	ID = 0 ~ 3	0
3	English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English
4	0-5	3
5	Normalnie otwarty/zamknięty	Normalnie zamknięty
6	1-99 s	1 s

2. Ustawienie adresu panelu zewnętrznego (Rys. 4)

Wartości regulacji	Wartość domyślna
ID = 0 ~ 3	0



3. Ustawienie języka (Rys. 5)

Wartości regulacji	Wartość domyślna
English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English

4. Ustawienie natężenia dźwięku dzwonka (Rys. 6)

Wartości regulacji	Wartość domyślna
0-5	3

5. Ustawienie trybu odblokowania (Rys. 7)

Wartości regulacji	Wartość domyślna
Normalnie otwarty/zamknięty	Normalnie zamknięty

6. Ustawienie czasu odblokowania (Rys. 8)

Wartości regulacji	Wartość domyślna
1-99 s	1 s

7. Ustawienie dostępu za pomocą breloka RFID

a. Zarządzanie brelokami RFID dla administratorów (Rys. 9)

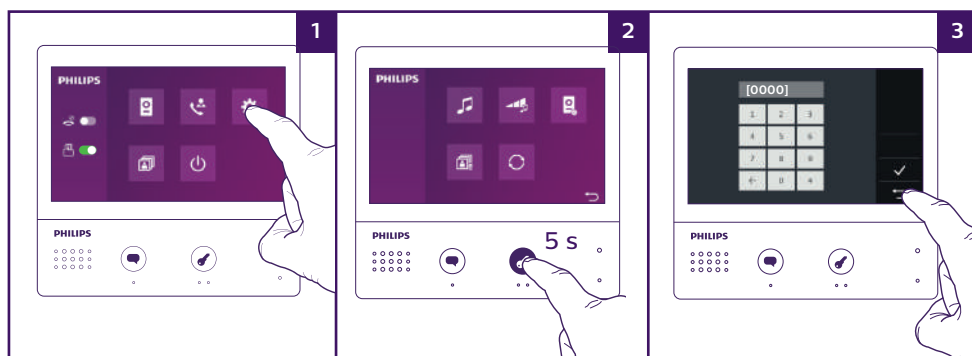
b. Dodawanie breloków RFID (Rys. 10)

c. Usuwanie breloków RFID (Rys. 11)

d. Usunięcie wszystkich breloków RFID (Rys. 12)

8. Ustawienia fabryczne (Rys. 13)

5. USTAWIENIA Z POZIOMU EKRANU



> Ustalenie liczby paneli zewnętrznych zainstalowanych w systemie. Kod należy wpisać tylko na jednym ekranie w całym budynku. Ustawienie to będzie dotyczyć wszystkich ekranów:

9101: 1 panel zewnętrzny (domyślnie)

9102: • 2 panele zewnętrzne

9103: • 3 panele zewnętrzne

9104: • 4 panele zewnętrzne

> Adres mieszkania – na monitorze głównym mieszkania:

8201 = Apartament 1

8231 = Apartament 31

8200 = Apartament 32

> Kod ekranu dodatkowego: 8001 – 8003

> Ustawienie monitora stróża: 8004

> Ustawienie monitora stróża jako monitora mieszkania:

8005 + „Zatwierdź” + „Adres mieszkania”

6. DANE TECHNICZNE

Panel zewnętrzny z 4 przyciskami + RFID:

nr kat.: 531028 (WelcomeHive Pro Outdoor 4)

- 2 przewody – bez polaryzacji
- Czujnik: C-MOS 520TVL
- Kamera: 105°
- IP45
- RFID (125 kHz)
- Sterowanie zamkiem: 12 V – 250 mA (bez zasilania zewnętrznego) lub styk suchy
- Czas sterowania zamkiem: 1 ~ 99 s
- Temperatura pracy: -20°C ~ +50°C
- Zużycie w stanie czuwania: 24 V – 1,2 W
- Zużycie podczas pracy: 24 V – 4,8 W
- Wymiary: 328 (wys.) x 136 (szer.) x 42 (gł.) mm

Panel zewnętrzny z 8 przyciskami + RFID:

nr kat.: 531029 (WelcomeHive Pro Outdoor 8)

- 2 przewody – bez polaryzacji
- Czujnik: C-MOS 520TVL
- Kamera: 105°
- IP45
- RFID (125 kHz)
- Sterowanie zamkiem: 12 V – 250 mA (bez zasilania zewnętrznego) lub styk suchy
- Czas sterowania zamkiem: 1 ~ 99 s
- Temperatura pracy: -20°C ~ +50°C
- Zużycie w stanie czuwania: 24 V – 1,2 W
- Zużycie podczas pracy: 24 V – 4,8 W
- Wymiary: 328 (wys.) x 136 (szer.) x 42 (gł.) mm

7. DODATKI

WelcomeHive Pro Monitor (nr kat.: 531032)

WelcomeHive Pro Power (nr kat.: 531025)

WelcomeHive Pro Memory (nr kat.: 531026)

WelcomeHive Pro Distributor (nr kat.: 531027)

WelcomeHive Pro Outdoor 4 (nr kat.: 531028)

WelcomeHive Pro Outdoor 8 (nr kat.: 531029)

8. POMOC TECHNICZNA - GWARANCJA

Gwarancja obejmuje urządzenie, części i pracę serwisu naprawczego.

Gwarancja nie obejmuje: materiałów eksploatacyjnych (baterii, akumulatorów itd.) oraz uszkodzeń powstałych na skutek nieodpowiedniego użytkowania, niepoprawnego montażu, dokonania zewnętrznych ingerencji przez osoby trzecie, awarii wynikających z uszkodzeń fizycznych lub mechanicznych, upadku lub oddziaływania zjawisk atmosferycznych.

- Otwarcie urządzenia powoduje utratę gwarancji.
- W razie przekazywania urządzenia do serwisu posprzedażnego należy zabezpieczyć ekran przed zarysowaniem.
- Czyścić za pomocą delikatnej szmatki bez użycia rozpuszczalników. Gwarancja zostaje anulowana w przypadku samodzielnego demontażu części urządzenia. Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.

 **Uwaga:** Nie używać karboksylowanych produktów i benzyny czyszczącej, a także alkoholi czy produktów pochodnych. Poza ryzykiem uszkodzenia urządzenia, opary tych substancji są niebezpieczne dla zdrowia i mogą grozić wybuchem. Nie stosować podczas prac konserwacyjnych narzędzi przewodzących prąd elektryczny (metalowa szczotka, narzędzia ostro zakończone...lub inne).

Paragon fiskalny lub faktura stanowią dowód zakupu.

Numery kontaktowe oraz godziny otwarcia naszych centrów obsługi znajdują się na stronie www.vestapro.eu.

KARTA GWARANCYJNA	
Pan / Pani :	_____
Numer telefonu :	_____
Adres :	_____ _____
E-mail :	_____
Data zakupu :	____/____/____ (Dd / mm / rok)
Sprzedawca :	_____
Telefon handlowiec :	_____
Adres dealera :	_____
Numer seryjny	PHI/1031/
Ważny : Proszę zachować tę kartę gwarancyjną i dowód zakupu.	

9. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Wszelkie uszkodzenia wynikające z niestosowania się do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi prowadzą do wygaśnięcia gwarancji. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikające z nieodpowiedniego użytkowania.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe bądź szkody na mieniu wynikające z nieprawidłowego użytkowania lub z braku zgodności z wytycznymi w zakresie bezpieczeństwa.

Niniejszy produkt został wyprodukowany zgodnie z zaleceniami w zakresie bezpieczeństwa. W celu utrzymania tego stanu rzeczy i zapewnienia najlepszego wykorzystania produktu użytkownik jest zobowiązany do przestrzegania zawartych w niniejszej instrukcji zaleceń i ostrzeżeń w zakresie bezpieczeństwa.



Ten symbol wskazuje zagrożenie związane z możliwością porażenia prądem lub powstania zwarcia elektrycznego.

- Produkt można zasilać wyłącznie napięciem o wartości: 100-240 Volt i częstotliwości 50-60 Hz. Nie zasilać urządzenia napięciem o innej wartości.
- Wszystkie podłączenia elektryczne systemu powinny być wykonane zgodnie z zaleceniami instrukcji użytkowania.
- W przypadku montażu urządzenia w obiektach handlowych należy przestrzegać zasad zapobiegania wypadkom związanym z instalacją elektryczną.

- W placówkach szkolnych, instytucjach szkoleniowych, warsztatach wymagana jest obecność wykwalifikowanego personelu kontrolującego poprawne działanie urządzeń elektrycznych.
- Należy przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcjach obsługi innych urządzeń połączonych z systemem.
- W przypadku wątpliwości związanych ze sposobem działania lub bezpieczeństwem urządzeń należy zwrócić się do odpowiednio wykwalifikowanej osoby.
- Nie wolno włączać i wyłączać urządzeń mokrymi rękoma.
- W trakcie montażu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma ryzyka uszkodzenia kabli zasilających.
- Nie wolno wymieniać uszkodzonych kabli elektrycznych we własnym zakresie! W razie zaistnienia takiej potrzeby należy je usunąć i zwrócić się do odpowiednio wykwalifikowanej osoby.
- Gniazdo elektryczne powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Urządzenie odcinające dopływ prądu (przełącznik do rozłączania, rozłącznik lub podobne w działaniu urządzenie), o łatwym dostępie, powinno znajdować się w instalacji okablowania budynku dla urządzeń trwale podłączonych do sieci elektrycznej.
- Zachować minimalną odległość wokół urządzenia w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.
- Nie należy ograniczać dopływu powietrza, blokując otwór wentylacyjny gazetą, serwetką, franką itp.
- Nie ustawiać na urządzeniu źródła otwartego ognia, np. świecy.
- Zachować odpowiednią temperaturę działania urządzenia.
- Urządzenia nie wolno wystawiać na działanie kapiącej lub rozpryskiwanej wody oraz nie wolno na nim ustawiać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami np. wazonów.

10. OSTRZEŻENIA FCC/CE

Uwaga: To urządzenie zostało poddane badaniom, podczas których stwierdzono, że spełnia wymogi ustalone dla urządzeń klasy B, zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi. Wymogi te mają zagwarantować odpowiedni poziom ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach w budynkach mieszkalnych. Urządzenie to może wypromieniowywać energię częstotliwości radiowej i jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.

Jednakże, nie ma gwarancji, że zakłócenia nie pojawią się w określonej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia odbioru radia lub telewizji, co można określić poprzez włączenie i wyłączenie urządzenia, użytkownik powinien spróbować usunąć zakłócenia poprzez wykonanie co najmniej jednej z następujących czynności:

- Zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik

11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producent avidsen oświadcza, iż urządzenie radioelektryczne WelcomeEye jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest udostępniony pod adresem: www.vestapro.eu.

INDICE

1 ISTRUZIONI DI SICUREZZA	p.12
2 CONTENUTO DEL KIT	p.12
3 NOMENCLATURA	p.13
1. Pulsantiera esterna (vista anteriore)	p.13
2. Pulsantiera esterna (vista posteriore)	p.14
3. Cablaggio	p.15
a. Collegamento del videocitofono	
b. Collegamento di una bocchetta	
4 IMPOSTAZIONI	p.16
1. Elenco delle impostazioni disponibili	p.16
2. Impostazione dell'indirizzo della pulsantiera esterna	p.17
3. Impostazione della lingua	p.17
4. Impostazione del volume della notifica vocale	p.17
5. Impostazione della modalità di sblocco	p.17
6. Impostazione della durata di sblocco	p.18
7. Impostazione dell'accesso con badge RFID	p.18
a. Gestione dei badge RFID amministratore	
b. Aggiungere badge RFID	
c. Rimuovere badge RFID	
d. Rimuovere tutti i badge RFID	
8. Impostazioni di fabbrica	p.18
5 IMPOSTAZIONI A PARTIRE DAL TOUCH SCREEN	p.18
6 CARATTERISTICHE TECNICHE	p.19
7 ACCESSORI	p.19
8 ASSISTENZA TECNICA - GARANZIA	p.19
9 MISURE DI SICUREZZA	p.20
10 AVVERTENZA FCC/CE	p.21
11 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	p.21

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Importante!

- Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente il manuale d'uso.
- Se si installa il prodotto per terze persone, lasciare il manuale originale o copia di esso all'utente finale.

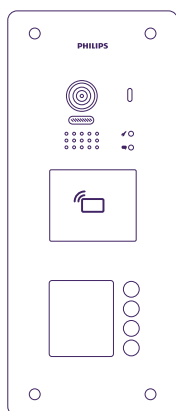
Avvertenza:

- I vari componenti del prodotto devono essere smontati solo da un tecnico autorizzato.

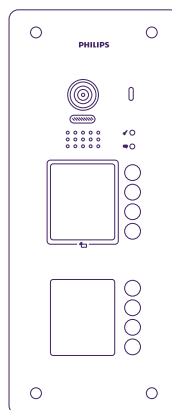
Misure di sicurezza:

- Per utilizzare il sistema in tutta sicurezza, installatori, utenti e tecnici devono attenersi a tutte le procedure di sicurezza descritte nel presente manuale.
- Ove necessario, sui vari componenti sono riportati avvisi specifici e simboli di avvertenza.

2. CONTENUTO DEL KIT:



oppure



1. Pulsantiera esterna 4 pulsanti (WelcomeHive Pro Outdoor 4)

1. Pulsantiera esterna 8 pulsanti (WelcomeHive Pro Outdoor 8)



2. 2 badge
amministratore

+



8 badge utente
531028

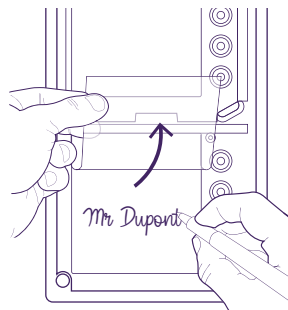
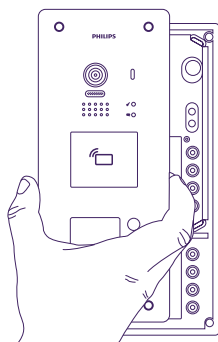
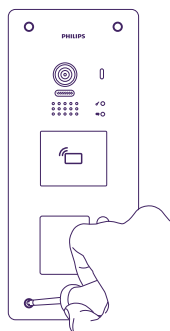
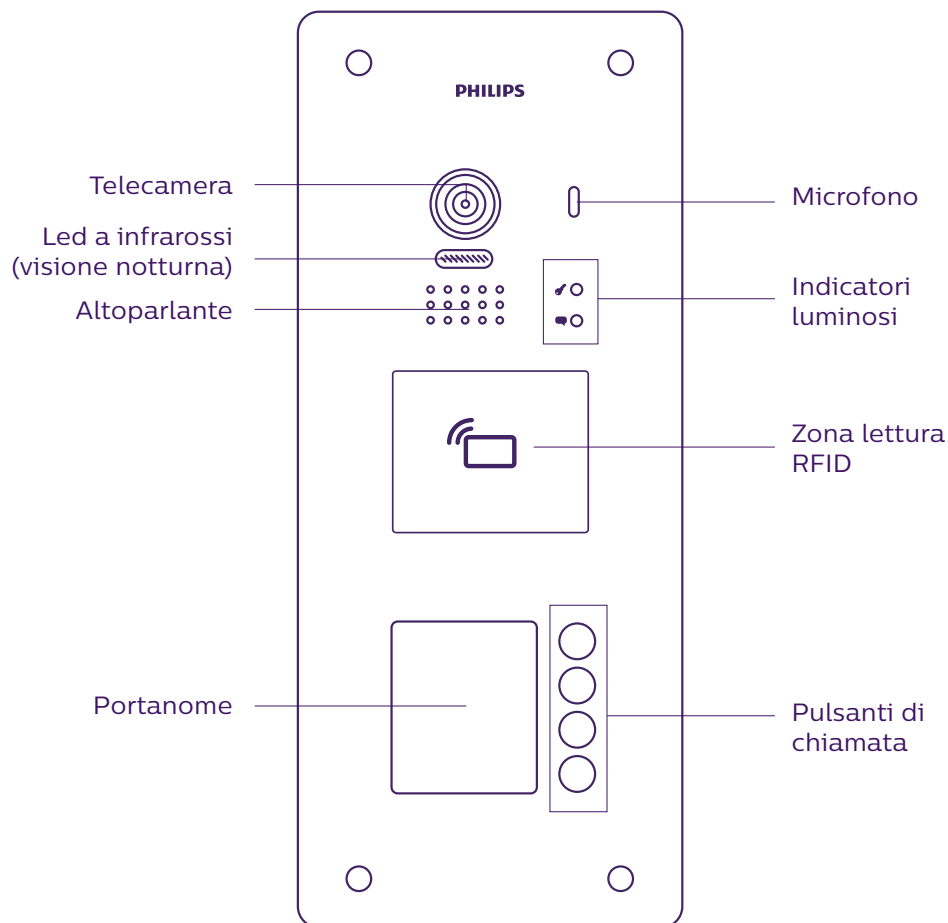
oppure



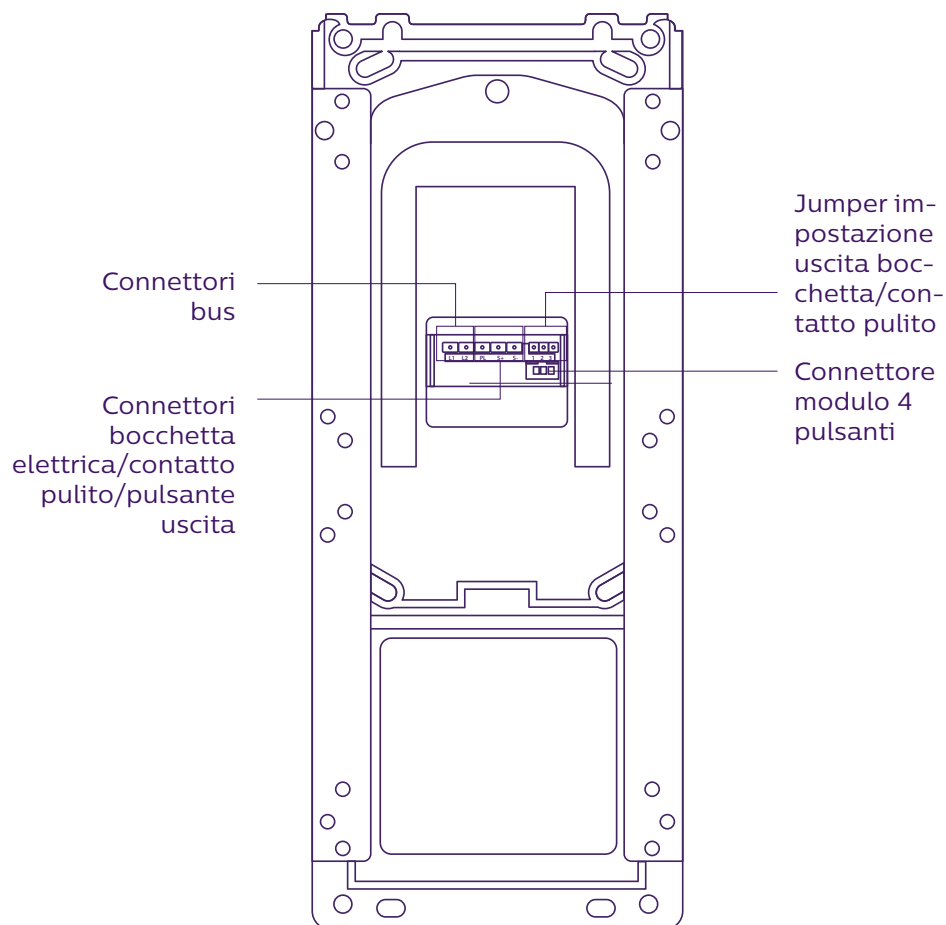
16 badge utente
531029

3. NOMENCLATURA

1. Pulsantiera esterna (vista frontale):



2. Pulsantiera esterna (vista posteriore):



3. Cablaggio

Per evitare eventuali interferenze o malfunzionamenti, non far passare il cavo del videocitofono all'interno della stessa guaina in cui passano i cavi elettrici.

Attenzione: Non addoppiare i fili per aumentarne la sezione.

N.B.: Per accertare che il prodotto non funzioni correttamente, si consiglia di effettuare un test di collegamento a distanza ridotta (fili 3m). Se il problema persiste, il prodotto è effettivamente guasto. In caso contrario, controllare l'installazione e i collegamenti.

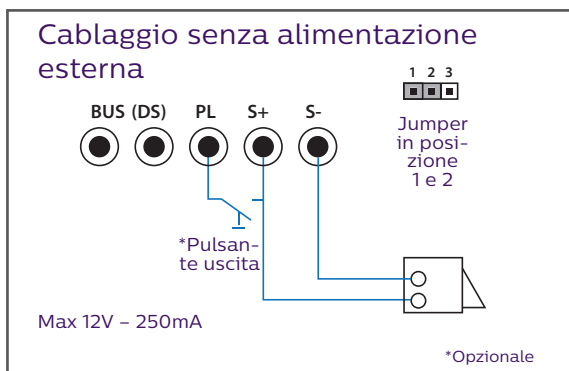
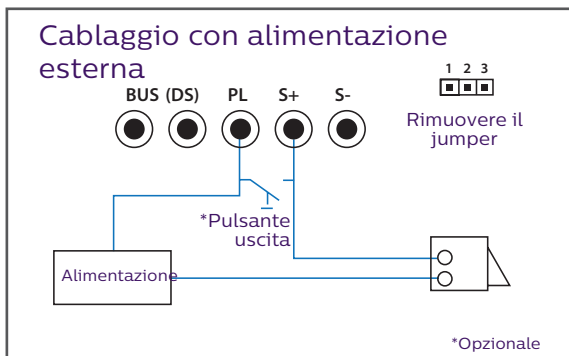
a. Collegamento del videocitofono (monitor, pulsantiera esterna e telecamera, v. fig. 1, fig. 2 o fig. 3)

Fili da utilizzare: 2 fili da 1 mm² min. o 2 fili da 1,5 mm².

- Collegare i fili attenendosi allo schema di cablaggio corrispondente alla configurazione desiderata.
- Fare riferimento all'etichetta presente sul retro del monitor e sul retro della pulsantiera esterna.

b. Collegamento di una bocchetta (o serratura elettrica) o di una motorizzazione per cancello

Per collegare una bocchetta elettrica o un cancello alla pulsantiera esterna Philips WelcomeHive Pro, fare riferimento ai collegamenti riportati di seguito:

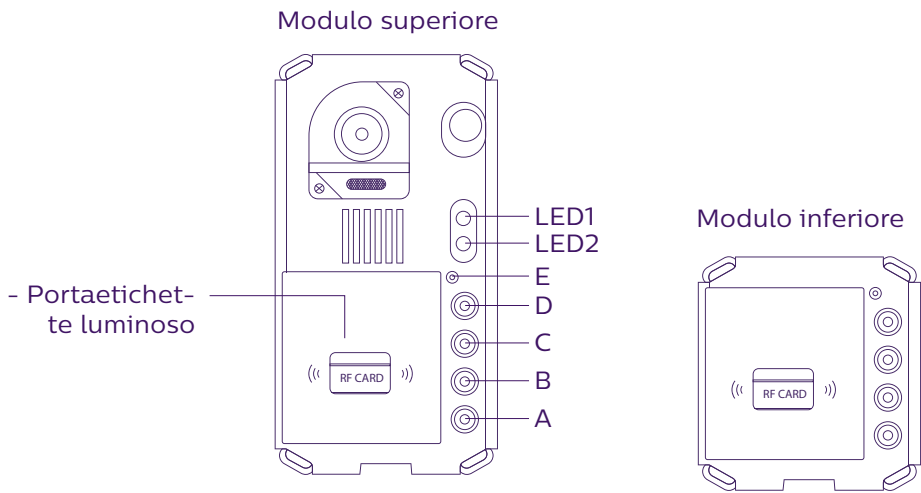


4. IMPOSTAZIONI

1. Elenco delle impostazioni disponibili

In questa sezione sono descritte le varie impostazioni disponibili per la pulsantiera esterna. Per procedere alle impostazioni è necessario smontare la parte anteriore della pulsantiera. Ogni modifica delle impostazioni genera un cambiamento di stato del led e l'emissione di un segnale acustico (Fig.3). Dopo aver rimosso la parte anteriore della pulsantiera, si potranno osservare 2 moduli:

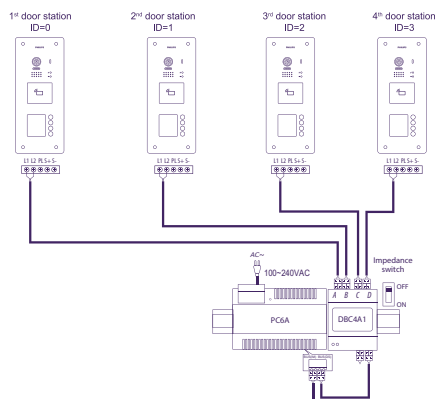
il modulo superiore, composto da 4 pulsanti, modulo telecamera, microfono e altoparlante;
il modulo inferiore, composto dal pulsante di chiamata, ma non utilizzato in fase di configurazione



Capitolo	Possibili impostazioni	Valore predefinito
2	ID = 0 ~ 3	0
3	English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English
4	0-5	3
5	Normalmente Aperto/Chiuso	Normalmente Chiuso
6	1-99s	1s

2. Impostazione dell'indirizzo della pulsantiera esterna (Fig.4)

Possibili impostazioni	Valore predefinito
ID = 0 ~ 3	0



3. Impostazione della lingua (Fig.5)

Possibili impostazioni	Valore predefinito
English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English

4. Impostazione del volume della notifica vocale (Fig.6)

Possibili impostazioni	Valore predefinito
0-5	3

5. Impostazione della modalità di sblocco (Fig.7)

Possibili impostazioni	Valore predefinito
Normalmente Aperto/Chiuso	Normalmente Chiuso

6. Impostazione della durata di sblocco (Fig.8)

Possibili impostazioni	Valore predefinito
1-99s	1s

7. Impostazione dell'accesso con badge RFID

a. Gestione dei badge RFID amministratore (Fig.9)

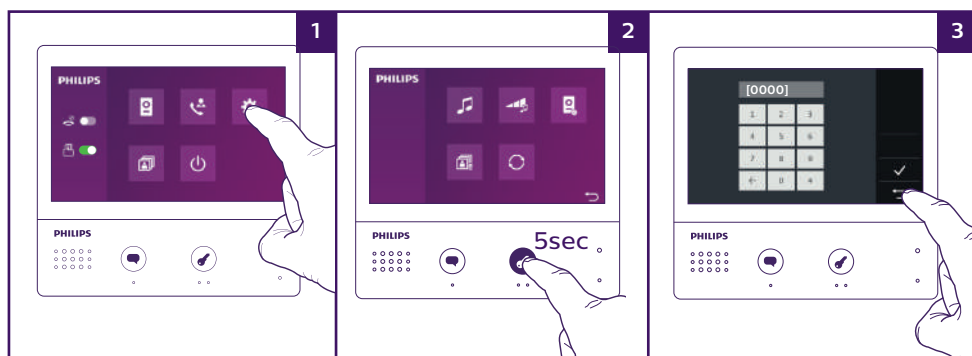
b. Aggiungere badge RFID (Fig.10)

c. Rimuovere badge RFID (Fig.11)

d. Rimuovere tutti i badge RFID (Fig.12)

8. Impostazioni di fabbrica (Fig.13)

5. IMPOSTAZIONI A PARTIRE DAL TOUCH SCREEN



> Definire il numero di pulsantiere esterne installate nell'impianto. È sufficiente inserire il dato in uno solo dei dispositivi installati nell'edificio. L'impostazione sarà applicata a tutti i monitor:

9101: 1 pulsantiera esterna (predefinito)

9102: 2 pulsantiere esterne

9103: 3 pulsantiere esterne

9104: 4 pulsantiere esterne

> Indirizzo appartamento – sul monitor principale dell'appartamento

8201 = Appartamento 1

8231 = Appartamento 31

8200 = Appartamento 32

> Codice monitor secondario: 8001 – 8003

> Imposta come monitor portineria: 8004

> Imposta monitor portineria come monitor appartamento:

8005 + "Valider" (Convalida) + "Adresse de l'appartement" (Indirizzo appartamento)

6. CARATTERISTICHE TECNICHE

Pulsantiera esterna 4 pulsanti + RFID:

cod.: 531028 (WelcomeHive Pro Outdoor 4)

- 2 fili - nessuna polarità
- Sensore: C-MOS 520TVL
- Telecamera: 105°
- IP45
- RFID (125kHz)
- Comando bocchetta: 12V - 250mA (senza alimentazione esterna) o contatto pulito
- Durata comando bocchetta: 1-99s
- Temperatura di utilizzo: -20°C ~ +50°C
- Consumo in stand-by: 24V - 1,2W
- Consumo durante il funzionamento: 24V - 4,8W
- Misure: 328(a.) x 136(l.) x 42(p.) mm

Pulsantiera esterna 8 pulsanti + RFID:

cod.: 531029 (WelcomeHive Pro Outdoor 8)

- 2 fili - nessuna polarità
- Sensore: C-MOS 520TVL
- Telecamera: 105°
- IP45
- RFID (125kHz)
- Comando bocchetta: 12V - 250mA (senza alimentazione esterna) o contatto pulito
- Durata comando bocchetta: 1-99s
- Temperatura di utilizzo: -20°C ~ +50°C
- Consumo in stand-by: 24V - 1,2W
- Consumo durante il funzionamento: 24V - 4,8W
- Misure: 328(a.) x 136(l.) x 42(p.) mm

7. ACCESSORI

WelcomeHive Pro Monitor (cod.: 531032)

WelcomeHive Pro Power (cod.: 531025)

WelcomeHive Pro Memory (cod.: 531026)

WelcomeHive Pro Distributor (cod.: 531027)

WelcomeHive Pro Outdoor 4 (cod.: 531028)

WelcomeHive Pro Outdoor 8 (cod.: 531029)

8. ASSISTENZA TECNICA - GARANZIA

La presente apparecchiatura è coperta da garanzia pezzi e manodopera presso i nostri laboratori.

La garanzia non copre: dispositivi non riutilizzabili (pile, batterie, ecc.) e danni causati da: uso improprio, installazione non corretta, interventi esterni, danneggiamento causato da urti, scosse elettriche, eventuali cadute o fenomeni atmosferici.

- Per non far decadere la garanzia evitare di aprire l'apparecchiatura.
- Qualora fosse necessario inviare l'apparecchiatura in assistenza, coprire lo schermo in modo da proteggerlo da eventuali graffi.
- Pulire usando solo un panno morbido. Non utilizzare solventi. Se i componenti vengono smontati, la garanzia è annullata. Prima di pulire, scollegare o mettere fuori tensione l'apparecchiatura.



Attenzione: Non utilizzare prodotti o soluzioni pulenti a base carbonilica, alcol o simili. Oltre al rischio di danneggiare l'apparecchiatura, i vapori emanati sono pericolosi per la salute ed esplosivi.

Non utilizzare utensili conduttori di tensione (spazzole di metallo, utensili appuntiti o altro) per pulire l'apparecchiatura.

Per la data d'acquisto, fa fede lo scontrino o la fattura.

In caso di necessità, i contatti e gli orari di apertura dei centri di assistenza tecnica sono disponibili sul sito www.vestapro.eu.

CARTE DE GARANTIE	
M/Mme :	_____
Numéro de téléphone :	_____
Adresse :	_____ _____
E-mail :	_____
Date d'achat :	____/____/____(JJ/MM/AAAA)
Revendeur :	_____
Téléphone du revendeur :	_____
Adresse du revendeur :	_____ _____
Numéro de série	PHI/1031/
Important : veuillez conserver précieusement cette carte de garantie, ainsi que votre preuve d'achat.	

9. MISURE DI SICUREZZA

Eventuali danni provocati dal mancato rispetto di quanto specificato nel manuale d'istruzioni del prodotto provocano il venire meno delle condizioni di garanzia. CFI EXTEL declina ogni responsabilità in caso di danni dovuti al mancato rispetto di quanto indicato nel manuale d'istruzioni.

CFI EXTEL declina ogni responsabilità in caso di danni a cose e/o persone causati da un uso improprio del dispositivo o dal mancato rispetto delle misure di sicurezza.

Il presente prodotto è stato realizzato nel pieno rispetto di tutte le norme di sicurezza applicabili. Per fare in modo che il prodotto rimanga sicuro e funzioni correttamente, l'utente deve attenersi alle istruzioni e alle avvertenze relative alla sicurezza contenute nel presente manuale.



: Questo simbolo indica un pericolo di elettrocuzione o cortocircuito.

- Utilizzare il presente prodotto esclusivamente a una tensione compresa tra: 100-240 volt e 50-60 hertz. Non provare mai a utilizzare il dispositivo con una tensione diversa da quella indicata.
- Controllare che tutti i collegamenti elettrici dell'impianto siano conformi alle istruzioni per l'uso.

- Per l'impiego in locali commerciali, assicurarsi di attenersi alle regole di prevenzione degli incidenti relative agli impianti elettrici.
- Per l'uso in scuole, istituti di formazione, laboratori, ecc. la presenza di personale qualificato è necessaria per controllare che tutti i dispositivi elettronici funzionino correttamente.
- Attenersi alle istruzioni per l'uso degli altri dispositivi collegati all'impianto.
- Nel caso in cui si avessero dubbi riguardanti le modalità di funzionamento o la sicurezza dei dispositivi, contattare una persona qualificata.
- Non collegare o scollegare mai i dispositivi elettrici dalla rete con le mani bagnate.
- Mentre si installa il prodotto controllare che i cavi di alimentazione non corrano il rischio di essere danneggiati.
- Non sostituire mai da soli i cavi elettrici danneggiati: qualora si dovessero sostituire dei cavi danneggiati, rivolgersi a una persona qualificata.
- La presa di corrente deve trovarsi nelle immediate vicinanze dell'apparecchiatura e deve essere di facile accesso.
- Un dispositivo di interruzione dell'alimentazione (interruttore sezionatore, disgiuntore, dispositivo equivalente) ad accesso rapido deve essere integrato nell'impianto dell'edificio per il materiale collegato alla rete.
- Mantenere un minimo di spazio libero attorno all'apparecchiatura per permetterne la corretta aerazione.
- Non impedire l'aerazione dell'apparecchiatura coprendone le aperture con fogli di giornale, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocare sull'apparecchiatura fonti di fiamme libere come ad esempio una candela accesa.
- Rispettare la temperatura di funzionamento del prodotto.
- Non esporre l'apparecchiatura a scorrimento o spruzzi di liquidi e non porre su di essa oggetti riempiti di liquido come ad esempio vasi.

10. AVVERTENZA FCC/CE

N.B.: La presente apparecchiatura è stata collaudata e risulta essere conforme ai limiti per un dispositivo di Classe B ai sensi delle norme europee vigenti. Questi limiti sono concepiti per garantire un livello di protezione ragionevole da interferenze dannose in ambienti residenziali. Questa apparecchiatura usa e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e usata secondo le istruzioni in merito, potrebbe causare interferenze alle comunicazioni radio.

Non esiste tuttavia alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Se l'apparecchiatura non causa interferenze alla ricezione radio o televisiva (rilevabili spegnendo e accendendo l'apparecchiatura), l'utente viene incoraggiato a provare a correggere le interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore

11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta avidsen dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica di tipo WelcomeEye è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito internet: www.vestapro.eu.

ÍNDICE

1	NORMAS DE SEGURIDAD	p.12
2	CONTENIDO DEL KIT	p.12
3	NOMENCLATURA.....	p.13
	1. Placa externa (parte delantera).....	p.13
	2. Placa externa (parte trasera)	p.14
	3. Cableado	p.15
	a. Conexión del videoportero	
	b. Conexión del cerradero	
4	AJUSTES	p.16
	1. Lista de los ajustes disponibles	p.16
	2. Ajuste de la dirección de la placa externa.....	p.17
	3. Ajuste del idioma.....	p.17
	4. Ajuste del nivel sonoro de la notificación vocal.....	p.17
	5. Ajuste del modo de desbloqueo	p.17
	6. Ajuste de la duración del desbloqueo	p.18
	7. Ajuste del acceso mediante llave de proximidad RFID ..	p.18
	a. Gestión de las llaves de proximidad RFID de administración	
	b. Añadir llaves de proximidad RFID	
	c. Eliminar llaves de proximidad RFID	
	d. Eliminar todas las llaves de proximidad RFID	
	8. Ajustes de fábrica.....	p.18
5	AJUSTES DESDE LA PANTALLA.....	p.18
6	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	p.19
7	ACCESORIOS	p.19
8	ASISTENCIA TÉCNICA - GARANTÍA	p.19
9	MEDIDAS DE SEGURIDAD	p.20
10	AVISO FCC/CE.....	p.21
11	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	p.21

1. NORMAS DE SEGURIDAD



¡Importante!

- Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de instalar o usar este producto.
- Si instala este producto para terceros, recuerde dejar el manual o una copia al usuario final.

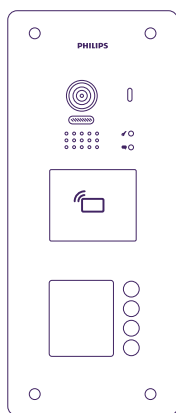
Aviso:

- Solo puede desmontar los diferentes elementos un técnico especializado.

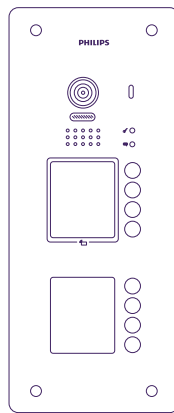
Medidas de seguridad:

- Para una explotación segura de este sistema, es esencial que los instaladores, usuarios y técnicos sigan todos los procedimientos de seguridad descritos en este manual.
- En caso necesario, se indican avisos específicos y símbolos de atención en los elementos correspondientes.

2. CONTENIDO DEL KIT



1. Placa externa con 4 botones
(WelcomeHive Pro Outdoor 4)



1. Placa externa con 8 botones
(WelcomeHive Pro Outdoor 8)



2. 2 llaves de
proximidad de
administrador

+



8 llaves de
proximidad de
usuario
531028

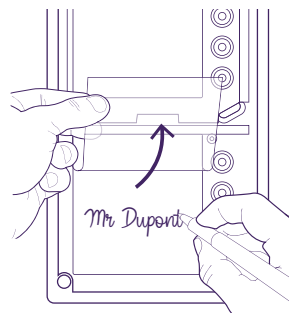
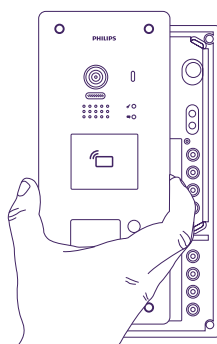
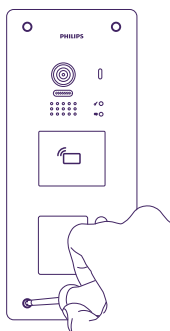
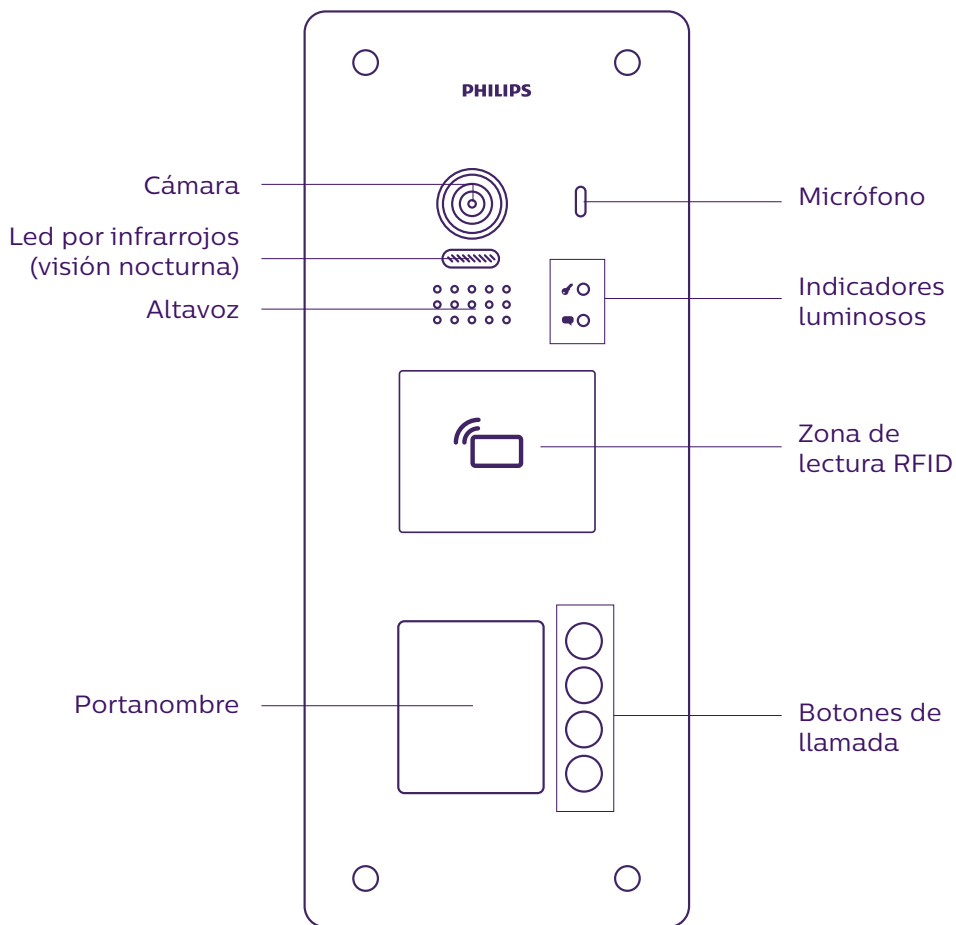
o



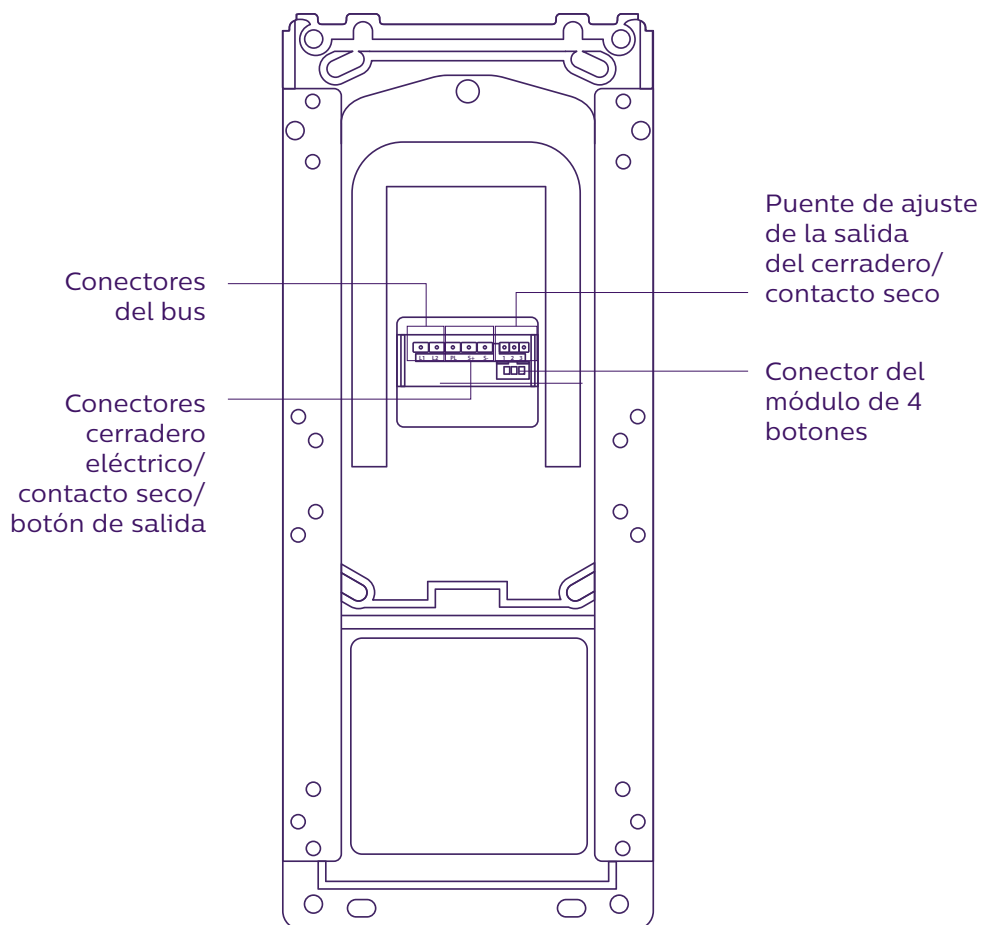
16 llaves de
proximidad de
usuario
531029

3. NOMENCLATURA

1. Placa externa (parte delantera):



2. Placa externa (parte trasera):



3. Cableado

Para evitar el riesgo de interferencias y de un funcionamiento incorrecto, no pase el cable del videoportero por la misma vaina que los cables eléctricos.

Atención: No doble nunca los cables para aumentar la sección.

Notas: Para comprobar si el producto falla, se recomienda realizar una conexión de corta distancia (3 m de cable). Si los síntomas persisten, se trata de una avería del producto. De lo contrario, compruebe la instalación y el cable usado.

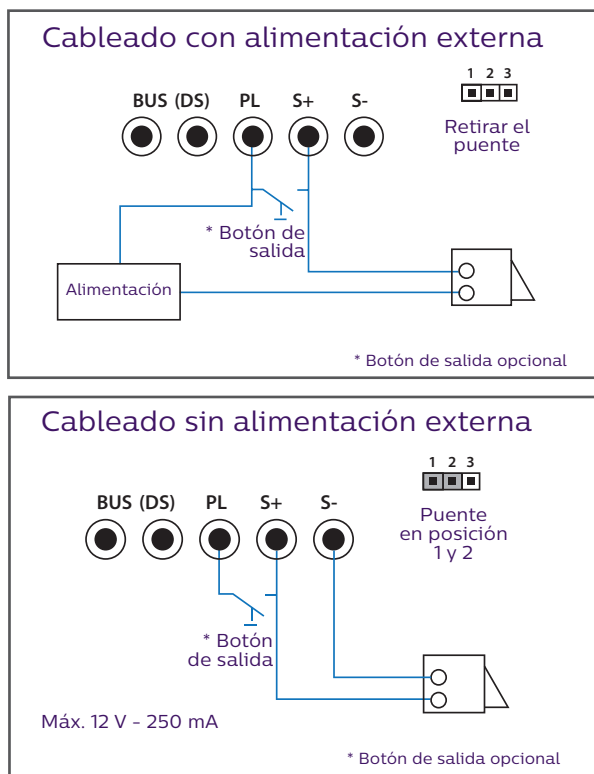
a- Conexión del videoportero (monitor, placa externa y cámara, véanse fig. 1, fig. 2 o fig. 3)

Cables que se deben usar: 2 cables de 1 mm² como mínimo o 2 cables de 1,5 mm².

- Conecte correctamente los cables respetando uno de los esquemas de cableado en función de la configuración deseada.
- Compruébelo con la etiqueta que está pegada en la parte trasera del monitor y de la placa externa.

b. Conexión de un cerradero (o una cerradura eléctrica) o una motorización de cancela

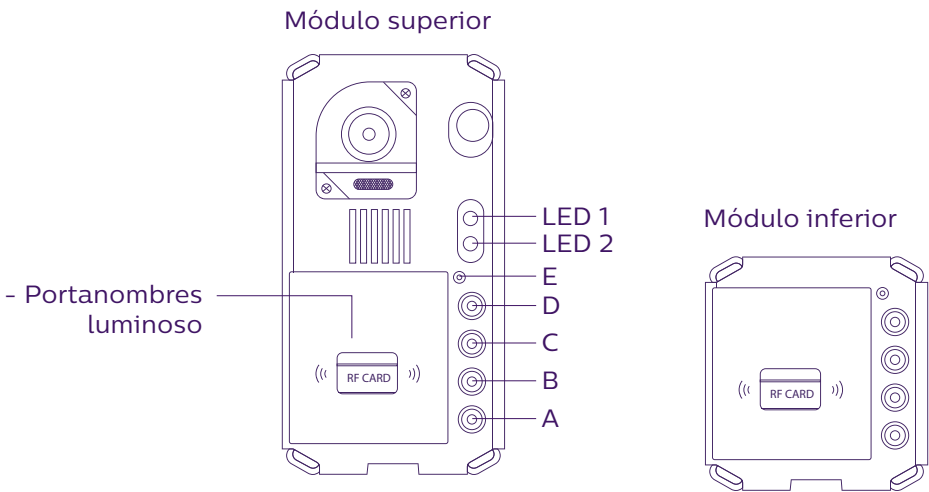
Para conectar el cerradero o la cancela a la placa externa Philips WelcomeHive Pro, consulte las conexiones siguientes:



4 - AJUSTES

1. Lista de los ajustes disponibles

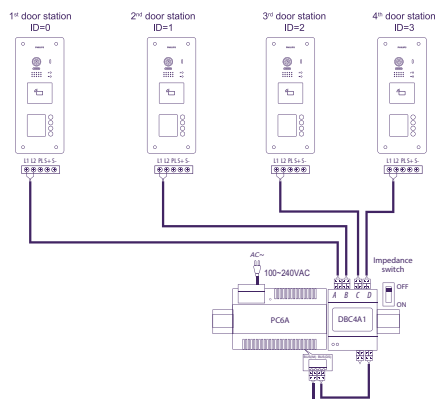
Esta sección explica el conjunto de los ajustes disponibles en la placa externa. Con el objetivo de realizar estos ajustes, es necesario retirar la cara delantera. Cada acción de ajuste conlleva un cambio de estado del led así como la emisión de una notificación sonora (fig. 3). Cuando retire la cara delantera de la placa externa, encontrará 2 módulos: El módulo superior se compone de 4 botones, del módulo de la cámara, del micrófono y del altavoz. El módulo inferior se compone de un botón de llamada, pero no se usa para los ajustes.



Capítulo	Valores de los ajustes	Valor predeterminado
2	ID = 0 ~ 3	0
3	English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English
4	0-5	3
5	Normalmente abierto/cerrado	Normalmente cerrado
6	1-99 s	1 s

2. Ajuste de la dirección de la placa externa (fig. 4)

Valores de los ajustes	Valor predeterminado
ID = 0 ~ 3	0



3. Ajuste del idioma (fig. 5)

Valores de los ajustes	Valor predeterminado
English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	English

4. Ajuste del nivel sonoro de la notificación vocal (fig. 6)

Valores de los ajustes	Valor predeterminado
0-5	3

5. Ajuste del modo de desbloqueo (fig. 7)

Valores de los ajustes	Valor predeterminado
Normalmente abierto/cerrado	Normalmente cerrado

6. Ajuste de la duración del desbloqueo (fig. 8)

Valores de los ajustes	Valor predeterminado
1-99 s	1 s

7. Ajuste del acceso mediante llave de proximidad RFID

a. Gestión de las llaves de proximidad RFID de administración (fig. 9)

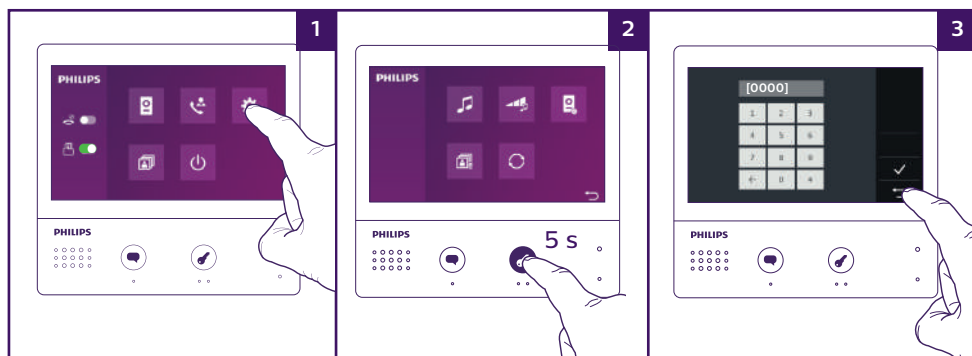
b. Añadir llaves de proximidad RFID (fig. 10)

c. Eliminar llaves de proximidad RFID (fig. 11)

d. Eliminar todas las llaves de proximidad RFID (fig. 12)

8. Ajustes de fábrica (fig. 13)

5. AJUSTES DESDE LA PANTALLA



> Definir el número de placas externas instaladas en el sistema. Solo es necesario introducir este código en una sola pantalla para el conjunto del inmueble. Este ajuste se aplicará a todas las pantallas:

9101: 1 placa externa (por defecto)

9102: 2 placas externas

9103: 3 placas externas

9104: 4 placas externas

> Dirección de la vivienda – en el monitor principal de una vivienda

8201 = Vivienda 1

8231 = Vivienda 31

8200 = Vivienda 32

> Código de pantalla secundaria 8001 – 8003

> Ajustar como monitor del conserje: 8004

> Ajustar un monitor de conserje como monitor de vivienda

8005 + «Confirmar» + «Dirección del piso»

6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Placa externa de 4 botones + RFID:

ref.: 531028 (WelcomeHive Pro Outdoor 4)

- 2 cables - sin polaridad
- Sensor: C-MOS 520TVL
- Cámara: 105°
- IP45
- RFID (125 kHz)
- Control de cerradero: 12 V - 250 mA (sin alimentación externa) o contacto seco
- Duración del control del cerradero: 1~99 s
- Temperatura de uso: -20 °C ~ +50 °C
- Consumo en modo espera: 24 V - 1,2 W
- Consumo en funcionamiento: 24 V - 4.8W
- Dimensiones: 328(H) x 136(W) x 42(D) mm

Placa externa de 8 botones + RFID:

ref.: 531029 (WelcomeHive Pro Outdoor 8)

- 2 cables - sin polaridad
- Sensor: C-MOS 520TVL
- Cámara: 105°
- IP45
- RFID (125 kHz)
- Control de cerradero: 12 V - 250 mA (sin alimentación externa) o contacto seco
- Duración del control del cerradero: 1~99 s
- Temperatura de uso: -20 °C ~ +50 °C
- Consumo en modo espera: 24 V - 1,2 W
- Consumo en funcionamiento: 24 V - 4.8W
- Dimensiones: 328(H) x 136(W) x 42(D) mm

7. ACCESORIOS

WelcomeHive Pro Monitor (ref.: 531032)

WelcomeHive Pro Power (ref.: 531025)

WelcomeHive Pro Memory (ref.: 531026)

WelcomeHive Pro Distributor (ref.: 531027)

WelcomeHive Pro Outdoor 4 (ref.: 531028)

WelcomeHive Pro Outdoor 8 (ref.: 531029)

8. ASISTENCIA TÉCNICA - GARANTÍA

Este aparato tiene garantía para las piezas y el mantenimiento en nuestros talleres.

La garantía no cubre los consumibles (pilas, baterías, etc.) ni los daños ocasionados por un uso incorrecto o una instalación incorrecta, la intervención de una tercera persona, el deterioro por golpe físico o cortocircuito, caída o fenómeno atmosférico.

- No abra el aparato para no perder la cobertura de la garantía.
- En caso de una eventual devolución a SPV, proteja la pantalla para evitar que se raye.
- Limpie únicamente con un trapo suave, no utilice disolventes. La garantía quedará anulada en el caso de que desmonte las piezas. Antes de limpiarlo, desconecte o apague el aparato.

 **Atención:** No utilice ningún producto o solución de depuración carboxílica, alcohol o similar. Además de poder dañar el aparato, los vapores son asimismo peligrosos para la salud y explosivos.

No utilice ninguna herramienta que pueda conducir la corriente (cepillo de metal, herramienta puntiaguda... u otros) durante la limpieza.

El tique de compra o la factura sirven para demostrar la fecha de compra.

En caso necesario, los contactos y los horarios de nuestros centros de asistencia técnica se encuentran en el sitio www.vestapro.eu.

TARJETA DE GARANTÍA	
Sr / Sra :	_____
Número de teléfono :	_____
Dirección :	_____ _____
E-mail :	_____
Fecha de compra :	____/____/____ (DD / MM / AAAA)
Comerciante :	_____
De teléfono del proveedor :	_____
Dirección del proveedor :	_____
Número de serie	PHI/1031/
Importante : Conserve esta tarjeta de garantía y el comprobante de compra.	

9. MEDIDAS DE SEGURIDAD

Los daños provocados por el incumplimiento de lo estipulado en el manual tendrán como consecuencia la terminación de la garantía. No asumiremos responsabilidad alguna por los daños resultantes.

No asumiremos responsabilidad alguna por cualesquiera daños, en los bienes o personas, provocados por una manipulación incorrecta o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad.

Este producto ha sido fabricado respetando completamente las normas de seguridad. Para mantener este estado y garantizar el uso correcto del producto, el usuario deberá respetar las instrucciones y avisos de seguridad incluidos en el manual.



Este símbolo indica un riesgo de electrocución o de cortocircuito.

- Solo deberá utilizar este producto con un nivel de corriente situado entre: 100-240 voltios y 50-60 hercios. No intente nunca utilizar este aparato con un nivel de corriente distinto.
- Compruebe que todas las conexiones eléctricas del sistema cumplen las instrucciones de uso.
- En los establecimientos comerciales, compruebe que cumple con las normas de prevención de accidentes correspondientes a las instalaciones eléctricas.

- En las escuelas, los equipos de formación, talleres... se requiere la presencia de personal cualificado para el control del funcionamiento de los aparatos electrónicos.
- Respete los consejos de uso del resto de aparatos asociados al sistema.
- Póngase en contacto con una persona experimentada en caso de que tenga dudas sobre el modo de funcionamiento o la seguridad de los aparatos.
- No conecte ni desconecte nunca los aparatos eléctricos con las manos húmedas.
- Durante la instalación de este producto, compruebe que los cables de alimentación no corren peligro de sufrir daños.
- ¡No cambie nunca los cables eléctricos dañados usted mismo! En este caso, quítelos y llame a una persona experimentada.
- La toma de corriente debe encontrarse cerca del aparato y debe estar accesible fácilmente.
- Un dispositivo de corte (interruptor seccionador, disyuntor, dispositivo equivalente) rápidamente accesible debe incorporarse en la instalación del cableado del edificio para el material conectado en el domicilio a la red.
- Conserve una distancia mínima alrededor del aparato para garantizar una ventilación suficiente.
- La ventilación no debe impedirse cubriendo la abertura de ventilación con un objeto como un periódico, un mantel, una cortina, etc.
- Ninguna fuente de llama desnuda como una vela encendida debe colocarse sobre el aparato.
- Respete la temperatura de funcionamiento del producto.
- El aparato no debe exponerse al flujo o salpicadura de líquidos y ningún objeto lleno de líquido como un jarrón debe colocarse sobre el aparato.

10. AVISO FCC/CE

Observación: Este equipo ha sido probado y ha resultado conforme con los límites de un dispositivo de Clase B, en cumplimiento de las normas europeas vigentes. Estos límites están diseñados para aportar una protección razonable contra las interferencias en una instalación residencial. Este equipo usa y puede emitir una energía de frecuencia de radio y si no se instala ni usa en cumplimiento con las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de radio o de TV, hecho que se puede determinar poniendo el equipamiento en marcha o pararlo, se anima al usuario a que intente rectificar las interferencias adoptando al menos una de las medidas siguientes:

- Reorientar o desplazar la antena receptora
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una toma que forma parte de un circuito diferente al que esté conectado el receptor

11. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El abajo firmante, avdisen, declara que el equipo radioeléctrico de tipo WelcomeEye cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad se encuentra disponible en la dirección de internet siguiente: www.vestapro.eu.

ÍNDICE

1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	p. 12
2 CONTEÚDO DO KIT	p. 12
3 NOMENCLATURA	p. 13
1. Painel da rua (dianteira)	p. 13
2. Painel da rua (traseira)	p. 14
3. Cablagem	p. 15
a. Ligação do videoporteiro	
b. Ligação de um trinco	
4 AJUSTES	p. 16
1. Lista dos ajustes disponíveis	p. 16
2. Ajuste do endereço do painel da rua	p. 17
3. Ajuste do idioma	p. 17
4. Ajuste do nível sonoro da notificação vocal	p. 17
5. Ajuste do modo de desbloqueio	p. 17
6. Ajuste da duração do desbloqueio	p. 18
7. Ajuste do acesso através de crachá RFID	p. 18
a. Gerir crachás RFID de administração	
b. Adicionar crachás RFID	
c. Eliminar crachás RFID	
d. Eliminar todos os crachás RFID	
8. Ajustes de fábrica	p. 18
5 AJUSTES NO ECRÃ	p. 18
6 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	p. 19
7 ACESSÓRIOS	p. 19
8 ASSISTÊNCIA TÉCNICA - GARANTIA	p. 19
9 MEDIDAS DE SEGURANÇA	p. 20
10 ADVERTÊNCIA FCC/CE	p. 21
11 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	p. 21

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Importante!

- Leia atentamente o manual de utilização antes de instalar ou utilizar este produto.
- Se instalar este produto para outras pessoas, não se esqueça de transmitir o manual ou uma cópia para o utilizador final.

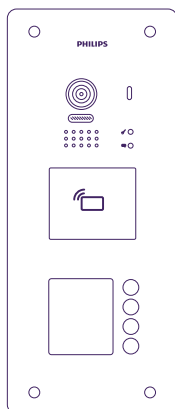
Advertência:

- Os diferentes elementos deverão ser desmontados por um técnico autorizado.

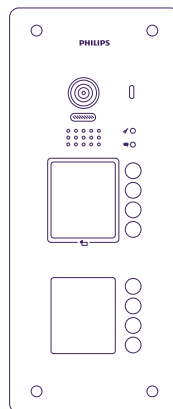
Medidas de segurança:

- Para uma exploração em total segurança deste sistema, é essencial que os instaladores, utilizadores e técnicos respeitem todos os procedimentos de segurança descritos neste manual.
- Se necessário, consulte as advertências específicas e os símbolos de aviso indicados nos elementos.

2. CONTEÚDO DO KIT



ou



1. Painel da rua com 4 botões
(WelcomeHive Pro Outdoor 4)

1. Painel da rua com 8 botões
(WelcomeHive Pro Outdoor 8)



+



ou



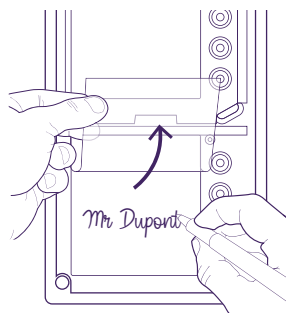
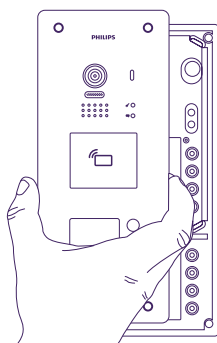
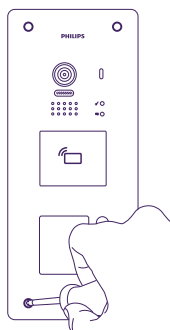
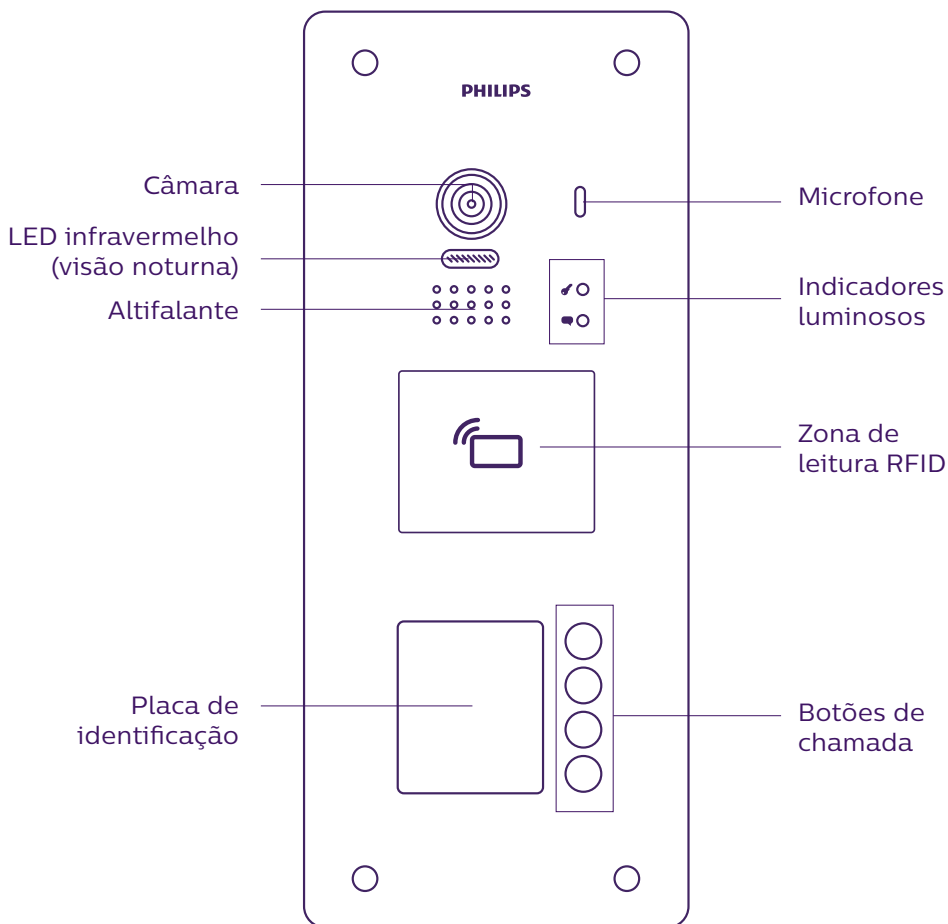
2. 2 crachás para
administradores

8 crachás para
utilizadores
531028

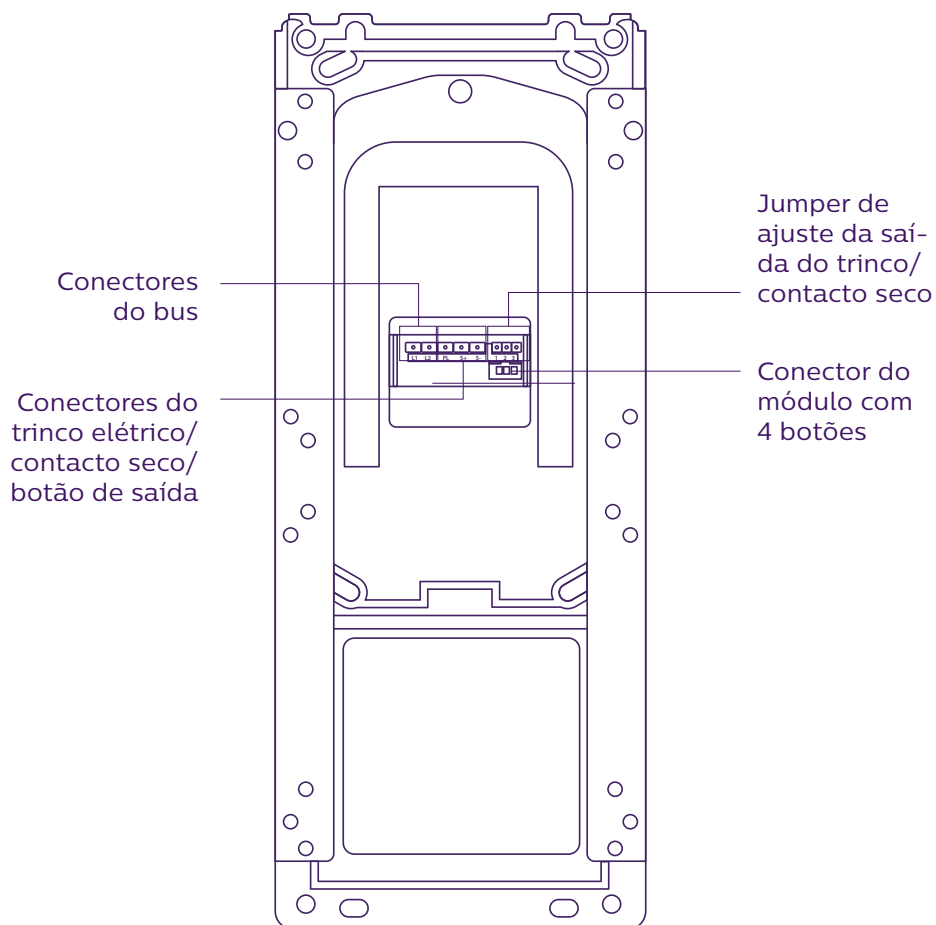
16 crachás para
utilizadores
531029

3. NOMENCLATURA

1. Painel da rua (dianteira):



2. Painel da rua (traseira):



3. Cablagem

Para evitar riscos de parasitas e avarias, não passe o cabo do seu videofone na mesma manga que os cabos elétricos.

Atenção: os fios nunca deverão ser duplicados para aumentar a secção.

Notas: para verificar se o produto apresenta defeitos, é aconselhada a sua ligação a uma distância curta (3 m de fio). Se os sintomas forem idênticos, o produto está avariado. Caso contrário, verifique a instalação e o cabo utilizado.

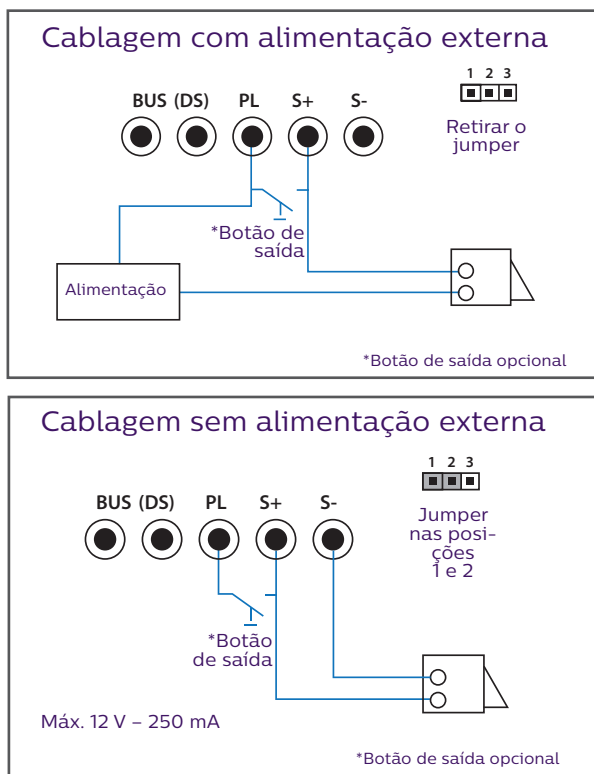
a. Ligação do videofone (monitor, painel da rua e câmara, ver fig. 1, fig. 2 ou fig. 3)

Fios a utilizar: 2 fios de 1 mm² no mínimo ou 2 fios de 1,5 mm².

- Ligue corretamente os fios respeitando o esquema de cablagem de acordo com a configuração desejada.
- Para a cablagem, consulte as etiquetas coladas na parte traseira do monitor e do painel da rua.

b. Ligação de um trinco (ou fechadura elétrica) ou motorização de portão

Para ligar o trinco ou portão ao painel da rua Philips WelcomeHive Pro, consulte as ligações abaixo:



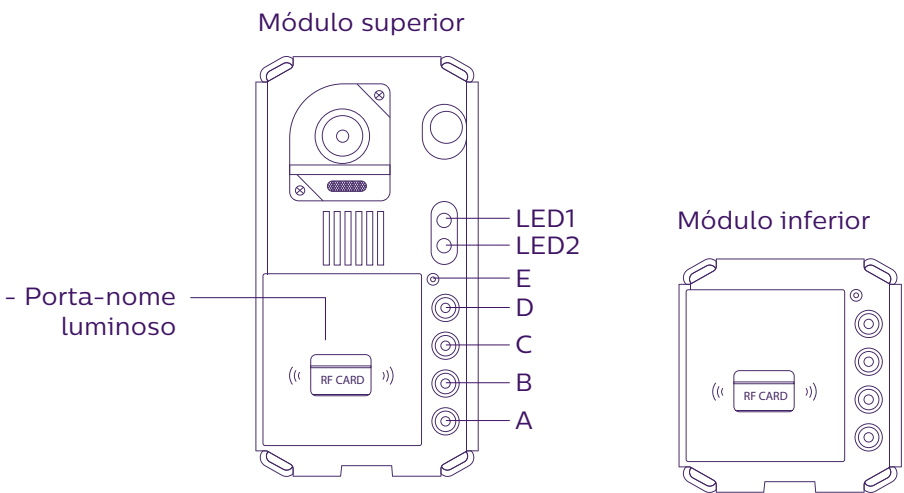
4. AJUSTES

1. Lista dos ajustes disponíveis

Esta secção explica todos os ajustes disponíveis no painel da rua. Para efetuar estes ajustes, é necessário retirar a face dianteira. Cada ação de ajuste implica uma alteração de estado do LED, bem como a emissão de um aviso sonoro (Fig. 3). Depois de retirar a face dianteira do painel da rua encontrará 2 módulos:

O módulo superior é composto por 4 botões, o módulo da câmara, um microfone e um altifalante.

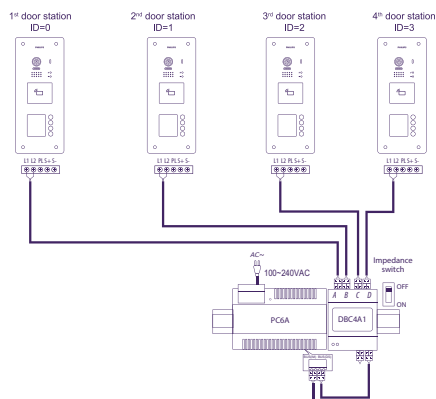
O módulo inferior é composto pelo botão de chamada mas não é utilizado durante os ajustes.



Capítulo	Valores dos ajustes	Valores predefinidos
2	ID = 0 a 3	0
3	English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	Inglês
4	0-5	3
5	Normalmente aberto/fechado	Normalmente fechado
6	1-99 s	1 s

2. Ajuste do endereço do painel da rua (Fig. 4)

Valores dos ajustes	Valores predefinidos
ID = 0 a 3	0



3. Ajuste do idioma (Fig. 5)

Valores dos ajustes	Valores predefinidos
English, Español, Deutsch, Français, Nederlands, Italiano, Português, Polski	Inglês

4. Ajuste do nível sonoro da notificação vocal (Fig. 6)

Valores dos ajustes	Valores predefinidos
0-5	3

5. Ajuste do modo de desbloqueio (Fig. 7)

Valores dos ajustes	Valores predefinidos
Normalmente aberto/ fechado	Normalmente fechado

6. Ajuste da duração do desbloqueio (Fig. 8)

Valores dos ajustes	Valores predefinidos
1-99 s	1 s

7. Ajuste do acesso através de crachá RFID

a. Gerir crachás RFID de administração (Fig. 9)

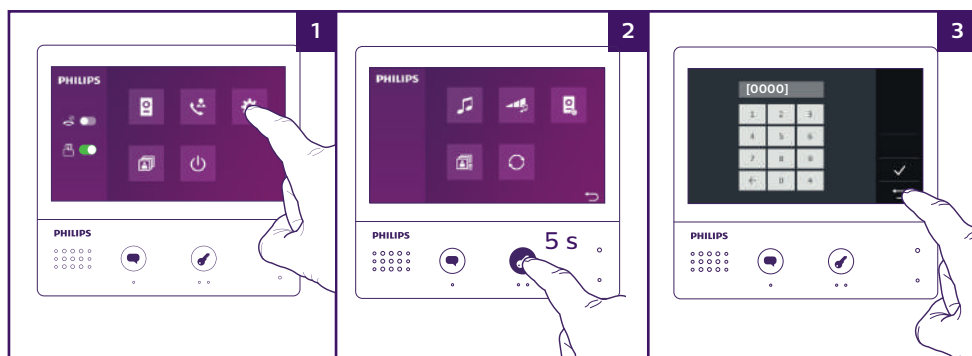
b. Adicionar crachás RFID (Fig. 10)

c. Eliminar crachás RFID (Fig. 11)

d. Eliminar todos os crachás RFID (Fig. 12)

8. Ajustes de fábrica (Fig. 13)

5. AJUSTES NO ECRÃ



> Definir o número de painéis da rua instalados no sistema. Apenas é necessário introduzir o código num único ecrã do conjunto do edifício. O ajuste será aplicado a todos os ecrãs:

9101: 1 painel da rua (predefinição)

9102: 2 painéis da rua

9103: 3 painéis da rua

9104: 4 painéis da rua

> Endereço do apartamento – no monitor principal de um apartamento:

8201 = Apartamento 1

8231 = Apartamento 31

8200 = Apartamento 32

> Código de ecrã secundário: 8001 – 8003

> Ajustar como monitor de porteiro: 8004

> Ajustar um monitor de porteiro como monitor de apartamento:
8005 + "Validar" + "Endereço do apartamento"

6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Painel da rua com 4 botões + RFID:

ref.ª: 531028 (WelcomeHive Pro Outdoor 4)

- 2 fios - sem polaridade
- Sensor: C-MOS 520TVL
- Câmara: 105°
- IP45
- RFID (125 kHz)
- Comando de trinco: 12 V - 250 mA (sem alimentação externa) ou contacto seco
- Duração do comando de trinco: 1 a 99 s
- Temperatura de utilização: -20 °C a +50 °C
- Consumo em standby: 24 V - 1,2 W
- Consumo em funcionamento: 24 V - 4.8W
- Dimensões: 328 (A) x 136 (L) x 42 (P) mm

Painel da rua com 8 botões + RFID:

ref.ª: 531029 (WelcomeHive Pro Outdoor 8)

- 2 fios - sem polaridade
- Sensor: C-MOS 520TVL
- Câmara: 105°
- IP45
- RFID (125 kHz)
- Comando de trinco: 12 V - 250 mA (sem alimentação externa) ou contacto seco
- Duração do comando de trinco: 1 a 99 s
- Temperatura de utilização: -20 °C a +50 °C
- Consumo em standby: 24 V - 1,2 W
- Consumo em funcionamento: 24 V - 4.8W
- Dimensões: 328 (A) x 136 (L) x 42 (P) mm

7. ACESSÓRIOS

Monitor WelcomeHive Pro (ref.ª: 531032)

Alimentação WelcomeHive Pro (ref.ª: 531025)

Memória WelcomeHive Pro (ref.ª: 531026)

Distribuidor WelcomeHive Pro (ref.ª: 531027)

WelcomeHive Pro Outdoor 4 (ref.ª: 531028)

WelcomeHive Pro Outdoor 8 (ref.ª: 531029)

8. ASSISTÊNCIA TÉCNICA - GARANTIA

Este aparelho encontra-se garantido; peças e mão de obra nas nossas oficinas.

A garantia não cobre os consumíveis (pilhas, baterias, etc.) nem os danos ocasionados por má utilização, má instalação, intervenção exterior, deterioração por choque físico ou elétrico, queda ou fenómeno atmosférico.

- Não abra o aparelho, de modo a não perder a cobertura da garantia.
- Durante um eventual regresso em SPV, proteger o ecrã para evitar riscos.

- Manutenção unicamente com um pano suave, sem solventes. A garantia é anulada se desmontar os componentes. Antes da limpeza, desligue ou coloque o aparelho fora de tensão.

 **Atenção:** Não utilize nenhum produto ou essência de lavagem com ácido carboxílico, álcool ou afins. Para além de poderem danificar o seu aparelho, os vapores são perigosos para a sua saúde e são explosivos.

Não utilize nenhum instrumento que possa ser condutor de tensão (escova metálica, ferramenta pontiaguda ou outro) para a limpeza.

O talão de compra ou a fatura comprovam a data de compra.

Caso sejam necessários, os contactos e os horários de atendimento dos nossos centros de assistência técnica estão disponíveis no site www.vestapro.eu.

CARTÃO DE GARANTIA	
Sr / Sra :	_____
Número de telefone :	_____
Endereço :	_____ _____
E-mail :	_____
Data da compra :	____/____/____ (DD / MM / AAAA)
Negociante :	_____
Negociante do telefone :	_____
Comerciantes Endereço :	_____
Número de série	PHI/1031/
Importante : Por favor, guarde este cartão de garantia e prova de compra.	

9. MEDIDAS DE SEGURANÇA

Os danos provocados pela falta de conformidade com o manual resultam no cancelamento da garantia. Não assumiremos qualquer responsabilidade pelos danos daí resultantes! Não assumiremos qualquer responsabilidade relativamente a todo o dano, em bens e pessoas, causado por uma má manipulação ou pela falta da conformidade relativamente às instruções de segurança.

Este produto foi fabricado no estrito respeito pelas instruções de segurança. Para manter este estatuto e assegurar a melhor exploração do produto, o utilizador deve observar as instruções de segurança e os avisos de segurança contidos neste manual.



: Este símbolo indica o risco de choque elétrico ou o risco de curto-circuito.

- Só deverá utilizar este produto a uma tensão compreendida entre: 100-240 Volts e 50-60 hertz. Nunca tente utilizar este aparelho com uma tensão diferente.
- Verifique se todas as instalações elétricas do sistema estão em conformidade com as instruções de utilização.

- Nos estabelecimentos comerciais, verifique se as regras de prevenção dos acidentes para as instalações eléctricas são respeitadas.
- Nas escolas, nos equipamentos de formação, os ateliês... é necessária a presença de pessoal qualificado para controlar o funcionamento dos aparelhos eletrónicos.
- Observe as instruções de utilização dos outros aparelhos ligados ao sistema.
- Queira contactar uma pessoa experiente em caso de dúvida sobre o funcionamento ou a segurança dos aparelhos.
- Nunca ligue ou desligue os aparelhos elétricos com as mãos molhadas.
- Durante a instalação deste produto, verifique se os cabos de alimentação não ficam danificados.
- Nunca substitua os cabos eléctricos danificados por si mesmo! Neste caso, retire-os e contacte uma pessoa experiente.
- A tomada deve estar perto do aparelho e ser facilmente acessível.
- Deve ser incorporado na instalação da cablagem do edifício um dispositivo de corte (interruptor-seccionador, disjuntor ou dispositivo equivalente) para os equipamentos ligados à rede da habitação ao qual seja possível aceder rapidamente.
- Mantenha uma distância mínima à volta do aparelho para garantir uma ventilação suficiente.
- As aberturas de ventilação não devem ser cobertas com objetos como jornais, toalhas, cortinas, etc. pois isso impede a ventilação.
- Não devem ser colocadas chamas abertas, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Respeite a temperatura de funcionamento do produto.
- O aparelho não deve ser exposto a vazamentos nem a salpicos de líquidos e não devem ser colocados recipientes cheios de líquido, como vasos, sobre o aparelho.

10. ADVERTÊNCIA FCC/CE

Nota: este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites relativos a dispositivos da Classe B de acordo com as normas europeias em vigor. Estes limites são estabelecidos para fornecer uma proteção razoável contra interferências em instalações residenciais. Este equipamento utiliza e emite energia de frequência de rádio e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nas comunicações de rádio.

No entanto, não é dada qualquer garantia de que não ocorram interferências em determinadas instalações. Caso este equipamento cause interferências na receção de rádio ou TV possíveis de detetar ligando ou desligando o equipamento, o utilizador é aconselhado a tentar retificar as interferências adotando pelo menos uma das seguintes medidas:

- Reorientar a antena recetora ou colocá-la noutra local
- Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligar o equipamento a uma tomada pertencente a um circuito diferente daquele onde está ligado o recetor

11. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A abaixo-assinada, avidsen, declara que o equipamento radioelétrico do tipo WelcomeEye está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço: www.vestapro.eu.



FR - Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune. Directive WEEE 2012/19/EU

GB - Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. Directive WEEE 2012/19/EU

D - Verbrauchte Batterien und nicht mehr benützte Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe.



FR - Ce symbole indique que l'appareil s'installe et s'utilise uniquement à l'intérieur

GB - This symbol indicates that the device must only be installed and used indoors

D - Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät nur innen installiert und verwendet wird

NL - Dit symbool betekent dat het apparaat alleen binnen mag worden geïnstalleerd en gebruikt

PL - Ten symbol wskazuje, iż urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do montażu i użytku wewnątrz

IT - Questo simbolo indica che l'apparecchio si installa e si utilizza unicamente all'interno

ES - Este símbolo indica que el aparato se instala y utiliza únicamente en el interior

PT - Este símbolo indica que o aparelho só pode ser instalado e usado em interiores



FR - La protection des appareils qui portent ce symbole est assurée par une double isolation et ne requiert pas de branchement de sécurité à la terre/masse électrique.

GB - The protection of devices bearing this symbol is guaranteed by double insulation, they do not require a safety connection to electrical earth.

D - Der Schutz der dieses Symbol tragenden Geräte wird durch eine zweifache Isolation gewährleistet und erfordert keinen elektrischen Schutzanschluss an Erde/Masse.

NL - Apparatuur die voorzien is van dit symbool, wordt beschermd door een dubbele isolatie en vereist geen beveiligde elektriciteitsaansluiting op de aarde/massa.

PL - Urządzenia oznaczone takim symbolem są chronione podwójną izolacją i nie wymagają one bezpiecznego podłączenia do uziemienia/masy.

IT - La protezione delle apparecchiature che riportano questo simbolo è garantita da un doppio isolamento e non necessita di messa a terra/collegamento a massa.

ES - La protección de los aparatos que llevan este símbolo está garantizada por un doble aislamiento y no requiere una conexión de seguridad a tierra/masa eléctrica.

PT - A proteção dos aparelhos que contém este símbolo é assegurada através de isolamento dupla e não necessita de ligações de segurança à terra/massa elétrica.



FR - Courant continu

GB - Direct Current

D - Gleichstrom

NL - Draaistroom

PL - Prąd stały

IT - Corrente continua

ES - Corriente continua

PT - Corrente contínua



FR - Courant alternatif

GB - Alternating Current

D - Wechselstrom

NL - Gelijkstroom

PL - Prąd zmienny

IT - Corrente alternata

ES - Corriente alterna

PT - Corrente alterna

Directive WEEE 2012/19/EU

NL - De lege batterijen en oude apparaten niet met het huisvuil meegeven: deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden.

De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken. Directive WEEE 2012/19/EU

PL - Nie wyrzucać zużytych baterii i zepsutych urządzeń do śmieci. Substancje niebezpieczne, które mogą zawierać są szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Urządzenia należy zwrócić do dystrybutora lub wykorzystać system zbiórki selektywnej dostępny na terenie gminy. Dyrektywa WEEE 2012/19/EU

IT - Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune. Directive WEEE 2012/19/EU

ES - No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente.

Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento. Directive WEEE 2012/19/EU

PT - Não junte as pilhas nem os aparelhos que já não se usam com o lixo caseiro. As substâncias perigosas que ambos podem conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Entregue esses aparelhos ao seu lixoireiro ou recorra aos meios de recolha selectiva ao seu dispor. Directive WEEE 2012/19/EU



Pour en savoir plus :

www.quefairedemesdechets.fr

F. La marque commerciale Philips est une marque déposée par Koninklijke Philips N.V.

GB. The Philips trademarks are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

D. Die Philips Warenzeichen sind eingetragene Warenzeichen der Koninklijke Philips N.V.

NL. De handelsmerken van Philips zijn gedeponeerde handelsmerken van Koninklijke Philips N.V.

PL. Znaki handlowe Philips są zarejestrowanymi znakami handlowymi Koninklijke Philips N.V.

IT. I marchi Philips sono marchi registrati di proprietà di Koninklijke Philips N.V.

ES. Las marcas registradas de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V.

PT. As marcas registadas da Philips são marcas registadas da Koninklijke Philips N.V.

PHILIPS









The Philips trademark and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license. This product was manufactured and is sold by avidsen and avidsen is the sole guarantor of the product. - Non-contractual photos and illustrations - Reproduction in whole or in part prohibited - The technical characteristics and visuals in this document are subject to change without notice - ©avidsen - 2020